

AGRECO Equivalence Standard - AES

Cross-Reference Checklist

Regulation (EC) N° 834/2007 and Regulation (EC) N° 889/2008 and subsequent relevant norms

ENGLISH - GERMAN VERSION

Valid from 29.10.2009

latest version: 1/17 dated: 20.01.2017

INSPECTION BODY NAME:

AGRECO R.F. GÖDERZ GMBH

D-37218 WITZENHAUSEN / GERMANY

This document serves as a comparison between the Regulations (EC) N° 834/2007 and N°. 889/2008 and subsequent relevant norms compared with AGRECO's normative certification document applied by AGRECO in countries outside of the European Union (third countries).

Changes in the relevant organic legislation set into force from 1.1.2009 onwards not being explicitly addressed in this cross-reference-checklist shall be dealt with in equivalent way, by taking the meaning and evaluating the relevance and applying on basis of equivalency.

Changes that had come into effect until 1.12.2014 by the following regulations have been assessed and considered as being treated in equivalent way:

VO (EG) Nr. 710/2009; VO (EG) Nr. 271/2010; VO (EG) Nr. 344/2011; VO (EG) Nr. 426/2011; VO (EG) Nr. 126/2012; VO (EG) Nr. 203/2012; VO (EG) Nr. 505/2012; VO (EG) Nr. 392/2013; VO (EG) Nr. 519/2013; VO (EG) Nr. 1030/2013; VO (EG) Nr. 1364/2013; VO (EG) Nr. 354/2014; VO (EG) Nr. 836/2014; VO (EG) Nr. 673/2016; VO 1842/2016

For details see "updates" and relevant "modification table" which are part of this AGRECO-EquivalencyStandard (AES)

updated or replaced by... (see resp. file)	Regulations (EC) N° 834/2007 and (EC) N° 889/2008 and subsequent relevant norms						AGRECO's NORMATIVE CERTIFICATION DOCUMENT			EQUIVALENCE			
	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	I					AIM, SCOPE AND DEFINITIONS					X		
	I		1			Aim and scope					X		
	I		1	1		This Regulation provides the basis for the sustainable development of organic production while ensuring the effective functioning of the internal market, guaranteeing fair competition, ensuring consumer confidence and protecting consumer interests. It establishes common objectives and principles to underpin the rules set out under this Regulation concerning:					X		
	I		1	1	(a)	all stages of production, preparation and distribution of organic products and their control;					X		
	I		1	1	(b)	the use of indications referring to organic production in labelling and advertising.					X		
	I		1	2		This Regulation shall apply to the following products originating from agriculture, including aquaculture, where such products are placed on the market or are intended to be placed on the market:					X		
	I		1	2	(a)	live or unprocessed agricultural products;					X		
	I		1	2	(b)	processed agricultural products for use as food;					X		
	I		1	2	(c)	feed;					X		
	I		1	2	(d)	vegetative propagating material and seeds for cultivation. The products of hunting and fishing of wild animals shall not be considered as organic production. This Regulation shall also apply to yeasts used as food or feed.	I 1 2 (d), ÖkoVO	vegetative propagating material and seeds for cultivation. The products of hunting and fishing of wild animals shall not be considered as organic production. Referring to yeasts: Beginning with 1.1.2014, this AGRECO Standard shall also apply to yeasts used as food or feed. In Third Countries (TCs) or cases where there are technical problems to produce yeast organically, the application of this requirement of the AGRECO Standard to yeasts as food or feed can be suspended temporarily on a case by case basis. Nevertheless, as soon as yeast can be produced organically, inspection and certification decision according to this Standard shall apply to the production of yeasts. Yeasts must not be produced by GMO or been in contact with GMO or derivatives at any time.	vegetatives Vermehrungsmaterial und Saatgut für den Anbau. Die Erzeugnisse der Jagd und der Fischerei wild lebender Tiere gelten nicht als aus ökologischer/ biologischer Produktion stammend. Bezüglich Hefen: Beginnend ab 1.1.2014 soll dieser AGRECO Standard auch für Hefen angewandt werden, die als Lebens- oder Futtermittel verwendet werden. In Drittländern (DL) und Fällen, in denen es technische Probleme zur Produktion ökologischer Hefen gibt, wird die Anwendung dieses Standards insoweit für Hefen als Lebens- und Futtermittel auf Einzelfallbasis vorübergehend ausgesetzt. Dennoch, sobald Hefen ökologisch produziert werden können, soll Kontrolle und Zertifizierungsentscheidung gemäß diesem AGRECO Standard erfolgen. Hefen dürfen zu keinem Zeitpunkt von GVO oder im Kontakt mit GVO oder GVO-Derivaten produziert werden.	X			In order to have a clear deadline for the use of non-organic yeasts as food or feed, this will be fixed at 1.1.2014. In Third Countries and cases where there are technical problems to produce yeast organically, it shall be possible to suspend the application of this requirement of the AGRECO Standard temporarily on a case by case basis.
	I		1	3		The products of hunting and fishing of wild animals shall not be considered as organic production.					X		
	I		1	4		This Regulation shall also apply to yeasts used as food or feed.	I 1 4, ÖkoVO	Referring to yeasts: see instruction above under I 1 (2) d).	Bezüglich Hefen: siehe obige Vorschrift unter I 1 (2) d).	X			Referring to yeasts: see justification above under I 1 (2) d).
	I		1			Introductory provisions					X		
	I		1	1		Subject matter and scope: This Regulation lays down specific rules on organic production, labelling and control in respect of products referred to in Article 1(2) of Regulation (EC) No 834/2007.					X		
	I		1	2		This Regulation shall not apply to the following products:					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	I		1	2	(a)	products originating from aquaculture	1 1 2 (a), DVO	This AGRECO Standard shall apply to products from aquaculture, here: aquatic animals and their products, in the framework and timelines of Regulation (EC) N° 710/2009 on organic aquaculture meanwhile published and in force. The requirements especially on the production of animals in aquaculture are included in this AGRECO Standard equivalently and shall be applied in Third Countries, too, accordingly.	Dieser AGRECO Standard soll auch auf Produkte aus Aquakultur, hier: Meerestiere und deren Produkte, in Rahmen und Zeitlauf der VO (EG) Nr. 710/2009 angewandt werden, die mittlerweile veröffentlicht und in Kraft ist. Ihre Vorschriften insbesondere zu Meerestieren aus Aquakultur sind in diesen AGRECO Standard gleichwertig aufgenommen und sollen auch in Drittländern entsprechend angewandt werden.	x			the requirements of Reg. (EC) Nr.710/2009 on aquatic animals and their products shall be applied equivalently in Third Countries, too.
	I		1	2	(b)	seaweed	1 1 2 (b), DVO	This AGRECO Standard shall apply to products from aquaculture, here: seaweed, in the framework and timelines of Regulation (EC) N° 710/2009 on organic aquaculture meanwhile published and in force. The requirements especially on the production of seaweed in aquaculture are included in this AGRECO Standard equivalently and shall be applied in Third Countries, too, accordingly.	Dieser AGRECO Standard soll auch auf Produkte aus Aquakultur, hier für Meeresalgen, in Rahmen und Zeitlauf der VO (EG) Nr. 710/2009 angewandt werden, die mittlerweile veröffentlicht und in Kraft ist. Ihre Vorschriften insbesondere zu Meeresalgen aus Aquakultur sind in diesen AGRECO Standard gleichwertig aufgenommen und sollen auch in Drittländern entsprechend angewandt werden.	x			the requirements of Reg. (EC) Nr.710/2009 on seaweed shall be applied equivalently in Third Countries, too.
	I		1	2	(c)	livestock species other than those referred to in Article 7					x		
	I		1	2		However, Title II, Title III and Title IV shall apply mutatis mutandis to products referred to in points (a), (b) and (c) of the first subparagraph until detailed production rules for those products are laid down on the basis of Regulation (EC) No 834/2007.					x		
	I		2			Definitions: For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:					x		
	I		2		(a)	'organic production' means the use of the production method compliant with the rules established in this Regulation, at all stages of production, preparation and distribution;					x		
	I		2		(b)	'stages of production, preparation and distribution' means any stage from and including the primary production of an organic product up to and including its storage, processing, transport, sale or supply to the final consumer, and where relevant labelling, advertising, import, export and subcontracting activities;					x		
	I		2		(c)	'organic' means coming from or related to organic production;					x		
	I		2		(d)	'operator' means the natural or legal persons responsible for ensuring that the requirements of this Regulation are met within the organic business under their control;					x		
	I		2		(e.)	'plant production' means production of agricultural crop products including harvesting of wild plant products for commercial purposes;					x		
	I		2		(f)	'livestock production' means the production of domestic or domesticated terrestrial animals (including insects);					x		
	I		2		(g)	the definition of 'aquaculture' is that given in Council Regulation (EC) No 1198/2006 of 27 July 2006 on the European Fisheries Fund (OJ L 223, 15.8.2006, p. 1)					x		
	I		2		(h)	'conversion' means the transition from non organic to organic farming within a given period of time, during which the provisions concerning the organic production have been applied;					x		
	I		2		(i)	'preparation' means the operations of preserving and/ or processing of organic products, including slaughter and cutting for livestock products, and also packaging, labelling and/ or alterations made to the labelling concerning the organic production method;					x		
	I		2		(j)	the definitions of 'food', 'feed' and 'placing on the market' are those given in Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety; (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 575/2006 (OJ L 100, 8.4.2006, p. 3))					x		
	I		2		(k)	'labelling' means any terms, words, particulars, trade marks, brand name, pictorial matter or symbol relating to and placed on any packaging, document, notice, label, board, ring or collar accompanying or referring to a product;					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	I		2		(l)	the definition of 'pre-packaged foodstuff' is that given in Article 1(3)(b) of Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs; (OJ L 109, 6.5.2000, p. 29. Directive as last amended by Commission Directive 2006/142/EC (OJ L 368, 23.12.2006, p. 110))					x		
	I		2		(m)	'advertising' means any representation to the public, by any means other than a label, that is intended or is likely to influence and shape attitude, beliefs and behaviours in order to promote directly or indirectly the sale of organic products;					x		
	I		2		(n)	'competent authority' means the central authority of a Member State competent for the organisation of official controls in the field of organic production in accordance with the provisions set out under this Regulation, or any other authority on which that competence has been conferred to; it shall also include, where appropriate, the corresponding authority of a third country;					x		
	I		2		(o)	'control authority' means a public administrative organisation of a Member State to which the competent authority has conferred, in whole or in part, its competence for the inspection and certification in the field of organic production in accordance with the provisions set out under this Regulation; it shall also include, where appropriate, the corresponding authority of a third country or the corresponding authority operating in a third country;					x		
	I		2		(p)	'control body' means an independent private third party carrying out inspection and certification in the field of organic production in accordance with the provisions set out under this Regulation; it shall also include, where appropriate, the corresponding body of a third country or the corresponding body operating in a third country;					x		
	I		2		(q)	'mark of conformity' means the assertion of conformity to a particular set of standards or other normative documents in the form of a mark;					x		
	I		2		r)	the definition of 'ingredients' is that given in Article 6(4) of Directive 2000/13/EC;					x		
	I		2		(s)	the definition of 'plant protection products' is that given in Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market; (OJ L 230, 19.8.1991, p. 1. Directive 2007/31/EC (OJ L 140, 1.6.2007, p. 44))					x		
	I		2		(t)	the definition of 'Genetically modified organism (GMO)' is that given in Directive 2001/18/EC of the European Parliament and of the Council of 12 March 2001 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms and repealing Council Directive 90/220/EEC (OJ L 106, 17.4.2001, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1830/2003 (OJ L 268, 18.10.2003, p. 24)) and which is not obtained through the techniques of genetic modifications listed in Annex I.B of that Directive;					x		
	I		2		(u)	'produced from GMOs' means derived in whole or in part from GMOs but not containing or consisting of GMOs;					x		
	I		2		(v)	'produced by GMOs' means derived by using a GMO as the last living organism in the production process, but not containing or consisting of GMOs nor produced from GMOs;					x		
	I		2		(w)	the definition of 'feed additives' is that given in Regulation (EC) No 1831/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on additives for use in animal nutrition; (OJ L 268, 18.10.2003, p. 29. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 378/2005 (OJ L 59, 5.3.2005, p. 8))					x		
	I		2		(x)	'equivalent', in describing different systems or measures, means that they are capable of meeting the same objectives and principles by applying rules which ensure the same level of assurance of conformity;					x		
	I		2		(y)	'processing aid' means any substance not consumed as a food ingredient by itself, intentionally used in the processing of raw materials, foods or their ingredients, to fulfil a certain technological purpose during treatment or processing and which may result in the unintentional but technically unavoidable presence of residues of the substance or its derivatives in the final product, provided that these residues do not present any health risk and do not have any technological effect on the finished product;					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	I		2		(z)	the definition of 'ionising radiation' is that given in Council Directive 96/29/Euratom of 13 May 1996 laying down basic safety standards for the protection of the health of workers and the general public against the dangers arising from ionising radiation (OJ L 159, 29.6.1996, p. 1) and as restricted by Article 1(2) of Directive 1999/2/EC of the European Parliament and of the Council of 22 February 1999 on the approximation of the laws of the Member States concerning foods and food ingredients treated with ionising radiation (OJ L 66, 13.3.1999, p. 16. Directive as amended by Regulation (EC) No 1882/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).					X		
	I		2		(aa)	mass catering operations' means the preparation of organic products in restaurants, hospitals, canteens and other similar food business at the point of sale or delivery to the final consumer.					X		
VO 392/2013	I					Introductory provisions					X		
	I		2			Definitions: In addition to the definitions laid down in Article 2 of Regulation (EC) No 834/2007, the following definitions shall apply for the purposes of this Regulation:					X		
	I		2		(a)	'non-organic': means not coming from or not related to a production in accordance to Regulation (EC) No 834/2007 and this Regulation;					X		
	I		2		(b)	'veterinary medicinal products': means products as defined in Article 1(2) of Directive 2001/82/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 311, 28.11.2001, p. 1.) concerning the Community code relating to veterinary medicinal products;					X		
	I		2		(c)	'importer': means the natural or legal person within the community who presents a consignment for release for free circulation into the Community, either in person, or through a representative;					X		
	I		2		(d)	'first consignee' means the natural or legal person to whom the imported consignment is delivered and who will receive it for further preparation and/or marketing;					X		
	I		2		(e)	'holding' means all the production units operated under a single management for the purpose of producing agricultural products;					X		
	I		2		(f)	'production unit' meaning all assets to be used for a production sector such as production premises, land parcels, pasturages, open air areas, livestock buildings, the premises for the storage of crops, crop products, livestock products, raw materials and any other input relevant for this specific production sector;					X		
	I		2		(g)	'hydroponic production' means the method of growing plants with their roots in a mineral nutrient solution only or in an inert medium, such as perlite, gravel or mineral wool to which a nutrient solution is added;					X		
	I		2		(h)	'veterinary treatment' means all courses of a curative or preventive treatment against one occurrence of a specific disease;					X		
	I		2		(i)	'in-conversion feedingstuffs' means feedingstuffs produced during the conversion period to organic production, with the exclusion of those harvested in the 12 months following the beginning of the conversion as referred to in Article 17(1)(a) of Regulation (EC) No 834/2007.					X		
	II					OBJECTIVES AND PRINCIPLES FOR ORGANIC PRODUCTION					X		
	II		3			Organic production shall pursue the following general objectives:					X		
	II		3		(a)	Establish a sustainable management system for agriculture that: (i) respects nature's systems and cycles and sustains and enhances the health of soil, water, plants and animals and the balance between them; (ii) contributes to a high level of biological diversity; (iii) makes responsible use of energy and the natural resources, such as water, soil, organic matter and air; (iv) respects high animal welfare standards and in particular meets animals' species-specific behavioural needs;					X		
	II		3		(b)	aim at producing products of high quality;					X		
	II		3		(c)	aim at producing a wide variety of foods and other agricultural products that respond to consumers' demand for goods produced by the use of processes that do not harm the environment, human health, plant health or animal health and welfare.					X		
	II		4			Organic production shall be based on the following principles:					X		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II		4		(a)	the appropriate design and management of biological processes based on ecological systems using natural resources which are internal to the system by methods that: (i) use living organisms and mechanical production methods; (ii) practice land-related crop cultivation and livestock production or practice aquaculture which complies with the principle of sustainable exploitation of fisheries; (iii) exclude the use of GMOs and products produced from or by GMOs with the exception of veterinary medicinal products; (iv) are based on risk assessment, and the use of precautionary and preventive measures, when appropriate;					X		
	II		4		(b)	the restriction of the use of external inputs. Where external inputs are required or the appropriate management practices and methods referred to in paragraph (a) do not exist, these shall be limited to: (i) inputs from organic production; (ii) natural or naturally-derived substances; (iii) low solubility mineral fertilisers;					X		
	II		4		(c)	the strict limitation of the use of chemically synthesised inputs to exceptional cases these being: (i) where the appropriate management practices do not exist; and (ii) the external inputs referred to in paragraph (b) are not available on the market; or (iii) where the use of external inputs referred to in paragraph (b) contributes to unacceptable environmental impacts;					X		
	II		4		(d)	the adaptation, where necessary, and within the framework of this Regulation, of the rules of organic production taking account of sanitary status, regional differences in climate and local conditions, stages of development and specific husbandry practices.					X		
	II		5			In addition to the overall principles set out in Article 4, organic farming shall be based on the following specific principles:					X		
	II		5		(a)	the maintenance and enhancement of soil life and natural soil fertility, soil stability and soil biodiversity preventing and combating soil compaction and soil erosion, and the nourishing of plants primarily through the soil ecosystem;					X		
	II		5		(b)	the minimisation of the use of non-renewable resources and off-farm inputs;					X		
	II		5		(c)	the recycling of wastes and by-products of plant and animal origin as input in plant and livestock production;					X		
	II		5		(d)	taking account of the local or regional ecological balance when taking production decisions;					X		
	II		5		(e)	the maintenance of animal health by encouraging the natural immunological defence of the animal, as well as the selection of appropriate breeds and husbandry practices;					X		
	II		5		(f)	the maintenance of plant health by preventative measures, such as the choice of appropriate species and varieties resistant to pests and diseases, appropriate crop rotations, mechanical and physical methods and the protection of natural enemies of pests;					X		
	II		5		(g)	the practice of site-adapted and land-related livestock production;					X		
	II		5		(h)	the observance of a high level of animal welfare respecting species-specific needs;					X		
	II		5		(i)	the production of products of organic livestock from animals that have been raised on organic holdings since birth or hatching and throughout their life;					X		
	II		5		(j)	the choice of breeds having regard to the capacity of animals to adapt to local conditions, their vitality and their resistance to disease or health problems;					X		
	II		5		(k)	the feeding of livestock with organic feed composed of agricultural ingredients from organic farming and of natural non-agricultural substances;					X		
	II		5		(l)	the application of animal husbandry practices, which enhance the immune system and strengthen the natural defence against diseases, in particular including regular exercise and access to open air areas and pastureland where appropriate;					X		
	II		5		(m)	the exclusion of rearing artificially induced polyploid animals;					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II		5		(n)	the maintenance of the biodiversity of natural aquatic ecosystems, the continuing health of the aquatic environment and the quality of surrounding aquatic and terrestrial ecosystems in aquaculture production;					X		
	II		5		(o)	the feeding of aquatic organisms with feed from sustainable exploitation of fisheries as defined in Article 3 of Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy (OJ L 358, 31.12.2002, p. 59) or with organic feed composed of agricultural ingredients from organic farming and of natural non-agricultural substances.					X		
	II		6			Specific principles applicable to processing of organic food In addition to the overall principles set out in Article 4, the production of processed organic food shall be based on the following specific principles:					X		
	II		6		(a)	the production of organic food from organic agricultural ingredients, except where an ingredient is not available on the market in organic form;					X		
	II		6		(b)	the restriction of the use of food additives, of non organic ingredients with mainly technological and sensory functions and of micronutrients and processing aids, so that they are used to a minimum extent and only in case of essential technological need or for particular nutritional purposes;					X		
	II		6		(c)	the exclusion of substances and processing methods that might be misleading regarding the true nature of the product;					X		
	II		6		(d)	the processing of food with care, preferably with the use of biological, mechanical and physical methods.					X		
	II		7			Specific principles applicable to processing of organic feed. In addition to the overall principles set out in Article 4, the production of processed organic feed shall be based on the following specific principles:					X		
	II		7		(a)	the production of organic feed from organic feed materials, except where a feed material is not available on the market in organic form;					X		
	II		7		(b)	the restriction of the use of feed additives and processing aids to a minimum extent and only in case of essential technological or zootechnical needs or for particular					X		
	II		7		(c)	the exclusion of substances and processing methods that might be misleading as to the true nature of the product;					X		
	II		7		(d)	the processing of feed with care, preferably with the use of biological, mechanical and physical methods.					X		
	III					Productions Rules					X		
	III	1				General Production Rules					X		
	III	1	8			General requirements Operators shall comply with the production rules set out in this Title and with the implementing rules provided for in Article 38(a).					X		
	III	1	9			Prohibition on the use of GMOs					X		
	III	1	9	1		GMOs and products produced from or by GMOs shall not be used as food, feed, processing aids, plant protection products, fertilisers, soil conditioners, seeds, vegetative propagating material, micro-organisms and animals in organic production.					X		
	III	1	9	2		For the purpose of the prohibition referred to in paragraph 1 concerning GMOs or products produced from GMOs for food and feed, operators may rely on the labels accompanying a product or any other accompanying document, affixed or provided pursuant to Directive 2001/18/EC, Regulation (EC) 1829/2003 of the European Parliament and the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed (OJ L 268, 18.10.2003, p.1. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 1981/2006 (OJ L 368, 23.12.2006, p. 99)) or Regulation (EC) 1830/2003 concerning the traceability and labelling of genetically modified organisms and the traceability of food and feed products produced from genetically modified organisms. Operators may assume that no GMOs or products produced from GMOs have been used in the manufacture of purchased food and feed products when the latter are not labelled, or accompanied by a document, pursuant to those Regulations, unless they have obtained other information indicating that labelling of the products in question is not in conformity with those Regulations.					X		
	III	1	9	3		For the purpose of the prohibition referred to in paragraph 1, with regard to products not being food or feed, or products produced by GMOs, operators using such non-organic products purchased from third parties shall require the vendor to confirm that the products supplied have not been produced from or by GMOs.					X		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	1	9	4		The Commission shall decide on measures implementing the prohibition on the use of GMOs and products produced from or by GMOs in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					X		
	III	1	10			Prohibition on the use of ionising radiation The use of ionising radiation for the treatment of organic food or feed, or of raw materials used in organic food or feed is prohibited.					X		
	III	2				Farm Production					X		
	III	2	11			General farm production rules The entire agricultural holding shall be managed in compliance with the requirements applicable to organic production. However, in accordance with specific conditions to be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), a holding may be split up into clearly separated units or aquaculture production sites which are not all managed under organic production. As regards animals, different species shall be involved. As regards aquaculture the same species may be involved, provided that there is adequate separation between the production sites. As regards plants, different varieties that can be easily differentiated shall be involved. Where, in accordance with the second subparagraph, not all units of a holding are used for organic production, the operator shall keep the land, animals, and products used for, or produced by, the organic units separate from those used for, or produced by, the non-organic units and keep adequate records to show the separation.					X		
Reg 2016/1842	III	2	12			Plant production rules					X		
	III	2	12	1		In addition to the general farm production rules laid down in Article 11, the following rules shall apply to organic plant production:					X		
	III	2	12	1	(a)	organic plant production shall use tillage and cultivation practices that maintain or increase soil organic matter, enhance soil stability and soil biodiversity, and prevent soil compaction and soil erosion;					X		
	III	2	12	1	(b)	the fertility and biological activity of the soil shall be maintained and increased by multiannual crop rotation including legumes and other green manure crops, and by the application of livestock manure or organic material, both preferably composted, from organic production;					X		
	III	2	12	1	(c)	The use of biodynamic preparations is allowed;					X		
	III	2	12	2	(d)	in addition, fertilisers and soil conditioners may only be used if they have been authorised for use in organic production under Article 16;					X		
	III	2	12	2	(e)	mineral nitrogen fertilisers shall not be used;					X		
	II	1	3			Soil management and fertilisation					X		
	II	1	3	1		Where the nutritional needs of plants cannot be met by measures provided for in Article 12(1)(a), (b) and (c) of Regulation (EC) No 834/2007, only fertilisers and soil conditioners referred to in Annex I to this Regulation may be used in organic production and only to the extent necessary. Operators shall keep documentary evidence of the need to use the product.					X		
	II	1	3	2		The total amount of livestock manure, as defined in Council Directive 91/676/EEC (OJ L 375, 31.12.1991, p. 1.) concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources, applied on the holding may not exceed 170 kg of nitrogen per year/hectare of agricultural area used. This limit shall only apply to the use of farmyard manure, dried farmyard manure and dehydrated poultry manure, composted animal excrements, including poultry manure, composted farmyard manure and liquid animal excrements.					X		
	II	1	3	3		Organic-production holdings may establish written cooperation agreements exclusively with other holdings and enterprises which comply with the organic production rules, with the intention of spreading surplus manure from organic production. The maximum limit as referred to in paragraph 2, shall be calculated on the basis of all of the organic-production units involved in such cooperation.					X		
	II	1	3	4		Appropriate preparations of micro-organisms may be used to improve the overall condition of the soil or the availability of nutrients in the soil or in the crops.					X		
	II	1	3	5		For compost activation appropriate plant-based preparations or preparations of micro-organisms may be used.					X		
	III	2	12	1	(f)	all plant production techniques used shall prevent or minimise any contribution to the contamination of the environment;					X		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	2	12	1	(g)	the prevention of damage caused by pests, diseases and weeds shall rely primarily on the protection by natural enemies, the choice of species and varieties, crop rotation, cultivation techniques and thermal processes;					x		
	III	2	12	1	(h)	in the case of an established threat to a crop, plant protection products may only be used if they have been authorised for use in organic production under Article 16;					x		
	II	1	5			Pest, disease and weed management					x		
	II	1	5	1		Where plants cannot be adequately protected from pests and diseases by measures provided for in Article 12 (1)(a), (b), (c) and (g) of Regulation (EC) No 834/2007, only products referred to in Annex II to this Regulation may be used in organic production. Operators shall keep documentary evidence of the need to use the product.					x		
	II	1	5	2		For products used in traps and dispensers, except pheromone dispensers, the traps and/or dispensers, shall prevent the substances from being released into the environment and prevent contact between the substances and the crops being cultivated. The traps shall be collected after use and disposed off safely.					x		
	III	2	12	1	(i)	for the production of products other than seed and vegetative propagating material only organically produced seed and propagating material shall be used. To this end, the mother plant in the case of seeds and the parent plant in the case of vegetative propagating material shall have been produced in accordance with the rules laid down in this Regulation for at least one generation, or, in the case of perennial crops, two growing seasons;					x		
	II	7	48			Seed data base	II 7 48, DVO	In Third Countries and cases where a database for organic seed and vegetative propagating material does not exist, nevertheless the use of organic seed and vegetative propagating material is required. In case of non-availability of material from organic agriculture or conversion the CB however can permit the use of non-organic seed and veg. propagating material by means of a general authorization or an individual authorization, taking into consideration the general availability in the TC concerned and the specific individual cases. In such cases, only material may be used that has not been treated with substances prohibited by this AGRECO Standard. This must be proven at time of inspection. In TCs where organic seed and veg. propagating material or such from conversion of the requested variety is available at an adequate distance, this must be used. In TCs where a seed data base for certain areas exists, this data base has to be used under the conditions prevailing there. In case of a general authorization by the CB an individual authorization is not required for the species and varieties covered by it. In case of an individual authorization, proof of non-availability of organic material is required from 3 different trading companies and must be presented at time of inspection. A formal authorization prior to use is not necessary.	In Drittländern und Fällen, in denen eine Datenbank für ökologisches Saatgut und vegetatives Vermehrungsmaterial nicht existiert, ist dennoch die Verwendung von ökologischem Saatgut und vegetativem Vermehrungsmaterial vorgeschrieben. Im Falle der Nichtverfügbarkeit von Material aus ökologischem Landbau oder aus Umstellung kann jedoch die KS unter Berücksichtigung der Allgemeinen Verfügbarkeit im betreffenden Drittland und der Prüfung der Lage der Einzelfälle auf dem Wege der Allgemeinen Genehmigung oder der Einzelgenehmigung die Verwendung von nicht-ökologischem Saatgut und veg. Vermehrungsmaterial gestatten. In solchen Fällen darf nur Material verwendet werden, das nicht mit Substanzen behandelt wurde, die durch diesen AGRECO Standard verboten sind. Dies muß zur Inspektion nachgewiesen werden. In DL in denen ökologisches Saatgut und veg. Vermehrungsmaterial oder solches aus Umstellung der gewünschten Sorte in angemessener Reichweite verfügbar ist, muß dieses eingesetzt werden. In DL in denen eine Saatgut-Datenbank für Teilbereiche existieren sollte, ist diese dann unter den dort gegebenen Bedingungen zu benutzen. Im Falle der Allgemeinen Genehmigung durch die KS entfällt für die darin aufgeführten Arten und Sorten eine Einzelgenehmigung. Im Falle der Einzelgenehmigung ist Nachweis der	x			In most Third Countries, there does not exist a database for seed and vegetative propagating material, therefore an equivalent approach is necessary. Nevertheless it must be the goal to improve the situation towards a broader availability of organic material in TCs and to develop an organic seed market per Country.
	II	7	48	1		Each Member State shall ensure that a computerised database is established for the listing of the varieties for which seed or seed potatoes obtained by the organic production method are available on its territory.						x	see above
	II	7	48	2		The database shall be managed either by the competent authority of the Member State or by an authority or body designated for this purpose by the Member State, hereinafter referred to as "manager of the database". Member States may also designate an authority or a private body in another country.						x	see above
	II	7	48	3		Each Member State shall inform the Commission and the other Member States of the authority or private body designated to manage the database.						x	see above

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	7	49			Registration						x	see above
	II	7	49	1		Varieties for which seed or seed potatoes produced by the organic production method are available shall be registered in the database referred to in Article 48 at the request of the supplier.						x	see above
	II	7	49	2		Any variety which has not been registered in the database shall be considered as unavailable with regard to Article 45(5).						x	see above
	II	7	49	3		Each Member State shall decide in which period of the year the database has to be regularly updated for each species or group of species cultivated on its territory. The database shall hold information with regard to that decision.						x	see above
	II	7	50			Conditions for registration						x	see above
	II	7	50	1		For registration, the supplier shall:						x	see above
	II	7	50	1	(a)	demonstrate that he or the last operator, in cases where the supplier is only dealing with pre-packaged seed or seed potatoes, has been subject to the control system referred to in Article 27 of Regulation (EC) No 834/2007;						x	see above
	II	7	50	1	(b)	demonstrate that the seed or seed potatoes to be placed on the market comply with the general requirements applicable to seed and seed potatoes;						x	see above
	II	7	50	1	(c)	make available all the information required under Article 51 of this Regulation, and undertake to update this information at the request of the manager of the database or whenever such updating is necessary to ensure that the information remains reliable.						x	see above
	II	7	50	2		The manager of the database may, with the approval by the competent authority of the Member State, refuse a supplier's application for registration or delete a previously accepted registration if the supplier does not comply with the requirements set out in paragraph 1.						x	see above
	II	7	51			Registered information						x	see above
	II	7	51	1		For each registered variety and for each supplier, the database referred to in Article 48 shall contain at least the following information:						x	see above
	II	7	51	1	(a)	the scientific name of the species and the variety denomination;						x	see above
	II	7	51	1	(b)	the name and contact details of the supplier or his representative;						x	see above
	II	7	51	1	(c)	the area where the supplier can deliver the seed or seed potatoes to the user in the usual time needed for the delivery;						x	see above
	II	7	51	1	(d)	the country or region in which the variety is tested and approved for the purpose of the common catalogues of varieties of agricultural plant species and vegetable species as defined in Council Directives 2002/53/EC on the common catalogue of varieties of agricultural plant species (OJ L 193, 20.7.2002, p. 1.) and 2002/55/EC on the marketing of vegetable seed (OJ L 193, 20.7.2002, p. 33.);						x	see above
	II	7	51	1	(e)	the date from which the seed or seed potatoes will be available;						x	see above
	II	7	51	1	(f)	the name and/or code number of the control authority or control body in charge of the control of the operator as referred to in Article 27 of Regulation (EC) No 834/2007.						x	see above
	II	7	51	2		The supplier shall immediately inform the manager of the database if any of the registered varieties are no longer available. The amendments shall be recorded in the database.						x	see above
	II	7	51	3		Besides the information specified in paragraph 1, the database shall contain a list of the species listed in Annex X.						x	see above
	II	7	52			Access to information						x	see above
	II	7	52	1		The information in the database referred to in Article 48 shall be available through the Internet, free of cost, to the users of seed or seed potatoes and to the public. Member States may decide that any user who has notified its activity in accordance with Article 28(1)(a) of Regulation (EC) No 834/2007 may obtain, on request, an extract of data concerning one or several groups of species from the database manager.						x	see above
	II	7	52	2		The Member States shall ensure that all users referred to in paragraph 1 are informed, at least once a year, about the system and how to obtain the information in the database.						x	see above
	II	7	53			Registration fee						x	see above
	II	7	53			Each registration may be subject to the levying of a fee, which shall represent the cost of inserting and maintaining the information in the database referred to in Article 48. The competent authority of the Member State shall approve the amount of the fee charged by the manager of the database.						x	see above
	II	7	54			Annual report						x	see above

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	7	54	1		The authorities or bodies designated to grant authorisations in accordance with Article 45 shall register all authorisations, and shall make this information available in a report to the competent authority of the Member State and to the manager of the database. The report shall contain, for each species concerned by an authorisation according to Article 45(5), the following information:						x	see above
	II	7	54	1	(a)	the scientific name of the species and the variety denomination;						x	see above
	II	7	54	1	(b)	the justification for the authorisation indicated by a reference to Article 45(5)(a), (b), (c) or (d);						x	see above
	II	7	54	1	(c)	the total number of authorisations;						x	see above
	II	7	54	1	(d)	the total quantity of seed or seed potatoes involved;						x	see above
	II	7	54	1	(e)	the chemical treatment for phytosanitary purposes, as referred to in Article 45(2).						x	see above
	II	7	54	2		For authorisations according to Article 45(8) the report shall contain the information referred to in point (a) of the second subparagraph of paragraph 1 of this Article and the period for which the authorisations were in force.						x	see above
	II	7	55			Summary report						x	see above
	II	7	55			The competent authority of the Member State shall, before 31 March each year, collect the reports and send a summary report covering all authorisations of the Member State from the previous calendar year to the Commission and to the other Member States. The report shall cover the information specified in Article 54. The information shall be published in the database referred to in Article 48. The competent authority may delegate the task of collecting the reports to the manager of the database.						x	see above
	II	7	56			Information upon request				x			
	II	7	56			Upon request from a Member State or the Commission, detailed information on authorisations granted in individual cases shall be made available to other Member States or to the Commission.	II 7 56, DVO	Upon request from the Commission, summarized information on the use of organic seed and vegetative propagating material and the situation of availability of such material in a certain Third Country of interest shall be made available by the CB to the Commission.	Auf Anfrage der Kommission soll von der KS eine zusammenfassende Information über den Einsatz von ökologischem Saat- und Pflanzgut und die Verfügbarkeitssituation dieses Materials in einem bestimmten interessierenden Drittland der Kommission zur Verfügung gestellt werden.	x			In order to improve the situation towards organic material and to avoid discriminating approaches in Third Countries, the Commission should at least observe the development in the seed sector of Third Countries and the authorisation practice of CBs.
	III	2	12	1	(j)	products for cleaning and disinfection in plant production shall be used only if they have been authorised for use in organic production under Article 16.					x		
	III	2	12	2		The collection of wild plants and parts thereof, growing naturally in natural areas, forests and agricultural areas is considered an organic production method provided that:					x		
	III	2	12	2	(a)	those areas have not, for a period of at least three years before the collection, received treatment with products other than those authorised for use in organic production under Article 16;					x		
	III	2	12	2	(b)	the collection does not affect the stability of the natural habitat or the maintenance of the species in the collection area.					x		
	III	2	12	3		The measures necessary for the implementation of the production rules contained in this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	II	1	4			Prohibition of hydroponic production: Hydroponic production is prohibited.					x		
	III	2	13			Production rules for seaweed					x		
	III	2	13	1		The collection of wild seaweeds and parts thereof, growing naturally in the sea, is considered as an organic production method provided that:					x		

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	2	13	1	(a)	the growing areas are of high ecological quality as defined by Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy (OJ L 327, 22.12.2000, p.1. Directive as amended by Decision No 2455/2001/EC (OJ L 331, 15.12.2001, p.1)) and, pending its implementation, of a quality equivalent to designated waters under Directive 2006/113/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the quality required of shellfish waters(OJ L 376, 27.12.2006, p. 1)), and are not unsuitable from a health point of view. Pending more detailed rules to be introduced in implementing legislation, wild edible seaweeds shall not be collected in areas which would not meet the criteria for Class A or Class B areas as defined in Annex II of Regulation (EC) No 854/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption(OJ L 139, 30.4.2004, p. 206. Corrected version in OJ L 226, 25.6.2004, p.83);	III 2 13 1 a), ÖkoVO	in an equivalent approach the following EU legislation can be applied whenever possible and will serve as a framework for orientation and the growing areas are of high ecological quality as defined by Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy (OJ L 327, 22.12.2000, p.1. Directive as amended by Decision No 2455/2001/EC (OJ L 331, 15.12.2001, p.1)) and, pending its implementation, of a quality equivalent to designated waters under Directive 2006/113/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the quality required of shellfish waters(OJ L 376, 27.12.2006, p. 1)), and are not unsuitable from a health point of view. Pending more detailed rules to be introduced in implementing legislation, wild edible seaweeds shall not be collected in areas which would not meet the criteria for Class A or Class B areas as defined in Annex II of Regulation (EC) No 854/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption(OJ L 139, 30.4.2004, p. 206. Corrected version in OJ L 226, 25.6.2004, p.83); The CB takes decision on exeptions from these requirements in special cases regarding the sense of the rule and applying the procedure acc. to Art. 37.	die folgende EU-Gesetzgebung in einem gleichwertigen Ansatz wann immer möglich angewandt werden kann und als Orientierungsrahmen dient und die betreffenden Gewässer von hoher ökologischer Qualität im Sinne der Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik (Abl L 327, 22.12.2000, S.1. Richtlinie geändert durch Beschluß No 2455/2001/EC (Abl L 331, 15.12.2001, S.1)) und von einer Qualität sind, die bezeichneten Gewässern im Sinne der noch umzusetzenden Richtlinie 2006/113/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 über die Qualitätsanforderungen an Muschelgewässer (Abl L 376, 27.12.2006, S. 1) entspricht und in gesundheitlicher Hinsicht nicht ungeeignet sind. Solange im Rahmen von Durchführungsbestimmungen keine detaillierten Vorschriften erlassen wurden, dürfen wild wachsende essbare Algen nicht in Gebieten gesammelt werden, die nicht den Kriterien für die Gebiete der Klasse A oder der Klasse B im Sinne des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 2580/2001	x			Despite there is no EU legislation binding in TCs nevertheless the meaning and sens of the EU legislation shall be applied whenever possible and shall serve as a framework for orientation, especially in case of water quality and classification and its use for aquaculture.
	III	2	13	1	(b)	the collection does not affect the long term stability of the natural habitat or the maintenance of the species in the collection area.					x		
	III	2	13	2		The farming of seaweeds shall take place in coastal areas with environmental and health characteristics at least equivalent to those outlined in paragraph 1 in order to be considered organic. In addition to this:					x		
	III	2	13	2	(a)	sustainable practices shall be used in all stages of production, from collection of juvenile seaweed to harvesting;					x		
	III	2	13	2	(b)	to ensure that a wide gene-pool is maintained, the collection of juvenile seaweed in the wild should take place on a regular basis to supplement indoor culture stock;					x		
	III	2	13	2	(c)	fertilisers shall not be used except in indoor facilities and only if they have been authorised for use in organic production for this purpose under Article 16.					x		
	III	2	13	3		The measures necessary for the implementation of production rules contained in this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	II	1	6			Specific rules on mushroom production					x		
	II	1	6			For production of mushrooms, substrates may be used, if they are composed only of the following components:					x		
	II	1	6	(a)		(a) farmyard manure and animal excrements:					x		
	II	1	6	(a)	(i)	either from holdings producing according to the organic production method;					x		
				(a)	(ii)	or referred to in Annex I, only when the product referred to in point (i) is not available; and when they do not exceed 25 % of the weight of total components of the substrate, excluding the covering material and any added water, before composting;					x		
	II	1	6	(b)		products of agricultural origin, other than those referred to in point (a), from holdings producing according to organic production method;					x		
	II	1	6	(c)		peat not chemically treated;					x		
	II	1	6	(d)		wood, not treated with chemical products after felling;					x		
	II	1	6	(e)		mineral products referred to in Annex I, water and soil.					x		
	III	2	14			Livestock production rules					x		

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	2	14	1		In addition to the general farm production rules laid down in Article 11, the following rules shall apply to livestock production:					x		
	III	2	14	1	(a)	with regard to the origin of the animals: (i) organic livestock shall be born and raised on organic holdings; (ii) for breeding purposes, non-organically raised animals may be brought on to a holding under specific conditions. Such animals and their products may be deemed organic after compliance with the conversion period referred to in Article 17(1)(c); (iii) animals existing on the holding at the beginning of the conversion period and their products may be deemed organic after compliance with the conversion period referred to in Article 17(1)(c);					x		
	II	2	8			Origin of organic animals *					x		
						Note for all articles marked with * : this article lays down specific rules for the following species: bovine including bubalus and bison, equidae, porcine, ovine, caprine, poultry (species as mentioned in Annex III) and bees.					x		
	II	2	8	1		In the choice of breeds or strains, account shall be taken of the capacity of animals to adapt to local conditions, their vitality and their resistance to disease. In addition, breeds or strains of animals shall be selected to avoid specific diseases or health problems associated with some breeds or strains used in intensive production, such as porcine stress syndrome, PSE Syndrome (pale-soft-exudative), sudden death, spontaneous abortion and difficult births requiring caesarean operations. Preference is to be given to indigenous breeds and strains.					x		
	II	2	8	2		For bees, preference shall be given to the use of Apis mellifera and their local ecotypes.					x		
	II	2	9			Origin of non-organic animals *					x		
	II	2	9	1		In accordance with Article 14(1)(a)(ii) of Regulation (EC) No 834/2007, non-organic animals may be brought onto a holding for breeding purposes, only when organic animals are not available in sufficient number and subject to the conditions provided for in paragraphs 2 to 5 of this Article.					x		
	II	2	9	2		Non-organic young mammals, when a herd or flock is constituted for the first time, shall be reared in accordance with the organic production rules immediately after they are weaned. Moreover, the following restrictions shall apply at the date on which the animals enter the herd:					x		
	II	2	9	2	(a)	buffalo, calves and foals shall be less than six months old;					x		
	II	2	9	2	(b)	lambs and kids shall be less than 60 days old;					x		
	II	2	9	2	(c)	piglets shall weigh less than 35 kg.					x		
	II	2	9	3		Non-organic adult male and nulliparous female mammals, for the renewal of a herd or flock, shall be reared subsequently in accordance with the organic production rules. Moreover, the number of female mammals is subject to the following restrictions per year:					x		
	II	2	9	3	(a)	up to a maximum of 10 % of adult equine or bovine, including bubalus and bison species, livestock and 20 % of the adult porcine, ovine and caprine livestock, as female animals;					x		
	II	2	9	3	(b)	for units with less than 10 equine or bovine animals, or with less than five porcine, ovine or caprine animals any renewal as mentioned above shall be limited to a maximum of one animal per year.					x		
	II	2	9	3		This provision of this paragraph will be reviewed in 2012 with a view to phase it out.					x		
	II	2	9	4		The percentages referred to in paragraph 3 may be increased up to 40 %, subject to prior authorisation by the competent authority, in the following special cases:	II 2 9 4 DVO	In TCs the percentages referred to in paragraph 3 apply as well and may as well be increased up to 40 % , in the following special cases, but on provision of prior authorisation by the CB. Therefore a request for exception by the company and a decision by the CB prior to the reception of the animals is necessary.	In DL gelten ebenfalls die die Prozentsätze gemäß Absatz 3 und dürfen in den folgenden Sonderfällen auf bis zu 40 % erhöht werden, dies jedoch nur unter Vorbehalt der vorherigen Genehmigung durch die KS. Dazu ist ein Antrag auf Ausnahmegenehmigung durch das Unternehmen und Prüfung und Entscheidung durch die Kontrollstelle vor Aufstallung erforderlich.	x			Due to an absence of a competent authority in TCs, the examination and decision on exceptions shall be taken by the CB.
	II	2	9	4	(a)	when a major extension to the farm is undertaken;					x		
	II	2	9	4	(b)	when a breed is changed;					x		
	II	2	9	4	(c)	when a new livestock specialisation is initiated;					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	9	4	(d)	when breeds are in danger of being lost to farming as laid down in Annex IV to Commission Regulation (EC) No 1974/2006 (OJ L 368, 23.12.2006, p. 15.) and in that case animals of those breeds must not necessarily be nulliparous.					x		
	II	2	9	5		For the renovation of apiaries, 10 % per year of the queen bees and swarms may be replaced by non-organic queen bees and swarms in the organic production unit provided that the queen bees and swarms are placed in hives with combs or comb foundations coming from organic production units.					x		
	III	2	14	1	(b)	with regard to husbandry practices and housing conditions: (i) personnel keeping animals shall possess the necessary basic knowledge and skills as regards the health and the welfare needs of the animals; (ii) husbandry practices, including stocking densities, and housing conditions shall ensure that the developmental, physiological and ethological needs of animals are met; (iii) the livestock shall have permanent access to open air areas, preferably pasture, whenever weather conditions and the state of the ground allow this unless restrictions and obligations related to the protection of human and animal health are imposed on the basis of Community legislation; (iv) the number of livestock shall be limited with a view to minimising overgrazing, poaching of soil, erosion, or pollution caused by animals or by the spreading of their manure; (v) organic livestock shall be kept separate from other livestock. However, grazing of common land by organic animals and of organic land by non-organic animals is permitted under certain restrictive conditions; (vi) tethering or isolation of livestock shall be prohibited, unless for individual animals for a limited period of time, and in so far as this is justified for safety, welfare or veterinary reasons; (vii) duration of transport of livestock shall be minimised; (viii) any suffering, including mutilation, shall be kept to a minimum during the entire life of the animal, including at the time of slaughter; (ix) apiaries shall be placed in areas which ensure nectar and pollen sources consisting essentially of organically produced crops or, as appropriate, of spontaneous vegetation or non-organically managed forests or crops that are only treated with low environmental impact methods. Apiaries shall be kept at sufficient distance from sources that may lead to the contamination of beekeeping products or to the poor health of the bees; (x) hives and materials used in beekeeping shall be mainly made of natural materials; (xi) the destruction of bees in the combs as a method associated with the harvesting of beekeeping products is prohibited;				x			
	III	2	14	1	(c)	with regard to breeding: (i) reproduction shall use natural methods. Artificial insemination is however allowed; (ii) reproduction shall not be induced by treatment with hormones or similar substances, unless as a form of veterinary therapeutic treatment in case of an individual animal; (iii) other forms of artificial reproduction, such as cloning and embryo transfer, shall not be used; (iv) appropriate breeds shall be chosen. The choice of breeds shall also contribute to the prevention of any suffering and to avoiding the need for the mutilation of animals;					x		
	II	2	10			Rules pertaining to housing conditions *					x		
	II	2	10	1		Insulation, heating and ventilation of the building shall ensure that air circulation, dust level, temperature, relative air humidity and gas concentration, are kept within limits which are not harmful to the animals. The building shall permit plentiful natural ventilation and light to enter.					x		
	II	2	10	2		Housing for livestock shall not be mandatory in areas with appropriate climatic conditions to enable animals to live outdoors.					x		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	10	3		The stocking density in buildings shall provide for the comfort, the well being and the species-specific needs of the animals which, in particular, shall depend on the species, the breed and the age of the animals. It shall also take account of the behavioural needs of the animals, which depend in particular on the size of the group and the animals' sex. The density shall ensure the animals' welfare by providing them with sufficient space to stand naturally, lie down easily, turn round, groom themselves, assume all natural postures and make all natural movements such as stretching and wing flapping.					x		
	II	2	10	4		The minimum surface for indoor and outdoor areas, and other characteristics of housing for different species and categories of animals, are laid down in Annex III.					x		
	II	2	11			Specific housing conditions and husbandry practices for mammals					x		
	II	2	11	1		Livestock housing shall have smooth, but not slippery floors. At least half of the indoor surface area as specified in Annex III shall be solid, that is, not of slatted or of grid construction.					x		
	II	2	11	2		The housing shall be provided with a comfortable, clean and dry laying/rest area of sufficient size, consisting of a solid construction which is not slatted. Ample dry bedding strewn with litter material shall be provided in the rest area. The litter shall comprise straw or other suitable natural material. The litter may be improved and enriched with any mineral product listed in Annex I.					x		
	II	2	11	3		Notwithstanding Article 3(3) of Council Directive 91/629/ EEC (OJ L 340, 11.12.1991, p. 28.) the housing of calves in individual boxes shall be forbidden after the age of one week.					x		
	II	2	11	4		Notwithstanding Article 3(8) of Council Directive 91/630/ EEC (OJ L 340, 11.12.1991, p. 33.) sows shall be kept in groups, except in the last stages of pregnancy and during the suckling period.					x		
	II	2	11	5		Piglets shall not be kept on flat decks or in piglet cages.					x		
	II	2	11	6		Exercise areas shall permit dunging and rooting by porcine animals. For the purposes of rooting different substrates can be used.					x		
	II	2	12			Specific housing conditions and husbandry practices for poultry					x		
	II	2	12	1		Poultry shall not be kept in cages.					x		
	II	2	12	2		Water fowl shall have access to a stream, pond, lake or a pool whenever the weather and hygienic conditions permit in order to respect their species-specific needs and animal welfare requirements.					x		
	II	2	12	3		Buildings for all poultry shall meet the following conditions:					x		
	II	2	12	3	(a)	at least one third of the floor area shall be solid, that is, not of slatted or of grid construction, and covered with a litter material such as straw, wood shavings, sand or turf;					x		
	II	2	12	3	(b)	in poultry houses for laying hens, a sufficiently large part of the floor area available to the hens shall be available for the collection of bird droppings;					x		
	II	2	12	3	(c)	they shall have perches of a size and number commensurate with the size of the group and of the birds as laid down in Annex III.					x		
	II	2	12	3	(d)	they shall have exit/entry pop-holes of a size adequate for the birds, and these pop-holes shall have a combined length of at least 4 m per 100 m2 area of the house available to the birds;					x		
	II	2	12	3	(e)	each poultry house shall not contain more than: (i) 4800 chickens, (ii) 3000 laying hens, (iii) 5200 guinea fowl, (iv) 4000 female Muscovy or Peking ducks or 3200 male Muscovy or Peking ducks or other ducks, (v) 2500 capons, geese or turkeys;					x		
	II	2	12	3	(f)	the total usable area of poultry houses for meat production on any single unit, shall not exceed 1 600 m2;					x		
	II	2	12	3	(g)	poultry houses shall be constructed in a manner allowing all birds easy access to open air area.					x		
	II	2	12	4		Natural light may be supplemented by artificial means to provide a maximum of 16 hours light per day with a continuous nocturnal rest period without artificial light of at least eight hours.					x		
	II	2	12	5		To prevent the use of intensive rearing methods, poultry shall either be reared until they reach a minimum age or else shall come from slow-growing poultry strains. Where slow-growing poultry strains are not used by the operator the following minimum age at slaughter shall be:					x		
	II	2	12	5	(a)	81 days for chickens,					x		

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	12	5	(b)	150 days for capons,					x		
	II	2	12	5	(c)	49 days for Peking ducks,					x		
	II	2	12	5	(d)	70 days for female Muscovy ducks,					x		
	II	2	12	5	(e)	84 days for male Muscovy ducks,					x		
	II	2	12	5	(f)	92 days for Mallard ducks,					x		
	II	2	12	5	(g)	94 days for guinea fowl,					x		
	II	2	12	5	(h)	140 days for male turkeys and roasting geese and					x		
	II	2	12	5	(i)	100 days for female turkeys.					x		
	II	2	12	5		The competent authority shall define the criteria of slow-growing strains or draw up a list thereof and provide this information to operators, other Member States and the Commission.	II 2 12 5, DVO	In TCs it is the CB to decide the criteria of slow growing strains or draw up a list thereof and provide this information to operators, taking into account the definition of the competent authority in the EU adapted to the specific situation in the TC. The information will be provided to the Commission on request.	In DL entscheidet die KS über die Kriterien langsam wachsender Zuchtlinien oder stellt eine Liste auf und stellt dies Information den Unternehmen zur Verfügung, unter Beachtung der Definition der zuständigen Behörde der EU, angepaßt an die spezielle Situation des DL. Die Information wird auf Anfrage der Kommission zur Verfügung gestellt.	x			Due to different and specific situations in TCs there should be a definition of slow growing strains adapted to TCs, taking into account the EU criteria.
	II	2	13			Specific requirements and housing conditions in beekeeping					x		
	II	2	13	1		The siting of the apiaries shall be such that, within a radius of 3 km from the apiary site, nectar and pollen sources consist essentially of organically produced crops and/or spontaneous vegetation and/or crops treated with low environmental impact methods equivalent to those as described in Article 36 of Council Regulation (EC) No 1698/2005 (OJ L 277, 21.10.2005, p. 1.) or in Article 22 of Council Regulation 1257/1999 (OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.) which cannot affect the qualification of beekeeping production as being organic. The above mentioned requirements do not apply where flowering is not taking place, or the hives are dormant.	II 2 13 1, DVO				x		
	II	2	13	2		The Member States may designate regions or areas where beekeeping complying with organic production rules is not practicable.	II 2 13 2, DVO	In Third countries to the EC and cases where there is no competent authority, AGRECO shall designate the regions or areas where organic beekeeping will not be allowed, if there is reason to do so.	In DL und Fällen, in denen eine zuständige Behörde fehlt, soll die Kontrollstelle die Gebiete bestimmen, in denen eine ökologische Bienenhaltung nicht gestattet ist, wenn Gründe dafür sprechen.	x			Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the CB shall designate such regions.
	II	2	13	3		The hives shall be made basically of natural materials presenting no risk of contamination to the environment or the apiculture products.					x		
	II	2	13	4		The bees wax for new foundations shall come from organic production units.					x		
	II	2	13	5		Without prejudice to Article 25, only natural products such as propolis, wax and plant oils can be used in the hives.					x		
	II	2	13	6		The use of chemical synthetic repellents is prohibited during honey extractions operations.	II 2 13 6, DVO				x		
	II	2	13	7		The use of brood combs is prohibited for honey extraction.					x		
	II	2	14			Access to open air areas *					x		
	II	2	14	1		Open air areas may be partially covered.					x		
	II	2	14	2		In accordance with Article 14(1)(b)(iii) of Regulation (EC) No 834/2007 herbivores shall have access to pasturage for grazing whenever conditions allow.					x		
	II	2	14	3		In cases where herbivores have access to pasturage during the grazing period and where the winter-housing system gives freedom of movement to the animals, the obligation to provide open air areas during the winter months may be waived.					x		
	II	2	14	4		Notwithstanding paragraph 2, bulls over one year old shall have access to pasturage or an open air area.					x		
	II	2	14	5		Poultry shall have access to an open air area for at least one third of their life.					x		
	II	2	14	6		Open air areas for poultry shall be mainly covered with vegetation and be provided with protective facilities and permit fowl to have easy access to adequate numbers of drinking and feeding troughs.					x		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	14	7		Where poultry are kept indoors due to restrictions or obligations imposed on the basis of Community legislation, they shall permanently have access to sufficient quantities of roughage and suitable material in order to meet their ethological needs.	II 2 14 7, DVO	If a competent authority in a third Country imposes that poultry must be kept indoors, they shall permanently have access to sufficient quantities of roughage and suitable material in order to meet their ethological needs.	Falls Geflügel aufgrund einer Vorgabe einer Behörde im jeweiligen Drittland im Stall gehalten werden muß, muß dauerhafter Zugang zu Rauhfutter oder passendem Material gewährt werden, um die ethologischen Bedürfnisse abzudecken.	x			due to lack of Community jurisdiction only equivalent application possible.
	II	2	15			Stocking density *					x		
	II	2	15	1		The total stocking density shall be such as not to exceed the limit of 170 kg of nitrogen per year and hectare of agricultural area as referred to in Article 3(2).					x		
	II	2	15	2		To determine the appropriate density of livestock referred to above, the competent authority shall set out the livestock units equivalent to the above limit, taking as a guideline, the figures laid down in Annex IV or the relevant national provisions adopted pursuant to Directive 91/676/EEC.	II 2 15 2, DVO	In TCs it is the CB to determine the appropriate density of livestock referred to above. The CB shall take into consideration national provisions in the TC, the figures laid down in Annex IV and the EC legislation (Directive 91/676/EEC etc) and/or provisions of the competent authority in the EU equivalently and set out the livestock units equivalent to the above limit.	In DL ist die KS zuständig zur Bestimmung der angemessenen Besatzdichte gemäß Absatz 1. Die KS soll dabei nationale Bestimmungen im DL, die Zahlen in Anhang IV und die EG-Gesetzgebung (Richtlinie 91/676/EWG etc.) und/oder die Bestimmungen der zuständigen Behörde in der EU berücksichtigen und die entsprechenden Vieheinheiten festlegen.	x			It should be a possible to adapt to the situation in TCs, regarding the determination of appropriate livestock density, taking into account regional species and races and different transformation and input/output ratio.
	II	2	16			Prohibition of landless livestock production *					x		
	II	2	16			Landless livestock production, by which the operator of the livestock does not manage agricultural land and/or has not established a written cooperation agreement with another operator according to Article 3(3), is prohibited.					x		
	II	2	17			Simultaneous production of organic and non-organic livestock *					x		
	II	2	17	1		Non organic livestock may be present on the holding provided they are reared on units where the buildings and parcels are separated clearly from the units producing in accordance with the organic production rules and a different species is involved.					x		
	II	2	17	2		Non-organic livestock may use organic pasturage for a limited period of time each year, provided that such animals come from a farming system as defined in paragraph 3(b) and that organic animals are not present at the same time on that pasture.					x		
	II	2	17	3		Organic animals may be grazed on common land, providing that:					x		
	II	2	17	3	(a)	the land has not been treated with products not authorised for organic production for at least three years;					x		
	II	2	17	3	(b)	any non-organic animals which use the land concerned are derived from a farming system equivalent to those as described in Article 36 of Regulation (EC) No 1698/2005 or in Article 22 of Regulation 1257/1999;					x		
	II	2	17	3	(c)	any livestock products from organic animals, whilst using this land, shall not be regarded as being from organic production, unless adequate segregation from non-organic animals can be proved.					x		
	II	2	17	4		During the period of transhumance animals may graze on non-organic land when they are being moved on foot from one grazing area to another. The uptake of non-organic feed, in the form of grass and other vegetation on which the animals graze, during this period shall not exceed 10 % of the total feed ration per year. This figure shall be calculated as a percentage of the dry matter of feedingstuffs from agricultural origin.					x		
	II	2	17	5		Operators shall keep documentary evidence of the use of provisions referred to in this Article.					x		
	II	2	18			Management of animals *					x		
	II	2	18	1		Operations such as attaching elastic bands to the tails of sheep, tail-docking, cutting of teeth, trimming of beaks and dehorning shall not be carried out routinely in organic farming. However, some of these operations may be authorised by the competent authority for reasons of safety or if they are intended to improve the health, welfare or hygiene of the livestock on a case-by-case basis. Any suffering to the animals shall be reduced to a minimum by applying adequate anaesthesia and/or analgesia and by carrying out the operation only at the most appropriate age by qualified personnel.					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	18	2		Physical castration is allowed in order to maintain the quality of products and traditional production practices but only under the conditions set out in the second subparagraph of paragraph 1.					x		
	II	2	18	3		Mutilation such as clipping the wings of queen bees is prohibited.					x		
	II	2	18	4		Loading and unloading of animals shall be carried out without the use of any type of electrical stimulation to coerce the animals. The use of allopathic tranquilisers, prior to or during transport, is prohibited.					x		
	III	2	14	1	(d)	with regard to feed: (i) primarily obtaining feed for livestock from the holding where the animals are kept or from other organic holdings in the same region; (ii) livestock shall be fed with organic feed that meets the animal's nutritional requirements at the various stages of its development. A part of the ration may contain feed from holdings which are in conversion to organic farming; (iii) with the exception of bees, livestock shall have permanent access to pasture or roughage; (iv) non organic feed materials from plant origin, feed materials from animal and mineral origin, feed additives, certain products used in animal nutrition and processing aids shall be used only if they have been authorised for use in organic production under Article 16; (v) growth promoters and synthetic amino-acids shall not be used; (vi) suckling mammals shall be fed with natural, preferably maternal, milk;					x		
	II	2	19			Feed from own holding or from other organic holdings *					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	19	1		In the case of herbivores, except during the period each year when the animals are under transhumance subject to Article 17(4), at least 50 % of the feed shall come from the farm unit itself or in case this is not feasible, be produced in cooperation with other organic farms primarily in the same region.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	19	2		In the case of bees, at the end of the production season hives shall be left with sufficient reserves of honey and pollen to survive the winter.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	19	3		The feeding of bee colonies shall only be permitted where the survival of the hives is endangered due to climatic conditions and only between the last honey harvest and 15 days before the start of the next nectar or honeydew flow period. Feeding shall be with organic honey, organic sugar syrup, or organic sugar.					x		
	II	2	20			Feed meeting animals' nutritional requirements *					x		
	II	2	20	1		All young mammals shall be fed on maternal milk in preference to natural milk, for a minimum period of three months for bovines including bubalus and bison species and equidae, 45 days for sheep and goats and 40 days for pigs.					x		
	II	2	20	2		Rearing systems for herbivores are to be based on maximum use of grazing pasturage according to the availability of pastures in the different periods of the year. At least 60 % of the dry matter in daily rations of herbivores shall consist of roughage, fresh or dried fodder, or silage. A reduction to 50% for animals in dairy production for a maximum period of three months in early lactation is allowed.					x		
	II	2	20	3		Roughage, fresh or dried fodder, or silage shall be added to the daily ration for pigs and poultry.					x		
	II	2	20	4		The keeping of livestock in conditions, or on a diet, which may encourage anaemia, is prohibited.					x		
	II	2	20	5		Fattening practices shall be reversible at any stage of the rearing process. Force-feeding is forbidden.					x		
	II	2	21			In-conversion feed *					x		
see update CR (EC) 1254/2008	II	2	21	1		Up to 30 % of the feed formula of rations on average may comprise in-conversion feedingstuffs. When the inconversion feedingstuffs come from a unit of the holding itself, this percentage may be increased to 100 %.					x		
	II	2	21	2		Up to 20% of the total average amount of feedingstuffs fed to the livestock may originate from the grazing or harvesting of permanent pastures or perennial forage parcels in their first year of conversion, provided that they are part of the holding itself and have not been part of an organic production unit of that holding in the last five years. When both in-conversion feedingstuffs and feedingstuffs from parcels in their first year of conversion are being used, the total combined percentage of such feedingstuffs shall not exceed the maximum percentages fixed in paragraph 1.					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	21	3		The figures in paragraph 1 and 2 shall be calculated annually as a percentage of the dry matter of feedstuffs of plant origin.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	22			Products and substances referred to in Article 14(1)(d)(iv) of Regulation (EC) No 834/2007 *					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	22	1		Non-organic feed materials of plant and animal origin may be used in organic production subject to the restrictions laid down in Article 43 and only if they are listed in Annex V and the restrictions laid down therein are complied with.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	22	2		Organic feed materials of animal origin, and feed materials of mineral origin may be used in organic production and only if they are listed in Annex V and the restrictions laid down therein are complied with.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	22	3		Products and by-products from fisheries may be used in organic production only if they are listed in Annex V and the restrictions laid down therein are complied with.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	22	4		Feed additives, certain products used in animal nutrition and processing aids may be used in organic production only if they are listed in Annex VI and the restrictions laid down therein are complied with.					x		
	III	2	14	1	(e)	with regard to disease prevention and veterinary treatment: (i) disease prevention shall be based on breed and strain selection, husbandry management practices, high quality feed and exercise, appropriate stocking density and adequate and appropriate housing maintained in hygienic conditions; ii) disease shall be treated immediately to avoid suffering to the animal; chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products including antibiotics may be used where necessary and under strict conditions, when the use of phytotherapeutic, homeopathic and other products is inappropriate. In particular restrictions with respect to courses of treatment and withdrawal periods shall be defined; (iii) the use of immunological veterinary medicines is allowed; (iv) treatments related to the protection of human and animal health imposed on the basis of Community legislation shall be allowed;					x		
	III	2	14	1	(f)	with regard to cleaning and disinfection, products for cleaning and disinfection in livestock buildings and installations, shall be used only if they have been authorised for use in organic production under Article 16.					x		
	II	2	23			Disease prevention *					x		
	II	2	23	1		The use of chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products or antibiotics for preventive treatment is prohibited, without prejudice to Article 24(3).					x		
	II	2	23	2		The use of substances to promote growth or production (including antibiotics, coccidiostats and other artificial aids for growth promotion purposes) and the use of hormones or similar substances to control reproduction or for other purposes (eg. induction or synchronisation of oestrus), is prohibited.					x		
	II	2	23	3		Where livestock is obtained from non-organic units, special measures such as screening tests or quarantine periods may apply, depending on local circumstances.					x		
	II	2	23	4		Housing, pens, equipment and utensils shall be properly cleaned and disinfected to prevent cross-infection and the build-up of disease carrying organisms. Faeces, urine and uneaten or spilt feed shall be removed as often as necessary to minimise smell and to avoid attracting insects or rodents. For the purpose of Article 14(1)(f) of Regulation (EC) No 834/2007, only products listed in Annex VII may be used for cleaning and disinfection of livestock buildings installations and utensils. Rodenticides (to be used only in traps), and the products listed in Annex II, can be used for the elimination of insects and other pests in buildings and other installations where livestock is kept.					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	23	5		Buildings shall be emptied of livestock between each batch of poultry reared. The buildings and fittings shall be cleaned and disinfected during this time. In addition, when the rearing of each batch of poultry has been completed, runs shall be left empty to allow vegetation to grow back. Member States shall establish the period for which runs must be empty. The operator shall keep documentary evidence of the application of this period. These requirements shall not apply where poultry is not reared in batches, is not kept in runs and is free to roam, throughout the day.	II 2 23 5, DVO	Buildings shall be emptied of livestock between each batch of poultry reared. The buildings and fittings shall be cleaned and disinfected during this time. In addition, when the rearing of each batch of poultry has been completed, runs shall be left empty to allow vegetation to grow back. In TCs the CB shall establish the period for which runs must be empty. The operator shall keep documentary evidence of the application of this period. These requirements shall not apply where poultry is not reared in batches, is not kept in runs and is free to roam, throughout the day.	Geflügelställe müssen zwischen den Belegungen geräumt werden. Die Ställe und Einrichtungen sind während dieser Zeit zu reinigen und zu desinfizieren. Ferner muss für die Ausläufe nach jeder Belegung eine Ruhezeit eingelegt werden, damit die Vegetation nachwachsen kann. In TCs legt die KS die Dauer dieser Ruhezeit fest. Der Unternehmer führt Buch über die Einhaltung dieser Frist. Diese Vorschriften gelten nicht in Fällen, in denen Geflügel nicht in Partien aufgezogen wird, nicht in Auslaufplätzen gehalten wird und den ganzen Tag freien Auslauf hat.	x			Due to the lacking competence of Member States for TCs, in such a case, the CB shall take decision accordingly.
	II	2	24			Veterinary treatment *					x		
	II	2	24	1		Where despite preventive measures to ensure animal health as laid down in Article 14(1)(e)(i) of Regulation (EC) No 834/2007 animals become sick or injured they shall be treated immediately, if necessary in isolation and in suitable housing.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	2	24	2		Phytotherapeutic, homeopathic products, trace elements and products listed in Annex V, part 3 and in Annex VI, part 1.1. shall be used in preference to chemically-synthesized allopathic veterinary treatment or antibiotics, provided that their therapeutic effect is effective for the species of animal, and the condition for which the treatment is intended.					x		
	II	2	24	3		If the use of measures referred to in paragraph 1 and 2 is not effective in combating illness or injury, and if treatment is essential to avoid suffering or distress of the animal, chemically-synthesised allopathic veterinary medicinal products or antibiotics may be used under the responsibility of a veterinarian.					x		
	II	2	24	4		With the exception of vaccinations, treatments for parasites and compulsory eradication schemes where an animal or group of animals receive more than three courses of treatments with chemically-synthesised allopathic veterinary medicinal products or antibiotics within 12 months, or more than one course of treatment if their productive lifecycle is less than one year, the livestock concerned, or produce derived from them, may not be sold as organic products, and the livestock shall undergo the conversion periods laid down in Article 38(1) Records of documented evidence of the occurrence of such circumstances shall be kept for the control body or control authority.					x		
	II	2	24	5		The withdrawal period between the last administration of an allopathic veterinary medicinal product to an animal under normal conditions of use, and the production of organically produced foodstuffs from such animals, is to be twice the legal withdrawal period as referred to in Article 11 of Directive 2001/82/EC or, in a case in which this period is not specified, 48 hours.					x		
	II	2	25			Specific rules on disease prevention and veterinary treatment in beekeeping *					x		
	II	2	25	1		For the purposes of protecting frames, hives and combs, in particular from pests, only rodenticides (to be used only in traps), and appropriate products listed in Annex II, are permitted.					x		
	II	2	25	2		Physical treatments for disinfection of apiaries such as steam or direct flame are permitted.					x		
	II	2	25	3		The practice of destroying the male brood is permitted only to isolate the infestation of Varroa destructor.					x		
	II	2	25	4		If despite all preventive measures, the colonies become sick or infested, they shall be treated immediately and, if necessary, the colonies can be placed in isolation apiaries.					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	2	25	5		Veterinary medicinal products may be used in organic beekeeping in so far as the corresponding use is authorised in the Member State in accordance with the relevant Community provisions or national provisions in conformity with Community law.	II 2 25 5, DVO	As long as in Third countries to the EC there is no ruling on the authorization of veterinary medicinal products in organic bee-keeping by competent authorities or national law, AGRECO decides on authorisation of veterinary medicinal products in organic beekeeping taking into account possible national recommendations, beekeepers' and AGRECOs' expertise and Community law of the EU, applying the procedure acc. to Art. 37.	Sofern es in Drittländern keine Gesetzgebung zur Zulassung veterinärmedizinischer Produkte für die ökologische Imkerei gibt, bestimmt die KS über die Zulassung veterinär-medizinischer Produkte in der ökologischen Imkerei unter Orientierung an nationalen Empfehlungen, dem Sachverstand der Imker und der KS und dem Gemeinschaftsrecht der EU.	x			Due to the lacking competence of Member States for TCs, in such a case, the CB shall take decision accordingly.
	II	2	25	6		Formic acid, lactic acid, acetic acid and oxalic acid as well as menthol, thymol, eucalyptol or camphor may be used in cases of infestation with <i>Varroa destructor</i> .					x		
	II	2	25	7		If a treatment is applied with chemically synthesised allopathic products, during such a period, the colonies treated shall be placed in isolation apiaries and all the wax shall be replaced with wax coming from organic beekeeping. Subsequently, the conversion period of one year laid down in Article 38(3) will apply to those colonies.					x		
	II	2	25	8		The requirements laid down in paragraph 7 shall not apply to products listed in paragraph 6.					x		
	III	2	14	2		The measures and conditions necessary for the implementation of the production rules contained in Article 14 shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	III	2	15			Production rules for aquaculture animals					x		
	III	2	15	1		In addition to the general farm production rules laid down in Article 11, the following rules shall apply to aquaculture animal production:					x		
	III	2	15	1	(a)	with regard to the origin of the aquaculture animals: (i) organic aquaculture shall be based on the rearing of young stock originating from organic broodstock and organic holdings; (ii) when young stock from organic broodstock or holdings are not available, non-organically produced animals may be brought on to a holding under specific conditions;					x		
	III	2	15	1	(b)	with regard to husbandry practices: (i) personnel keeping animals shall possess the necessary basic knowledge and skills as regards the health and the welfare needs of the animals; (ii) husbandry practices, including feeding, design of installations, stocking densities and water quality shall ensure that the developmental, physiological and behavioural needs of animals are met; (iii) husbandry practices shall minimise negative environmental impact from the holding, including the escape of farmed stock; (iv) organic animals shall be kept separate from other aquaculture animals; (v) transport shall ensure that the welfare of animals is maintained; (vi) any suffering of the animals including the time of slaughtering shall be kept to a minimum;					x		
	III	2	15	1	(c)	with regard to breeding: (i) artificial induction of polyploidy, artificial hybridisation, cloning and production of monosex strains, except by hand sorting, shall not be used; (ii) the appropriate strains shall be chosen; (iii) species-specific conditions for broodstock management, breeding and juvenile production shall be established;					x		
	III	2	15	1	(d)	with regard to feed for fish and crustaceans: (i) animals shall be fed with feed that meets the animal's nutritional requirements at the various stages of its development; (ii) the plant fraction of feed shall originate from organic production and the feed fraction derived from aquatic animals shall originate from sustainable exploitation of fisheries; (iii) in the case of non-organic feed materials from plant origin, feed materials from animal and mineral origin, feed additives, certain products used in animal nutrition and processing aids shall be used only if they have been authorised for use in organic production under Article 16; (iv) growth promoters and synthetic amino-acids shall not be used;					x		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	2	15	1	(e)	with regard to bivalve molluscs and other species which are not fed by man but feed on natural plankton: (i) such filter-feeding animals shall receive all their nutritional requirements from nature except in the case of juveniles reared in hatcheries and nurseries; (ii) they shall be grown in waters which meet the criteria for Class A or Class B areas as defined in Annex II of Regulation (EC) No 854/2004; (iii) the growing areas shall be of high ecological quality as defined by Directive 2000/60/EC and, pending its implementation of a quality equivalent to designated waters under Directive 2006/113/EC;					x		
	III	2	15	1	(f)	with regard to disease prevention and veterinary treatment: (i) disease prevention shall be based on keeping the animals in optimal conditions by appropriate siting, optimal design of the holdings, the application of good husbandry and management practices, including regular cleaning and disinfection of premises, high quality feed, appropriate stocking density, and breed and strain selection; (ii) disease shall be treated immediately to avoid suffering to the animal; chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products including antibiotics may be used where necessary and under strict conditions, when the use of phytotherapeutic, homeopathic and other products is inappropriate. In particular restrictions with respect to courses of treatment and withdrawal periods shall be defined; (iii) the use of immunological veterinary medicines is allowed; (iv) treatments related to the protection of human and animal health imposed on the basis of Community legislation shall be allowed.					x		
	III	2	15	1	(g)	With regard to cleaning and disinfection, products for cleaning and disinfection in ponds, cages, buildings and installations, shall be used only if they have been authorised for use in organic production under Article 16.					x		
	III	2	15	2		The measures and conditions necessary for the implementation of the production rules contained in this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	III	2	16			Products and substances used in farming and criteria for their authorisation					x		
	III	2	16	1		The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), authorise for use in organic production and include in a restricted list the products and substances, which may be used in organic farming for the following purposes:	III 2 16 1. ÖkoVO	Those products and substances , authorised by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) for use in organic production (Council Regulation) and included in a restricted list which may be used in organic farming for the following purposes, will be the basis for the activity of the CB in TC's, as determined by the Commission:	Die von der Kommission nach dem in Artikel 37 Absatz 2 (Ratsverordnung) genannten Verfahren zugelassenen und in ein beschränktes Verzeichnis aufgenommenen Erzeugnisse und Stoffe, die im ökologischen Landbau für folgende Zwecke verwendet werden dürfen, werden von der KS wie von der Kommission festgelegt für die Tätigkeit in DL zugrunde gelegt.	x			Despite of the fact, that the Commission has no direct legislative power in TCs to impose product lists etc., the Commission's decision however on such lists shall be binding for the CB and the participating operators in the TC and it shall be the task of the CB to apply such lists as determined by the Commission.
	III	2	16	1	(a)	as plant protection products;					x		
	III	2	16	1	(b)	as fertilisers and soil conditioners;					x		
	III	2	16	1	(c)	as non-organic feed materials from plant origin, feed material from animal and mineral origin and certain substances used in animal nutrition;					x		
	III	2	16	1	(d)	as feed additives and processing aids;					x		
	III	2	16	1	(e)	as products for cleaning and disinfection of ponds, cages, buildings and installations for animal production;					x		
	III	2	16	1	(f)	as products for cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including storage on an agricultural holding. Products and substances contained in the restricted list may only be used in so far as the corresponding use is authorised in general agriculture in the Member States concerned in accordance with the relevant Community provisions or national provisions in conformity with Community law.					x		
	III	2	16	2		The authorisation of the products and substances referred to in paragraph 1 is subject to the objectives and principles laid down in Title II and the following general and specific criteria which shall be evaluated as a whole:					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	2	16	2	(a)	their use is necessary for sustained production and essential for its intended use;					x		
	III	2	16	2	(b)	all products and substances shall be of plant, animal, microbial or mineral origin except where products or substances from such sources are not available in sufficient quantities or qualities or if alternatives are not available;					x		
	III	2	16	2	(c)	in the case of products referred to in paragraph 1(a), the following shall apply: (i) their use is essential for the control of a harmful organism or a particular disease for which other biological, physical or breeding alternatives or cultivation practices or other effective management practices are not available; (ii) if products are not of plant, animal, microbial or mineral origin and are not identical to their natural form, they may be authorised only if their conditions for use preclude any direct contact with the edible parts of the crop;					x		
	III	2	16	2	(d)	in the case of products referred to in paragraph 1(b), their use is essential for obtaining or maintaining the fertility of the soil or to fulfil specific nutrition requirements of crops, or specific soil-conditioning purposes;					x		
	III	2	16	2	(e)	in the case of products referred to in paragraph 1(c) and (d), the following shall apply: (i) they are necessary to maintain animal health, animal welfare and vitality and contribute to an appropriate diet fulfilling the physiological and behavioural needs of the species concerned or it would be impossible to produce or preserve such feed without having recourse to such substances; (ii) feed of mineral origin, trace elements, vitamins or provitamins shall be of natural origin. In case these substances are unavailable, chemically well-defined analogic substances may be authorised for use in organic production.					x		
	III	2	16	3	(a)	The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), lay down conditions and limits as regards the agricultural products to which the products and substances referred to in paragraph 1 can be applied to, the application method, the dosage, the time limits for use and the contact with agricultural products and, if necessary, decide on the withdrawal of these products and substances.	III 2 16 3 a), ÖkoVO	The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) (Council Regulation), lay down conditions and limits as regards the agricultural products to which the products and substances referred to in paragraph 1 can be applied to, the application method, the dosage, the time limits for use and the contact with agricultural products and, if necessary, decide on the withdrawal of these products and substances. The CB applies these lists in the activities in TCs as determined by the Commission.	Die Kommission kann nach dem in Artikel 37 Absatz 2 (Ratsverordnung) genannten Verfahren Bedingungen und Einschränkungen hinsichtlich der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, bei denen die in Absatz 1 genannten Erzeugnisse und Stoffe angewendet werden dürfen, der Anwendungsweise, der Dosierung, des Verwendungszeitraums und des Kontakts mit den landwirtschaftlichen Erzeugnissen festlegen und gegebenenfalls über die Rücknahme der Zulassung dieser Erzeugnisse und Stoffe entscheiden. Die KS wendet diese Listen in ihrer Tätigkeit im DL, wie von der Kommission festgelegt an.	x			Despite of the fact, that the Commission has no direct legislative power in TCs to set out the conditions and to manage such product lists etc., the Commission's decision however on such lists shall be binding for the CB and the operators in the TC activity and it shall be the task of the CB to apply such lists as determined by the Commission.
	III	2	16	3	(b)	Where a Member State considers that a product or substance should be added to, or withdrawn from the list referred to in paragraph 1, or that the specifications of use mentioned in subparagraph (a) should be amended, the Member State shall ensure that a dossier giving the reasons for the inclusion, withdrawal or amendments is sent officially to the Commission and to the Member States. Requests for amendment or withdrawal, as well as decisions thereon, shall be published.	III 2 16 3 b), ÖkoVO					x	This instruction is binding within the EU only and has no legislative power in TCs.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	2	16	3	(c)	Products and substances used before adoption of this Regulation for purposes corresponding to those laid down in paragraph 1 of this Article, may continue to be used after said adoption. The Commission may in any case withdraw such products or substances in accordance with Article 37(2).	III 2 16 3 c), ÖkoVO	In TCs products and substances used before adoption of this AGRECO Standard for purposes corresponding to those laid down in paragraph 1 of this Article, may continue to be used after said adoption, as far as they are listed in the relevant annex of the Codex Alimentarius CAC/GL 32 as amended . The Commission may in any case withdraw such products or substances in accordance with Article 37(2) (Council Regulation). Such decision will be binding then for the participating operators in the TC, too.	Erzeugnisse und Stoffe, die vor der Annahme dieses AGRECO Standards im DL für Zwecke verwendet wurden, die den in Absatz 1 genannten Zwecken entsprechen, können nach dessen Annahme weiter verwendet werden, sofern sie in dem betreffenden Anhang des Codex Alimentarius CAC/GL 32 geltender Fassung aufgeführt sind. Die Kommission kann die Zulassung solcher Erzeugnisse oder Stoffe in jedem Fall gemäß Artikel 37 Absatz 2 (Ratsverordnung) zurücknehmen. Solch eine Entscheidung ist dann verbindlich auch für die teilnehmenden Unternehmen im DL.	x			Referring to the use of substances and products used traditionally in a TC, a certain flexibility should be admitted, in the framework of the Codex Alimentarius. The Commission's decision however on withdrawal of such products and substances shall be binding for the CB and the participating operators in the TC.
	III	2	16	4		Member States may regulate, within their territory, the use of products and substances in organic farming for purposes different than those mentioned in paragraph 1 provided their use is subject to objectives and principles laid down in Title II and the general and specific criteria set out in paragraph 2, and in so far as it respects Community law. The Member State concerned shall inform other Member States and the Commission of such national rules.	III 2 16 4, ÖkoVO				x		This instruction is binding within the EU only and has no legislative power in TCs, either.
	III	2	16	5		The use of products and substances not covered under paragraph 1 and 4, and subject to the objectives and principles laid down in Title II and the general criteria in this Article, shall be allowed in organic farming.					x		
	III	2	17			Conversion					x		
	III	2	17	1		The following rules shall apply to a farm on which organic production is started:					x		
	III	2	17	1	(a)	the conversion period shall start at the earliest when the operator has notified his activity to the competent authorities and subjected his holding to the control system in accordance with Article 28(1);	III 2 17 1 (a), ÖkoVO	In TCs where there is no competent authority to accept a notification in the sense of this AGRECO Standard, a company based notification does not apply. The company subjects its holding to the control system by signing the contract with the CB. The conversion period starts with the date of signature of the contract.	In DL, in denen keine zuständige Behörde zur Entgegennahme einer Meldung in dem in diesem AGRECO Standard vorgesehen Sinne vorhanden ist, entfällt eine einzelbetriebliche Meldung. Die Unterstellung unter das Kontrollsystem erfolgt mit Unterzeichnung des Vertrages mit der KS. Die Umstellungszeit beginnt ab Datum der Vertragsunterzeichnung.	x			Due to an absence of a competent authority in TCs for the reception of a notification, starting point of the conversion period shall be the date of signature of the contract between CB and operator.
	III	2	17	1	(b)	during the conversion period all rules established by this Regulation shall apply;					x		
	III	2	17	1	(c)	conversion periods specific to the type of crop or animal production shall be defined;					x		
	III	2	17	1	(d)	on a holding or unit partly under organic production and partly in conversion to organic production, the operator shall keep the organically produced and in-conversion products separate and the animals separate or readily separable and keep adequate records to show the separation;					x		
	III	2	17	1	(e)	in order to determine the conversion period referred to above, a period immediately preceding the date of the start of the conversion period, may be taken into account, in so far as certain conditions concur;					x		
	III	2	17	1	(f)	animals and animal products produced during the conversion period referred to in subparagraph (c) shall not be marketed with the indications referred to in Articles 23 and 24 used in the labelling and advertising of products.					x		
	III	2	17	2		The measures and conditions necessary for the implementation of the rules contained in this Article, and in particular the periods referred to in paragraph 1(c) to (f) shall be defined in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	II	5				Conversion rules					x		
	II	5	36			Plant and plant products					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	5	36	1		For plants and plant products to be considered organic, the production rules as referred to in Articles 9, 10, 11 and 12 of Regulation (EC) No 834/2007 and Chapter 1 of this Regulation and where applicable the exceptional production rules in Chapter 6 of this Regulation must have been applied on the parcels during a conversion period of at least two years before sowing, or, in the case of grassland or perennial forage, at least two years before its use as feed from organic farming, or, in the case of perennial crops other than forage, at least three years before the first harvest of organic products.					x		
	II	5	36	2		The competent authority may decide to recognise retroactively as being part of the conversion period any previous period in which:	II 5 36 2, DVO	In Third Countries the CB decides to recognise retroactively as being part of the conversion period any previous period in which:	In Drittländern kann die KS entscheiden, als Teil des Umstellungszeitraums rückwirkend jeden früheren Zeitraum anzuerkennen, in dem:	x			Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the control body shall decide in such cases of retroactive recognition of previous conversion periods.
	II	5	36	2	(a)	the land parcels were subject of measures defined in a programme implemented pursuant to Council Regulation (EC) No 1257/99, Regulation (EC) No 1698/2005 or in another official programme, provided that the measures concerned ensure that products not authorised for organic production have not been used on those parcels, or	II 5 36 2 a, DVO	the land parcels were subject of measures equivalent to those defined in a programme implemented pursuant to Council Regulation (EC) No 1257/99, Regulation (EC) No 1698/2005 or in another official programme, provided that the measures concerned ensure that products not authorised for organic production have not been used on those parcels. In Third Countries where there were or there are no such official programmes supporting natural land management practices or no such criteria, the CB can apply the management criteria laid down in the relevant EU programmes in order to judge the previous land management practices with view to retroactive recognition of conversion periods, or	die Landparzellen unter Maßnahmen fielen, die denen eines im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates, der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 durchgeführten Programms oder eines anderen amtlichen Programms entsprechen, vorausgesetzt, diese Maßnahmen gewährleisten, dass Mittel, die für die ökologische/biologische Produktion nicht zugelassen sind, nicht auf diesen Parzellen verwendet wurden. In Drittländern, in denen es keine derartigen offiziellen Programme zur Förderung naturnaher Bewirtschaftung und keine derartigen Kriterien gab oder gibt, kann die KS die Bewirtschaftungskriterien der in der EU zugrundeliegenden Programme gleichwertig bei der Beurteilung der Vorbewirtschaftung zur rückwirkenden Anerkennung von Umstellungszeiten anlegen, oder	x			In cases of absence of such official programmes in Third Countries, the control body shall decide in such cases to recognize any land management fulfilling the criteria requested.
	II	5	36	2	(b)	the parcels were natural or agricultural areas which were not treated with products not authorised for organic production.					x		
	II	5	36	2		The period referred to in point (b) of the first subparagraph can be taken into consideration retroactively only where satisfactory proof has been furnished to the competent authority allowing it to satisfy itself that the conditions were met for a period of at least three years.	II 5 36 2, DVO	The period referred to in point (b) of the first subparagraph can be taken into consideration retroactively only where satisfactory proof has been furnished to the CB allowing it to satisfy itself that the conditions were met for a period of at least three years. In Third Countries or cases without appropriate official programmes or formal proof to assess a retroactive recognition of conversion periods in organic agriculture, the CB decides at own discretion respecting all appropriate references.	Der Zeitraum gemäß Unterabsatz 1 Buchstabe b kann nur dann rückwirkend berücksichtigt werden, wenn der KS ausreichende Nachweise vorliegen, die ihr die Gewähr geben, dass die Bedingungen für einen Zeitraum von mindestens drei Jahren erfüllt waren. In Drittländern oder Fällen, in denen es keine offiziellen einschlägigen Programme oder keine förmlichen Nachweise zur Bewertung der rückwirkenden Anerkennung von Umstellungszeiten gibt, entscheidet die KS in eigenem Ermessen unter Würdigung aller einschlägigen Belege.	x			Due to an absence of a competent authority or official programmes and records in Third Countries, the CB shall decide in such cases of recognition of previous conversion periods in the framework given but at own discretion.
	II	5	36	3		The competent authority may decide, in certain cases, where the land had been contaminated with products not authorised for organic production, to extend the conversion period beyond the period referred to in paragraph 1.	II 5 36 3, DVO	In TCs the CB may decide, in certain cases, where the land had been contaminated with products not authorised for organic production, to extend the conversion period beyond the period referred to in paragraph 1.	In bestimmten Fällen, in denen die Fläche mit Mitteln kontaminiert wurde, die für die ökologische/biologische Produktion nicht zugelassen sind, kann in DL die KS beschließen, den Umstellungszeitraum über den Zeitraum gemäß Absatz 1 hinaus zu verlängern.	x			Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the CB body shall decide in such cases to extend the conversion period.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	5	36	4		In the case of parcels which have already been converted to or were in the process of conversion to organic farming, and which are treated with a product not authorised for organic production, the Member State may shorten the conversion period referred to in paragraph 1 in the following two cases:	II 5 36 4, DVO	In Third Countries and in the case of parcels which have already been converted to or were in the process of conversion to organic farming, and which are treated with a product not authorised for organic production, the CB may shorten the conversion period referred to in paragraph 1 in the following two cases:	In Drittländern und bei Parzellen, die bereits auf den ökologischen/biologischen Landbau umgestellt sind oder sich im Umstellungsprozess befanden und die mit einem Mittel behandelt wurden, das für die ökologische/biologische Produktion nicht zugelassen ist, kann die KS den Umstellungszeitraum gemäß Absatz 1 in den beiden folgenden Fällen verkürzen:	x			Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the CB shall decide in cases to shorten a conversion period, applying the criteria set out here equivalently.
	II	5	36	4	(a)	parcels treated with a product not authorised for organic production as part of a compulsory disease or pest control measure imposed by the competent authority of the Member State;	II 5 36 4 a), DVO	parcels treated with a product not authorised for organic production as part of a compulsory disease or pest control measure imposed by the competent authority of the Third Country;	bei Parzellen, die im Rahmen einer gesetzlich vorgeschriebenen Krankheits- oder Schädlingsbekämpfungsmaßnahme von einer zuständigen Behörde des Drittlandes mit einem Mittel behandelt wurden, das nicht für die ökologische/biologische Produktion zugelassen ist;	x			Compulsory disease or pest control measures by a Third Country should be judged equivalent to such measures imposed by a competent authority of a Member State
	II	5	36	4	(b)	parcels treated with a product not authorised for organic production as part of scientific tests approved by the competent authority of the Member State.	II 5 36 4 b), DVO	parcels treated with a product not authorised for organic production as part of scientific tests approved by the competent authority of the Third Country.	bei Parzellen, die im Rahmen wissenschaftlicher Versuche, die die zuständige Behörde des Drittlandes genehmigt hat, mit einem Mittel behandelt wurden, das für die ökologische Produktion nicht zugelassen ist.	x			Approved scientific testing of pest control measures by a Third Country should be judged equivalent to such measures imposed by a competent authority of a Member State
	II	5	36	4		In the cases provided for in points (a) and (b) of the first subparagraph, the length of the conversion period shall be fixed taking into account of the following factors:					x		
	II	5	36	4	(a)	the process of degradation of the product concerned shall guarantee, at the end of the conversion period, an insignificant level of residues in the soil and, in the case of a perennial crop, in the plant;					x		
	II	5	36	4	(b)	the harvest following the treatment may not be sold with reference to organic production methods.					x		
	II	5	36	4		The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of its decision to require compulsory measures.	I 5 36 4, DVO					x	not applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and vice versa
	II	5	37			Specific conversion rules for land associated with organic livestock production					x		
	II	5	37	1		The conversion rules as referred to in Article 36 of this Regulation shall apply to the whole area of the production unit on which animal feed is produced.					x		
	II	5	37	2		Notwithstanding the provisions in paragraph 1, the conversion period may be reduced to one year for pasturages and open air areas used by non-herbivore species. This period may be reduced to six months where the land concerned has not during the last year, received treatments with products not authorised for organic production.					x		
	II	5	38			Livestock and livestock products					x		
	II	5	38	1		Where non-organic livestock has been brought onto a holding in accordance with Article 14(1)(a)(ii) of Regulation (EC) No 834/2007 and Article 9 and/or Article 42 and if livestock products are to be sold as organic products, the production rules as referred to in Articles 9, 10, 11 and 14 of Regulation (EC) No 834/2007 and in Chapter 2 of Title II and where applicable in Article 42 of this Regulation must have been applied for at least:					x		
	II	5	38	1	(a)	12 months in the case of equidae and bovines, including bubalus and bison species, for meat production, and in any case at least three quarters of their lifetime;					x		
	II	5	38	1	(b)	six months in the case of small ruminants and pigs and animals for milk production;					x		
	II	5	38	1	(c)	10 weeks for poultry for meat production, brought in before they are three days old;					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	5	38	1	(d)	six weeks in the case of poultry for egg production.					x		
	II	5	38	2		Where non-organic animals exist on a holding at the beginning of the conversion period in accordance with Article 14(1)(a)(iii) of Regulation (EC) No 834/2007 their products may be deemed organic if there is simultaneous conversion of the complete production unit, including livestock, pasturage and/or any land used for animal feed. The total combined conversion period for both existing animals and their offspring, pasturage and/or any land used for animal feed, may be reduced to 24 months, if the animals are mainly fed with products from the production unit.					x		
	II	5	38	3		Beekeeping products can be sold with references to the organic production method only when the organic production rules have been complied with for at least one year.					x		
	II	5	38	4		The conversion period for apiaries does not apply in the case of application of Article 9(5) of this Regulation.					x		
	II	5	38	5		During the conversion period the wax shall be replaced with wax coming from organic beekeeping.					x		
	III					Production of processed feed					x		
	III	3	18			General rules on the production of processed feed					x		
	III	3	18	1		Production of processed organic feed shall be kept separate in time or space from production of processed non organic feed.					x		
	III	3	18	2		Organic feed materials, or feed materials from production in conversion, shall not enter simultaneously with the same feed materials produced by non organic means into the composition of the organic feed product.					x		
	III	3	18	3		Any feed materials used or processed in organic production shall not have been processed with the aid of chemically synthesised solvents.					x		
	III	3	18	4		Substances and techniques that reconstitute properties that are lost in the processing and storage of organic feed, that correct the results of negligence in the processing or that otherwise may be misleading as to the true nature of these products shall not be used.					x		
	III	3	18	5		The measures and conditions necessary for the implementation of the production rules contained in this Article shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	III	4				Production of processed food					x		
	III	4	19			General rules on the production of processed food					x		
	III	4	19	1		The preparation of processed organic food shall be kept separate in time or space from non-organic food.					x		
	III	4	19	2		The following conditions shall apply to the composition of organic processed food:					x		
	III	4	19	2	(a)	the product shall be produced mainly from ingredients of agricultural origin; in order to determine whether a product is produced mainly from ingredients of agricultural origin added water and cooking salt shall not be taken into account;					x		
	III	4	19	2	(b)	only additives, processing aids, flavourings, water, salt, preparations of micro-organisms and enzymes, minerals, trace elements, vitamins, as well as amino acids and other micronutrients in foodstuffs for particular nutritional uses may be used, and only in so far as they have been authorised for use in organic production in accordance with Article 21;					x		
	III	4	19	2	(c)	non-organic agricultural ingredients may be used only if they have been authorised for use in organic production in accordance with Article 21 or have been provisionally authorised by a Member State;	II 4 19 2 c, ÖkoVO	In TCs, non-organic agricultural ingredients may be used only if they have been authorised for use in organic production in accordance with Article 21 (Council Regulation);	In DL dürfen nichtökologische/nichtbiologische landwirtschaftliche Zutaten nur verwendet werden, wenn sie nach Artikel 21 (Ratsverordnung) für die Verwendung in der ökologischen/biologischen Produktion zugelassen worden sind.	x			Despite of the fact, that the EC-Regulation is not directly legally binding in TCs to authorize non-organic ingredients in organic production, the instruction however on such authorization shall be binding for the CB and the participating operators in the TC and it shall be the task of the CB to admit only non-organic ingredients authorized by the EC-Regulation .
	III	4	19	2	(d)	an organic ingredient shall not be present together with the same ingredient in non-organic form or an ingredient in conversion;					x		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	4	19	2	(e)	food produced from in-conversion crops shall contain only one crop ingredient of agricultural origin.					x		
	III	4	19	3		Substances and techniques that reconstitute properties that are lost in the processing and storage of organic food, that correct the results of negligence in the processing of these products or that otherwise may be misleading as to the true nature of these products shall not be used. The measures necessary for the implementation of the production rules contained in this Article, and in particular regarding processing methods and the conditions for the provisional authorisation by Member States mentioned in paragraph 2(c), shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).	III 4 19 3, ÖkoVO	In TCs, substances and techniques that reconstitute properties that are lost in the processing and storage of organic food, that correct the results of negligence in the processing of these products or that otherwise may be misleading as to the true nature of these products shall not be used. The measures necessary for the implementation of the production rules contained in this Article, and in particular regarding processing methods and the conditions for the provisional authorisation by Member States mentioned in paragraph 2(c), shall be adopted according to the procedure referred to in Article 37 (2) (Council Regulation). With view to the CB’s activity in TCs all instructions given by the EC-Regulation and the Commission shall be binding for the CB and the participating operators in the TC and it shall be the task of the CB to only admit such substances, techniques and methods authorized by the EC-Regulation.	In DL dürfen Stoffe und Verfahren, die bei der Verarbeitung und Lagerung ökologischer/biologischer Lebensmittel verloren gegangene Eigenschaften wiederherstellen oder das Ergebnis nachlässiger Verarbeitung korrigieren oder anderweitig in Bezug auf die tatsächliche Beschaffenheit dieser Erzeugnisse irreführend sein könnten, nicht verwendet werden. Die zur Durchführung der Produktionsvorschriften dieses Artikels erforderlichen Maßnahmen, insbesondere hinsichtlich der Verarbeitungsverfahren und der Bedingungen für die in Absatz 2 Buchstabe c genannte vorläufige Zulassung durch die Mitgliedstaaten, werden nach dem in Artikel 37 Absatz 2 (Ratsverordnung) genannten Verfahren erlassen. Im Hinblick auf die Tätigkeit der KS in DL sind sämtliche Vorschriften, die von der EG-Verordnung oder der Kommission erlassen wurden bindend für die KS und die im DL teilnehmenden Unternehmen. Es ist Aufgabe der KS nur solche Substanzen, Techniken und Methoden zu gestatten, die von der EG-Verordnung zugelassen sind.	x			Despite of the fact, that the EC-Regulation is not directly legally binding in TCs and Member State authorisations are not applicable directly, nevertheless the rules of the EC-Regulation shall be binding for the CB and the participating operators in the TC in this respect as far as production rules and processing methods and substances are concerned and it shall be the task of the CB to guarantee this.
	III	4	20			General rules on the production of organic yeast					x		
	III	4	20	1		For the production of organic yeast only organically produced substrates shall be used. Other products and substances may only be used in so far as they have been authorised for use in organic production in accordance with Article 21.					x		
	III	4	20	2		Organic yeast shall not be present in organic food or feed together with non-organic yeast.					x		
	III	4	20	3		Detailed production rules may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).					x		
	III	4	21			Criteria for certain products and substances in processing					x		
	III	4	21	1		The authorisation of products and substances for use in organic production and their inclusion in a restricted list of the products and substances referred to in Article 19(2)(b) and (c) shall be subject to the objectives and principles laid down in Title II and the following criteria, which shall be evaluated as a whole: (i) alternatives authorised in accordance with this chapter are not available; (ii) without having recourse to them, it would be impossible to produce or preserve the food or to fulfil given dietary requirements provided for on the basis of the Community legislation. In addition, the products and substances referred to in Article 19(2)(b) are to be found in nature and may have undergone only mechanical, physical, biological, enzymatic or microbial processes, except where such products and substances from such sources are not available in sufficient quantities or qualities on the market.	III 4 21 1, ÖkoVO					x	Not directly applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the control body opposite the EU. But all decisions and instructions given in that respect shall be binding for the CB and the participating operators in the TC.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	4	21	2		The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), decide on the authorisation of the products and substances and their inclusion in the restricted list referred to in paragraph 1 of this Article and lay down specific conditions and limits for their use, and, if necessary, on the withdrawal of products. Where a Member State considers that a product or substance should be added to, or withdrawn from the list referred to in paragraph 1, or that the specifications of use mentioned in this paragraph should be amended, the Member State shall ensure that a dossier giving the reasons for the inclusion, withdrawal or amendments is sent officially to the Commission and to the Member States. Requests for amendment or withdrawal, as well as decisions thereon, shall be published. Products and substances used before adoption of this Regulation and falling under Article 19(2)(b) and (c) may continue to be used after the said adoption. The Commission may, in any case, withdraw such products or substances in accordance with Article 37(2).	III 4 21 2, ÖkoVO					x	Not directly applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the control body opposite the EU. But all decisions and instructions given in that respect shall be binding for the CB and the participating operators in the TC.
	III	5				Flexibility					x		
	III	5	22			Exceptional production rules					x		
	III	5	22	1		The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) and the conditions set out in paragraph 2 of this Article and subject to the objectives and principles laid down in Title II, provide for the granting of exceptions from the production rules laid down in Chapters 1 to 4.	III 5 22 1, ÖkoVO					x	Not applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the CB opposite the EU. But all decisions taken by the Commission and all instructions given in that respect shall be binding for the CB and the participating operators in the TC. Any exception granted from the production rules shall be examined by the CB on applicability to the situation of the operators in TCs.
	III	5	22	2		Exceptions as referred to in paragraph 1 shall be kept to a minimum and, where appropriate, limited in time and may only be provided for in the following cases:					x		
	III	5	22	2	(a)	where they are necessary in order to ensure that organic production can be initiated or maintained on holdings confronted with climatic, geographical or structural constraints;					x		
	II	6.1				Exceptional production rules related to climatic, geographical or structural constraints in accordance with Article 22(2)(a) of Regulation (EC) No 834/2007					x		
	II	6.1	39			Tethering of animals: Where the conditions laid down in Article 22(2)(a) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, competent authorities may authorise cattle in small holdings to be tethered if it is not possible to keep the cattle in groups appropriate to their behaviour requirements, provided they have access to pastures during the grazing period according to Article 14(2), and at least twice a week access to open air areas when grazing is not possible.	II 6.1 39, DVO	Tethering of animals: Where the conditions laid down in Article 22(2)(a) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, the CB may authorise cattle in small holdings to be tethered if it is not possible to keep the cattle in groups appropriate to their behaviour requirements, provided they have access to pastures during the grazing period according to Article 14(2), and at least twice a week access to open air areas when grazing is not possible. On the tying up of individual animals shall be decided on a case by case basis by the CB.	Anbindehaltung: Soweit die Bestimmungen gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 Anwendung finden, kann die KS genehmigen, dass Rinder in Kleinbetrieben angebunden werden, wenn es nicht möglich ist, die Rinder in Gruppen zu halten, deren Größe ihren verhaltensbedingten Bedürfnissen angemessen wäre, sofern die Tiere während der Weidezeit Zugang zu Weideland gemäß Artikel 14 Absatz 2 und mindestens zweimal in der Woche Zugang zu Freigelände haben, wenn das Weiden nicht möglich ist. Über das Anpflocken von Einzeltieren soll von der KS von Fall zu Fall entschieden werden.	x		Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the CB shall decide in cases of tethering of animals acc. to the criteria set up in the EU-Regulation–On the tying up of individual animals shall be decided on a case by case basis.	
	II	6.1	40	1		Parallel production:					x		
	II	6.1	40	1		Where the conditions laid down in Article 22(2)(a) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, a producer may run organic and non-organic production units in the same area:					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	6.1	40	1	(a)	in the case of the production of perennial crops, which require a cultivation period of at least three years, where varieties cannot be easily differentiated, provided the following conditions are met: (i) the production in question forms part of a conversion plan in respect of which the producer gives a firm undertaking and which provides for the beginning of the conversion of the last part of the area concerned to organic production in the shortest possible period which may not in any event exceed a maximum of five years; (ii) appropriate measures have been taken to ensure the permanent separation of the products obtained from each unit concerned; (iii) the control authority or control body is notified of the harvest of each of the products concerned at least 48 hours in advance; (iv) upon completion of the harvest, the producer informs the control authority or control body of the exact quantities harvested on the units concerned and of the measures applied to separate the products; (v) the conversion plan and the control measures referred to in Chapter 1 and 2 of Title IV have been approved by the competent authority; this approval shall be confirmed each year after the start of the conversion plan;	II 6.1 40 1 a), DVO	in TCs, in the case of the production of perennial crops, which require a cultivation period of at least three years, where varieties cannot be easily differentiated, provided the following conditions are met: (i) the production in question forms part of a conversion plan in respect of which the producer gives a firm undertaking and which provides for the beginning of the conversion of the last part of the area concerned to organic production in the shortest possible period which may not in any event exceed a maximum of five years; (ii) appropriate measures have been taken to ensure the permanent separation of the products obtained from each unit concerned; (iii) the CB is notified of the harvest of each of the products concerned (organic, in conversion, non-organic) at one week in advance; (iv) upon completion of the harvest, the producer informs the CB of the exact quantities harvested on the units concerned and of the measures applied to separate the products; (v) the conversion plan and the control measures referred to in Chapter 1 and 2 of Title IV have been approved by the CB; this approval shall be confirmed each year after the start of the conversion plan. The CB reserves the right to set up further restrictive concrete measures or to suspend this arrangement on a case by case risk evaluation.	in Drittländern, bei der Produktion von Dauerkulturen, die eine Kulturzeit von mindestens drei Jahren erfordert und bei der sich die Sorten nicht leicht unterscheiden lassen, sofern die folgenden Bedingungen erfüllt sind: (i) Die betreffende Produktion ist Teil eines Umstellungsplans, zu dessen Durchführung sich der Erzeuger formell verpflichtet und der vorsieht, dass die Umstellung des letzten Teils der betreffenden Flächen auf die ökologische/biologische Produktion innerhalb kürzestmöglicher Frist eingeleitet wird, die jedoch fünf Jahre nicht überschreiten darf; (ii) es wurden geeignete Vorkehrungen getroffen, um sicherzustellen, dass die aus den verschiedenen Einheiten stammenden Erzeugnisse stets voneinander getrennt gehalten werden; (iii) die KS wird von der Ernte jedes einzelnen der betreffenden Erzeugnisse (biologisch, in Umstellung und nicht-biologisch) mindestens eine Woche im Voraus unterrichtet; (iv) nach abgeschlossener Ernte unterrichtet der Erzeuger die KS für die betreffenden Einheiten über die genauen Erntemengen und die zur Trennung der Erzeugnisse durchgeführten Maßnahmen; (v) der Umstellungsplan und die Kontrollmaßnahmen gemäß Titel IV Kapitel 1 und 2 wurden von der KS genehmigt; diese Genehmigung muss jedes Jahr nach Anlaufen des	x			In TCs the CB should be in charge of decision and supervision in these cases, the period for notification should be of one week, the CB should reserve the right to modify or suspend this arrangement in critical cases.
	II	6.1	40	1	(b)	in the case of areas intended for agricultural research or formal education agreed by the Member States' competent authorities and provided the conditions set out in point (a)(ii)(iii)(iv) and the relevant part of point (v) are met;	II 6.1 40 1 b), DVO	in TCs, in the case of areas intended for agricultural research or formal education agreed by the Third Country's competent authorities and provided the conditions set out in point (a)(ii)(iii)(iv) and the relevant part of point (v) are met. Nevertheless, the CB reserves the right of restriction or suspension of the agreement if the AGRECO Standard will not be met.	in DL, bei Flächen, die mit Zustimmung der zuständigen Behörden des Drittlandes für die Agrarforschung oder für Ausbildungsmaßnahmen bestimmt sind, vorausgesetzt die Bedingungen gemäß Buchstabe a Ziffern ii, iii und iv sowie des einschlägigen Teils von Ziffer v sind erfüllt. Trotzdem behält sich die KS das Recht vor, die Regelung einzuschränken oder auszusetzen, falls der AGRECO Standard nicht eingehalten werden sollte.	x			In TCs this arrangement should be possible, too and therefor has to be adapted to the Third Country's competent authorities in charge of authorisation of such research projects. Nevertheless, the CB should reserve the right of restriction or suspension of the agreement if the AGRECO Standard will not be met.
	II	6.1	40	1	(c)	in the case of production of seed, vegetative propagating material and transplants and provided the conditions set out in point (a)(ii)(iii)(iv) and the relevant part of point (v) are met;					x		
	II	6.1	40	1	(d)	in the case of grassland exclusively used for grazing.					x		
	II	6.1	40	2		The competent authority may authorise holdings carrying out agricultural research or formal education to rear organic and non-organic livestock of the same species, where the following conditions are met:	II 6.1 40 2, DVO	In TCs, the following arrangement only is applicable under the conditions mentioned below. Nevertheless, the CB reserves the right of restriction or suspension of this agreement at any time if the AGRECO Standard will not be met: the Third Country's competent authority may authorise holdings carrying out agricultural research or formal education to rear organic and non-organic livestock of the same species, where the following conditions are met:	In DL ist die nachfolgende Regelung nur unter den unten genannten Bedingungen anwendbar. Trotzdem behält sich die KS jederzeit das Recht vor, die Regelung einzuschränken oder auszusetzen, falls der AGRECO Standard nicht eingehalten werden sollte. Die zuständige Behörde kann genehmigen, dass Betriebe, die mit Agrarforschung oder Ausbildungsmaßnahmen befasst sind, ökologische/biologische und nichtökologische/nichtbiologische Tiere derselben Art halten, soweit die folgenden Bedingungen erfüllt sind:	x			In TCs this arrangement should be possible, too and therefor has to be adapted to the Third Country's competent authorities in charge of authorisation of such research projects. Nevertheless, the CB should reserve the right of restriction or suspension of the agreement if the AGRECO Standard will not be met.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	6.1	40	2	(a)	appropriate measures, notified in advance to the control authority or control body, have been taken in order to guarantee the permanent separation between livestock, livestock products, manure and feedingstuffs of each of the units;	II 6.1 40 2 a), DVO	In TCs appropriate measures, notified in advance to the CB, have been taken in order to guarantee the permanent separation between livestock, livestock products, manure and feedingstuffs of each of the units;	In DL wurden geeignete Vorkehrungen getroffen, die der KS im Voraus mitgeteilt wurden, um sicherzustellen, dass Tiere, tierische Erzeugnisse, Wirtschaftsdünger tierischer Herkunft und Futtermittel der einzelnen Einheiten stets voneinander getrennt sind;	x			see above under II 6.1 40 2, DVO
	II	6.1	40	2	(b)	the producer informs the control authority or control body in advance of any delivery or selling of the livestock or livestock products;	II 6.1 40 2 b), DVO	In TCs, the producer informs the CB body at least one week in advance of any delivery or selling of the livestock or livestock products;	In DL unterrichtet der Erzeuger die KS mindestens eine Woche im Voraus über jede Anlieferung oder jeden Verkauf von Tieren oder tierischen Erzeugnissen	x			see above under II 6.1 40 2, DVO
	II	6.1	40	2	(c)	the operator informs the control authority or control body of the exact quantities produced in the units together with all characteristics permitting the identification of the products and confirms that the measures taken to separate the products have been applied.	II 6.1 40 2 c), DVO	In TCs, the operator informs the CB of the exact quantities produced in the units together with all characteristics permitting the identification of the products and confirms that the measures taken to separate the products have been applied.	In DL, unterrichtet der Unternehmer die KS über die genauen Mengen, die in den Einheiten erzeugt wurden, sowie über alle Merkmale, anhand deren sich die Erzeugnisse identifizieren lassen, und bestätigt, dass alle erforderlichen Vorkehrungen zur Trennung der Erzeugnisse getroffen wurden.	x			see above under II 6.1 40 2, DVO
	II	6.1	41			Management of beekeeping units for the purpose of pollination				x			
	II	6.1	41			Where the conditions laid down in Article 22(2)(a) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, for the purpose of pollination actions an operator may run organic and non-organic beekeeping units on the same holding, provided that all the requirements of the organic production rules are fulfilled, with the exception of the provisions for the siting of the apiaries. In that case the product cannot be sold as organic. The operator shall keep documentary evidence of the use of this provision.	II 6.1 41, DVO	In TCs, where the conditions laid down in Article 22(2)(a) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, for the purpose of pollination actions an operator may run organic and non-organic beekeeping units on the same holding, provided that all the requirements of the organic production rules are fulfilled, with the exception of the provisions for the siting of the apiaries. In that case the bee-keeping unit carrying out pollination is considered a non-organic unit that must be kept totally separate from the organic unit with all items. In particular referring to queenbees, bees, wax, frames, bee-hives, honey, pollen, propolis etc., no interchange is allowed and the products of the pollination unit must in no case be labelled or sold as organic. Moreover in operations practicing pollination the organic unit must be accompanied by a systematic programme of intensified analytical monitoring on residues, drugs (e.g. antibiotics) and harmful substances, due to the risk of cross-contamination. The operator shall keep documentary evidence of the use of this provision.	In DL und soweit die Bestimmungen gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 Anwendung finden, kann ein Unternehmer zum Zwecke der Bestäubung ökologische und nichtökologische Bienenhaltungseinheiten in ein und demselben Betrieb bewirtschaften, sofern alle Vorschriften für die ökologische Produktion, mit Ausnahme der Bestimmungen über den Standort für die Aufstellung der Bienenstöcke, erfüllt sind. In diesem Fall wird die Bienenhaltungseinheit, die die Polinisierung betreibt, als nicht-ökologische Einheit betrachtet, die vollkommen separat von der ökologischen Einheit gehalten werden muß. Insbesondere bezüglich Königinnen, Bienen, Wachs, Rähmchen, Beuten, Honig, Pollen, Propolis etc. ist kein Austausch erlaubt und die Produkte der Polinisierungseinheit dürfen in keinem Fall als ökologisch etikettiert oder vermarktet werden. Zudem muß in Betrieben, die Polinisierung betreiben aufgrund des Risikos einer Kreuzkontamination die ökologische Einheit von einem systematischen intensiven analytischen Überwachungsprogramm auf Rückstände, Arzneimittel (z.B. Antibiotika) und Schadstoffe begleitet werden. Das Unternehmen führt Buch über die Anwendung dieser Bestimmung.	x			Due to high risk of cross-contamination AGRECO Standard never recommends pollination together with organic bee-keeping in one holding. This can be admitted only in completely separate units accompanied by intensified analytical screening.
	III	5	22	2	(b)	where it is necessary in order to ensure access to feed, seed and vegetative propagating material, live animals and other farm inputs, where such inputs are not available on the market in organic form;					x		
	II	6.2				Exceptional production rules related to non-availability of organic farm inputs in accordance with Article 22(2)(B) of Regulation (EC) No 834/2007					x		
	II	6.2	42			Use of non-organic animals					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	6.2	42			Where the conditions laid down in Article 22(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, and with prior authorisation of the competent authority,	II. 6.2 42, DVO	In Third Countries, where the conditions laid down in Article 22(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, the CB decides on prior authorisation to the additional purchase of non-organic animals in organic agriculture,	In Drittländern, soweit die Bestimmungen gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 Anwendung finden, entscheidet die KS über vorherige Genehmigung zum Zukauf nicht-ökologischer Tiere im ökologischen Landbau,	x			Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the CB shall decide in such cases of additional purchase of non-organic animals.
	II	6.2	42		(a)	when a flock is constituted for the first time, renewed or reconstituted and organically reared poultry are not available in sufficient numbers, non-organically reared poultry may be brought into an organic poultry production unit, provided that the pullets for the production of eggs and poultry for meat production are less than three days old.					x		
	II	6.2	42		(b)	non-organically reared pullets for egg production of not more than 18 weeks may be brought into an organic livestock unit until 31 December 2011, when organically reared pullets are not available and provided that the relevant provisions laid down in Section 3 and 4 of Chapter 2 are complied with.					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	6.2	43			Use of non-organic feed of agricultural origin					x		
see update CR (EC) 505/2012	II	6.2	43			Where the conditions laid down in Article 22(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, the use of a limited proportion of non-organic feed of plant and animal origin is allowed where farmers are unable to obtain feed exclusively from organic production. The maximum percentage of non-organic feed authorised per period of 12 months for species other than herbivores shall be:	6.2 43, DVO	Even in TCs a 100 % organic nutrition of livestock is the goal. Where the conditions laid down in Article 22(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, the use of a limited proportion of non-organic feed of plant and animal origin, only if listed in the relevant list annexed, is allowed where farmers are unable to obtain feed exclusively from organic production, with different proportions per species:	Auch in Drittländern ist die 100%-tige ökologische Fütterung von Tieren das Ziel. Soweit die Bestimmungen gemäß Artikel 22 Absatz 2 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 Anwendung finden, ist die Verwendung einer begrenzten Menge nichtbiologischer Futtermittel pflanzlichen und tierischen Ursprungs zulässig, nur sofern diese in der betreffenden Liste im Anhang aufgeführt sind, wenn die Landwirte nicht in der Lage sind, sich mit Futtermitteln aus ausschließlich biologischer Erzeugung zu versorgen, mit folgenden unterschiedlichen Anteilen pro Tierart:	x			In TC's a 100% organic nutrition of livestock is the goal, too. But as it is the situation in many of these Third Countries that they are countries in the way of development, the infrastructure for organic feed has to be developed too. Still the 100% organic feed requirement is the aim. Only where severe problems of availability can be proven, an option to admit listed non-organic feed should be at hand. In such a case the non-organic proportions must be in accordance with the recommendations of the Codex Alimentarius.
see update CR (EC) 505/2012	II	6.2	43		(a)	10 % during the period from 1 January 2009 to 31 December 2009;	II 6.2 43 a), DVO	Herbivores: in TCs, the maximum percentage of non-organic feed authorised per period of 12 months for herbivores shall be: 15 % during a period until 31. December 2012; on proviso of further review until then. In case of non-availability of sufficient organic feed, an operator wishing to prolongate the previous 15%-non-organic feed agreement, has to apply for it prior to use by proof of non-availability. Such exception shall be decided on a case by case basis by the CB.	Pflanzenfresser: in DL soll der zulässige Höchstanteil für Pflanzenfresser max. 15 % nicht-ökologischen Futters pro 12 Monatszeitraum während eines Zeitraums bis 31. Dezember 2012 betragen, unter Vorbehalt weiterer Überprüfung bis dahin. Im Falle der Nichtverfügbarkeit von ausreichendem ökologischem Futter kann ein Betrieb eine gewünschte Verlängerung der vorherigen 15%-nicht-öko-Futter-Regelung vor dem Einsatz unter Nachweis der Nichtverfügbarkeit beantragen. Über eine solche Ausnahme soll von der KS im Einzelfall entschieden werden.	x			Taking into account the organic feed supply situation in TCs, limited proportion of non-organic feed should be allowed, roughly differentiated per species e.g. herbivores and other species (non-herbivores), applying the recommendations of the Codex Alimentarius CAC/GL 32 in that respect. The timeframe and situation should be reviewed and adapted if necessary.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
see update CR (EC) 505/2012	II	6.2.	43		(b)	5 % during the period from 1 January 2010 to 31 December 2011.	II 6.2 43 b), DVO	Other species: in TCs, the maximum percentage of non-organic feed authorised per period of 12 months for species other than herbivores shall be: 20 % during a period until 31. December 2012; on proviso of further review until then. In case of non-availability of sufficient organic feed, an operator wishing to prolongate the previous 20%-non-organic feed agreement, has to apply for it prior to use by proof of non-availability. Such exception shall be decided on a case by case basis by the CB.	Andere Arten: in DL soll der zulässige Höchstanteil für andere Arten als Pflanzenfresser max. 20 % nicht-ökologischen Futters pro 12 Monatszeitraum während eines Zeitraums bis 31. Dezember 2012 betragen, unter Vorbehalt weiterer Überprüfung bis dahin. Im Falle der Nichtverfügbarkeit von ausreichendem ökologischem Futter kann ein Betrieb eine gewünschte Verlängerung der vorherigen 20%-nicht-öko-Futter-Regelung vor dem Einsatz unter Nachweis der Nichtverfügbarkeit beantragen. Über eine solche Ausnahme soll von der KS im Einzelfall entschieden werden.	x			see above under II 6.2 43 a), DVO
see update CR (EC) 505/2012	II	6.2	43			The figures shall be calculated annually as a percentage of the dry matter of feed from agricultural origin. The maximum percentage authorised of non-organic feed in the daily ration shall be 25 % calculated as a percentage of the dry matter. The operator shall keep documentary evidence of the need for the use of this provision.					x		
	II	6.2	44			Use of non-organic beeswax					x		
	II	6.2	44			In the case of new installations or during the conversion period, non-organic beeswax may be used only					x		
	II	6.2	44		(a)	where beeswax from organic beekeeping is not available on the market;					x		
	II	6.2	44		(b)	where it is proven free of contamination by substances not authorised for organic production and					x		
	II	6.2	44		(c)	provided that it comes from the cap.					x		
	II	6.2	45			Use of seed or vegetative propagating material not obtained by the organic production method					x		
	II	6.2	45	1		Where the conditions laid down in Article 22(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007 apply.					x		
	II	6.2	45	1	(a)	seed and vegetative propagating material from a production unit in conversion to organic farming may be used.					x		
	II	6.2.	45	1	(b)	where point (a) is not applicable, Member States may authorise the use of non-organic seed or vegetative propagating material if not available from organic production. However, for the use of non-organic seed and seed potatoes the following paragraphs (2) to (9) apply.	II 6.2. 45 1 b), DVO	In TCs, where point (a) is not applicable, the CB may authorise the use of non-organic seed or vegetative propagating material if not available from organic production. However, for the use of non-organic seed and seed potatoes the following paragraphs (2) to (9) apply, as far as applicable.	In DL, soweit Buchstabe a nicht anwendbar ist, kann die KS die Verwendung von nichtbiologischem Saatgut oder vegetativem Vermehrungsmaterial genehmigen, wenn kein biologisch erzeugtes Saatgut und vegetatives Vermehrungsmaterial zur Verfügung steht. Für die Verwendung von nichtbiologischem Saatgut und nichtbiologischen Pflanzkartoffeln gelten jedoch die nachstehenden Absätze 2 bis 9, soweit im DL anwendbar.	x			Due to lacking jurisdiction of the Commission or Member States in TCs, the CB shall decide on specific conditions for the application of these exceptions.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	6.2	45	2		non-organic seed and seed potatoes may be used, provided that the seed or seed potatoes are not treated with plant protection products, other than those authorised for treatment of seed in accordance with Article 5(1), unless chemical treatment is prescribed in accordance with Council Directive 2000/29/EC (OJ L 169, 10.7.2000, p. 1.) for phytosanitary purposes by the competent authority of the Member State for all varieties of a given species in the area where the seed or seed potatoes are to be used.	II 6.2. 45 2, DVO	In TCs, non-organic seed and seed potatoes may be used, provided that the seed or seed potatoes are not treated with plant protection products, other than those authorised for treatment of seed in accordance with Article 5(1), unless chemical treatment is prescribed by national law for phytosanitary purposes by the competent authority of the Third Country for all varieties of a given species in the area where the seed or seed potatoes are to be used. In the later case of a chemical treatment prescribed by the Third Country's authority, accordance with Council Directive 2000/29/EC (OJ L 169, 10.7.2000, p. 1.) will be checked by the CB.	In DL können nichtbiologisches Saatgut und nichtbiologische Pflanzkartoffeln verwendet werden, sofern das Saatgut oder die Pflanzkartoffeln nicht mit Pflanzenschutzmitteln behandelt wurden, ausgenommen solche, die gemäß Artikel 5 Absatz 1 zur Behandlung von Saatgut zugelassen sind, es sein denn, die zuständige Behörde des Drittlandes hat aus Gründen der Pflanzengesundheit eine chemische Behandlung aller Sorten einer gegebenen Art in dem Gebiet, in dem das Saatgut oder die Pflanzkartoffeln verwendet werden sollen, vorgeschrieben. Im letzteren Fall der von einer Drittlandsbehörde vorgeschriebenen chemischen Anwendung, wird Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/29/EG des Rates (Abl. L 169, 10.7.2000, S. 1.) von der KS überprüft.	x			The CB shall make sure that the ruling on non-organic seed and seed potato use is not too different in TCs, regarding the effect.
	II	6.2	45	3		Species for which it is established that organically produced seed or seed potatoes are available in sufficient quantities and for a significant number of varieties in all parts of the Community are set out in Annex X. The species listed in Annex X may not be subject of authorisations pursuant to paragraph 1(b), unless these are justified by one of the purposes referred to in paragraph 5(d).						x	only an option, not yet applied in the EU, not applicable in TCs, too
	II	6.2	45	4		Member States may delegate the responsibility for granting the authorisation referred to in paragraph 1(b) to another public administration under their supervision or to the control authorities or control bodies referred to in Article 27 of Regulation (EC) No 834/2007.		In TCs, the CB assumes the responsibility for granting the authorisation referred to in paragraph 1(b).	In DL übernimmt die KS die Zuständigkeit für die Erteilung der Genehmigung bezüglich Paragraph 1 b).	x			Original regulation is not applicable directly due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries. But in these cases the CB shall decide on authorisation of non organic seed and seed potato material regarding the criteria given by the EU Regulation.
	II	6.2	45	5		Authorisation to use seed or seed potatoes not obtained by the organic production method may only be granted in the following cases:					x		
	II	6.2	45		(a)	where no variety of the species which the user wants to obtain is registered in the database referred to in Article 48;	II 6.2 45 a), DVO	in TCs where no variety of the species which the user wants to obtain is available in the marketplace. The detailed procedure lined out under Part II Chapter 7 art. 48 of this AGRECO Standard shall be applied.	in DL in denen keine Sorte der Art, die der Verwender anbauen will, im Markt verfügbar ist. In diesem Fall soll das Verfahren gemäß Titel II Kapitel 7 Art. 48 dieses AGRECO Standards angewandt werden.	x			Due to a lacking database and a lacking market for organic seed and vegetative propagating material in most Third Countries, an equivalent approach is necessary to deal with exceptions for the use of non-organic material.
	II	6.2	45		(b)	where no supplier, meaning an operator who markets seed or seed potatoes to other operators, is able to deliver the seed or seed potatoes before sowing or planting in situations where the user has ordered the seed or seed potatoes in reasonable time;					x		
	II	6.2	45		(c)	where the variety which the user wants to obtain is not registered in the database referred to in Article 48, and the user is able to demonstrate that none of the registered alternatives of the same species are appropriate and that the authorisation therefore is significant for his production;	II 6.2 45 c), DVO	in TCs where the variety which the user wants to obtain is not available in the marketplace from organic agriculture or in conversion and the user is able to demonstrate that none of the available alternatives of the same species are appropriate and that the authorisation therefore is significant for his production;	in DL wenn die Sorte, die der Verwender anbauen will, nicht aus ökologischem Lanbau oder Umstellung im Markt verfügbar ist und der Verwender nachweisen kann, dass keine der verfügbaren alternativen Sorten derselben Art geeignet ist und die Genehmigung daher für seine Erzeugung von Bedeutung ist;	x			see above under II 6.2 45 a), DVO
	II	6.2	45		(d)	where it is justified for use in research, test in small-scale field trials or for variety conservation purposes agreed by the competent authority of the Member State.	II 6.2 45 d), DVO	in TCs, where it is justified for use in research, test in small-scale field trials or for variety conservation purposes agreed by the competent authority of the Third Country	in DL, wenn sie für von der zuständigen Behörde des Drittlandes gebilligte Zwecke der Forschung, der Untersuchung im Rahmen klein angelegter Feldversuche oder der Sortenerhaltung gerechtfertigt ist.	x			equivalent approach should be permitted in these cases

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	6.2	45	6		The authorisation shall be granted before the sowing of the crop.	II 6.2 45 6, DVO	The detailed procedure lined out under Part II Chapter 7 art. 48 of this AGRECO Standard shall be applied.	Das Verfahren gemäß Titel II Kapitel 7 Art. 48 dieses AGRECO Standards soll angewandt werden.	x			see above under II 6.2 45 a), DVO
	II	6.2	45	7		The authorisation shall be granted only to individual users for one season at a time and the authority or body responsible for the authorisations shall register the quantities of seed or seed potatoes authorised.	II 6.2 45 7 DVO	In TCs and in the case of an individual authorisation, this shall be granted only for one season at a time by the CB.	In DL soll von der KS im Falle der Einzelgenehmigung diese nur einmalig für eine Saison erteilt werden.	x			see above under II 6.2 45 a), DVO
	II	6.2	45	8		By way of derogation from paragraph 7, the competent authority of the Member State may grant to all users a general authorisation:						x	no jurisdiction
	II	6.2	45	8	(a)	for a given species when and in so far as the condition laid down in paragraph 5(a) is fulfilled;						x	no jurisdiction
	II	6.2	45	8	(b)	for a given variety when and in so far as the conditions laid down in paragraph 5(c) are fulfilled.						x	no jurisdiction
	II	6.2	45	8		The authorisations referred to in the first subparagraph shall be clearly indicated in the database referred to in Article 48.						x	no database, no jurisdiction
	II	6.2	45	9		Authorisation may only be granted during periods for which the database is updated in accordance with Article 49(3).						x	no database, no jurisdiction
	III	5	22	2	(c)	where it is necessary in order to ensure access to ingredients of agricultural origin, where such ingredients are not available on the market in organic form;					x		
	III	5	22	2	(d)	where they are necessary in order to solve specific problems related to the management of organic livestock;					x		
	II	6.3				Exceptional production rules related to specific management problems in organic livestock in accordance with Article 22(2)(d) of Regulation (EC) No 834/2007					x		
	II	6.3	46			Specific management problems in organic livestock					x		
	II	6.3	46			The final fattening phase of adult bovines for meat production may take place indoors, provided that this indoors period does not exceed one fifth of their lifetime and in any case for a maximum period of three months.					x		
	III	5	22	2	(e)	where they are necessary with regard to the use of specific products and substances in the processing referred to in Article 19(2)(b) in order to ensure production of well established food products in organic form;					x		
	III	5	22	2	(f)	where temporary measures are necessary in order to allow organic production to continue or recommence in the case of catastrophic circumstances					x		
	II	6.4				Exceptional production rules related to catastrophic circumstances in accordance with Article 22(2)(f) of Regulation (EC) No 834/2007					x		
	II	6.4	47			Catastrophic circumstances					x		
	II	6.4	47			The competent authority may authorise on a temporary basis:	II 6.4 47, 1 section, DVO	In TCs the CB may authorise on a temporary basis:	In Drittländern kann die KS vorübergehend folgende Maßnahmen genehmigen:	x			Due to an absence of a competent authority in Third Countries, the CB shall decide in such cases of catastrophic circumstances.
	II	6.4	47		(a)	in the case of high mortality of animals caused by health or catastrophic circumstances, the renewal or reconstitution of the herd or flock with non-organic animals, when organically reared animals are not available;					x		
	II	6.4	47		(b)	in case of high mortality of bees caused by health or catastrophic circumstances, the reconstitution of the apiaries with non-organic bees, when organic apiaries are not available;		in case of high mortality of bees caused by health or catastrophic circumstances, the reconstitution of the apiaries with non-organic bees, when organic apiaries are not available. The use of NON-ORGANIC apiaries with bees acc. to Art. 47 (b) is only permissible in the case of non-availability of organic bees, upon request and on a granted permit of exemption. Conversion rules apply.		x			Text was extended due to explanation
	II	6.4	47		(c)	the use of non-organic feedingstuffs for a limited period and in relation to a specific area by individual operators, when forage production is lost or when restrictions are imposed, in particular as a result of exceptional meteorological conditions, the outbreak of infectious diseases, the contamination with toxic substances, or as a consequence of fires.					x		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	6.4	47		(d)	the feeding of bees with organic honey, organic sugar or organic sugar syrup in case of long lasting exceptional weather conditions or catastrophic circumstances, which hamper the nectar or honeydew production.		the feeding of bees with organic honey, organic sugar or organic sugar syrup in case of long lasting exceptional weather conditions or catastrophic circumstances, which hamper the nectar or honeydew production. The feeding with external ORGANIC feed acc. to Art. 47 (d) during the period of nectar flow is permissible only upon request to AGRECO and on a granted permit of exemption. The use of NON-ORGANIC feed is only permissible in the case of non-availability of organic feed, upon request and on a granted permit of ex-emption. In case of need, AGRECO will order analytic evidence.		x			Availability of organic honey/sugar/syrups may not be given in some countries, esp. not in remote areas. In case of non-availability, the use of non-organic feeding may be permitted
	II	6.4	47			Upon approval by the competent authority, the individual operators shall keep documentary evidence of the use of the above exceptions. Member States shall inform each other and the Commission on the exceptions they have granted under point (c) of the first subparagraph within 1 month from its approval.	II 6.4 47,2 section, DVO	In TCs, upon approval by the CB, the individual operators shall keep documentary evidence of the use of the above exceptions.	In DL, führen die betreffenden Unternehmer, nach Genehmigung durch die KS, Buch über die Anwendung der genannten Ausnahmen.	x			An adequate record keeping system should be installed even in TCs, in case of exceptions granted.
	III	5	22	2	(g)	where it is necessary to use food additives and other substances as set out in Article 19(2)(b) or feed additives and other substances as set out in Article 16(1)(d) and such substances are not available on the market other than produced by GMOs;	III 5 22 2 g), ÖkoVO	in TCs, where it is necessary to use food additives and other substances as set out in Article 19(2)(b) or feed additives and other substances as set out in Article 16(1)(d) and such substances are not available on the market other than produced by GMOs, their use is not allowed automatically in products that shall be labelled as organic, even if there should have been granted an exception by the Commission on EU level for such a substance, which is a prerequisite for any use under this AGRECO-Standard. In such a case the operator in the TC, interested in using such a substance has to carry out a thorough examination of the reasons for the use of such a substance and of alternatives, has to apply for a authorisation to the CB presenting the results of his examination, in particular the proof that the substance in question is identical with the substance allowed on exception basis in the EU by the Commission, the proof why the GMO-substance is indispensable, the non-availability of alternatives and a risk analysis for the application of such a substance in the TC. The CB may at any time ask for more information and will decide on authorization, under condition of a prior authorization by the Commission, only and following the procedure laid down in art. 37 of the AGRECO-Standard, case by case. Notwithstanding, the principle of a GMO-ban is in force for products that shall be marketed as organic.	Falls in DL Lebensmittelzusatzstoffe oder andere Stoffe nach Artikel 19 Absatz 2 Buchstabe b oder Futtermittelzusatzstoffe oder andere Stoffe nach Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe d verwendet werden müssen und diese Stoffe anders als durch GVO hergestellt auf dem Markt nicht erhältlich sind, ist deren Verwendung in Produkten die als ökologisch ausgelobt werden sollen nicht automatisch erlaubt, selbst wenn eine Ausnahmegenehmigung für eine solche Substanz durch die Kommission auf EU Ebene gewährt worden sein sollte, was eine Grundvoraussetzung darstellt für jegliche Zulassung unter dem AGRECO-Standard. In solch einem Fall muß das an einer Verwendung interessierte Unternehmen im DL eine gründliche Untersuchung der Gründe für die Anwendung einer solchen Substanz und ihrer Alternativen durchführen, muß bei der KS eine Genehmigung beantragen und die Ergebnisse seiner Untersuchung vorlegen, insbesondere den Nachweis der Identität der fraglichen Substanz mit derjenigen, die in der EU von der Kommission ausnahmegenehmigt wurde, den Nachweis der Unverzichtbarkeit dieser GVO-Substanz, der Nicht-Verfügbarkeit von Alternativen und eine Risikobewertung der Verwendung einer solchen Substanz im DL. Die KS kann jederzeit weitere Informationen verlangen und wird über die Genehmigung, nur unter der Voraussetzung einer	x			A production process and final product free of GMO has a high value in organic agriculture and is the consumer's expectation with regard to organic products. Consumers therefore should have the right to choose and to find GMO-free organic products. Therefore any tolerance towards the use of GMO must be kept at a minimum level. In principle the use of GMO-substances must be avoided at all stages of production. The GMO-ban shall not be called into question at all. Regarding the situation in TCs, the use of GMO on an exception basis should be examined even more thoroughly as far as food and feed safety and environmental and health aspects are concerned.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	III	5	22	2	(h)	where the use of food additives and other substances as set out in Article 19(2)(b) or feed additives as set out in Article 16(1)(d) is required on the basis of Community law or national law.	III 5 22 2 h), ÖkoVO	in TCs, where the use of food additives and other substances as set out in Article 19(2)(b) or feed additives as set out in Article 16(1)(d) is required on the basis of national law, their use is not allowed automatically in products that shall be labelled as organic, even if there should have been granted an exception by the Commission on EU level for such a substance, which is a prerequisite for any use under this AGRECO-Standard. In such a case the operator in the TC, interested in using such a substance has to proof that the substance that shall be used in the TC is in compliance with the substance allowed by the Commission on an exempt basis and has to apply for a authorisation to the CB prior to use, presenting the results of the examination. The CB may at any time ask for more information and will decide on authorization, under condition of an existing authorization by the Commission, only and following the procedure laid down in art. 37 of the AGRECO-Standard, case by case.	in DL, in denen die Verwendung von Lebensmittelzusatzstoffen oder anderen Stoffen nach Artikel 19 Absatz 2 Buchstabe b oder von Futtermittelzusatzstoffen nach Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe d aufgrund von nationalen Rechtsvorschriften erforderlich ist, ist deren Verwendung in Produkten die als ökologisch ausgelobt werden sollen nicht automatisch erlaubt, selbst wenn eine Ausnahmegenehmigung für eine solche Substanz durch die Kommission auf EU Ebene gewährt worden sein sollte, was eine Grundvoraussetzung darstellt für jegliche Zulassung unter dem AGRECO-Standard. In solch einem Fall muß das an einer Verwendung interessierte Unternehmen im DL nachweisen, daß die Substanz die im DL verwendet werden soll in Einklang steht mit der Substanz, die von der Kommission ausnahmegenehmigt wurde und eine Zulassung bei der KS vor Verwendung unter Vorlage der Untersuchungsergebnisse beantragen. Die KS kann jederzeit weitere Informationen verlangen und wird über die Genehmigung, nur unter der Voraussetzung einer vorliegenden Ausnahmegenehmigung der Kommission, gemäß dem in Art. 37 des AGRECO-Standards festgelegten Verfahrens von Fall zu Fall entscheiden.	x			Regarding the situation in TCs, the use of food and feed additives and other substances in question on an exception basis should be examined thoroughly as far as the identity of the substance with the substance allowed in the EU is concerned. Only substances which are identical with the substance permitted in the EU in all aspects, in particular in quality, purity and safety, shall be allowed in TCs for use in food and feed that shall be labelled organic.
	III	5	22	3		The Commission may in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) lay down specific conditions for the application of exceptions provided for under paragraph 1.	III 5 22 3, ÖkoVO					x	Not applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the CB opposite the EU. But all decisions taken by the Commission and all instructions given in that respect shall be binding for the CB and the participating operators in the TC. Any exception granted from the production rules shall be examined by the CB on applicability to the situation of the operators in TCs.
	II	3				Processed products					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26			Rules for the production of processed feed and food					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	1		Additives, processing aids and other substances and ingredients used for processing food or feed and any processing practice applied, such as smoking, shall respect the principles of good manufacturing practice.					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	2		Operators producing processed feed or food shall establish and update appropriate procedures based on a systematic identification of critical processing steps.					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	3		The application of the procedures referred to in paragraph 2 shall guarantee at all times that the produced processed products comply with the organic production rules.					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	4		Operators shall comply with and implement the procedures referred to in paragraph 2. In particular, operators shall:					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	4	(a)	take precautionary measures to avoid the risk of contamination by unauthorised substances or products;					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	4	(b)	implement suitable cleaning measures, monitor their effectiveness and record these operations;					X		
EC Reg 2016/1842	II	3	26	4	(c)	guarantee that non-organic products are not placed on the market with an indication referring to the organic production method.					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	3	26	5		5. Further to the provisions laid down in paragraphs 2 and 4, when non-organic products are also prepared or stored in the preparation unit concerned, the operator shall:					X		
	II	3	26	5	(a)	carry out the operations continuously until the complete run has been dealt with, separated by place or time from similar operations performed on non-organic products;					X		
	II	3	26	5	(b)	store organic products, before and after the operations, separate by place or time from non-organic products;					X		
	II	3	26	5	(c)	inform the control authority or control body thereof and keep available an updated register of all operations and quantities processed;	II 3 26 5 c), DVO	inform the CB thereof one week in advance in case of occasional organic production or handling of organic products and keep available an updated register of all operations and quantities processed;	die KS diesbezüglich informiert, im Falle gelegentlicher Bio-Produktion oder des Umgangs mit ökologischen Produkten eine Woche im Voraus, und ein aktualisiertes Verzeichnis über sämtliche Arbeitsgänge und verarbeiteten Mengen geführt wird;	X			in TCs it will be the control body (CB) instead of a "control authority" as the only one in charge, thus the term "control authority" needs to be deleted. Occasional organic production or handling of organic products should be notified to the CB in order to enable the CB to spotcheck the process.
	II	3	26	5	(d)	take the necessary measures to ensure identification of lots and to avoid mixtures or exchanges with non-organic products;					X		
	II	3	26	5	(e)	carry out operations on organic products only after suitable cleaning of the production equipment.					X		
	II	3	27			Use of certain products and substances in processing of food					X		
	II	3	27	1		For the purpose of Article 19(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007, only the following substances can be used in the processing of organic food, with the exception of wine:	II 3 27 1, DVO	For the purpose of Article 19(2)(b) of Regulation (EC) No 834/2007, only the following substances can be used in the processing of organic food, with the exception of wine. As long as grapevine processing is not covered by the EC-Regulation, definition and decision on the permitted processing rules and substances for grapewinemaking will be taken following the procedure acc. to art. 37 of this AGRECO-Standard. Same procedures applies to all such processing of food not covered by the EC-Regulation :	Zum Zwecke von Artikel 19 Absatz 2 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 dürfen bei der Verarbeitung von biologischen Lebensmitteln, ausgenommen Wein, nur die folgenden Stoffe verwendet werden. Solange die Traubenweinbereitung nicht von der EG-Verordnung abgedeckt ist, wird die Definition und Entscheidung über die zulässigen Herstellungsverfahren und Substanzen für die Traubenweinbereitung im Verfahren gemäß Art. 37 dieses AGRECO-Standards festgelegt. Das selbe Verfahren wird angewandt für all diejenige Lebensmittelherstellung, die nicht von der EG-Verordnung abgedeckt ist:	X			Despite of the fact, that the EC-Regulation is not directly legally binding in TCs to authorize the use of certain products and substances in processing of food that shall be labelled organic, the instruction however given by the EC-Regulation on such authorization shall be binding for the CB and the participating operators in the TC and it shall be the task of the CB to admit only such products and substances authorized by the EC-Regulation. Nevertheless it shall be possible for the CB to decide on products and substances for processing of food, not covered by the EC-Regulation. In this case the Codex Alimentarius shall be binding and the procedure shall be in accordance with Art. 37 (AGRECO-Standard).
	II	3	27	1	(a)	substances listed in Annex VIII to this Regulation;					X		
see update CR (EC) 1254/2008	II	3	27	1	(b)	preparations of micro-organisms and enzymes normally used in food processing; however, enzymes to be used as food additives have to be listed in Annex VIII, Section A.;					X		
see update CR (EC) 1254/2008	II	3	27	1	(c)	substances, and products as defined in Articles 1(2)(b)(i) and 1(2)(c) of Council Directive 88/388/EEC (OJ L 184, 15.7.1988, p. 61.) labelled as natural flavouring substances or natural flavouring preparations, according to Articles 9(1)(d) and (2) of that Directive.					X		
	II	3	27	1	(d)	colours for stamping meat and eggshells in accordance with, respectively, Article 2(8) and Article 2(9) of European Parliament and Council Directive 94/36/EC (OJ L 237, 10.9.1994, p. 13.);					X		
	II	3	27	1	(e)	drinking water and salt (with sodium chloride or potassium chloride as basic components) generally used in food processing;	II 3 27 1 e), DVO	drinking water and salt (with sodium chloride or potassium chloride as basic components) generally used in food processing; - in case of drinking water, in harmony with the NOP, with chlorine additive limited to the maximum level tolerated by the FDA of the US for drinking water; - in case of salt: without the caking agents INS 535 and INS 536 (derivatives of hydrocyanic acid)	Trinkwasser und Salze (hauptsächlich aus Natrium- oder Kaliumchlorid), die im Allgemeinen bei der Lebensmittelverarbeitung verwendet werden; - im Falle von Trinkwasser, im Einklang mit dem NOP, mit einem Chlorzusatz begrenzt auf den maximal zulässigen Gehalt, der von der US-FDA für Trinkwasser toleriert wird; - im Falle von Salzen: ohne die Blausäurederivate INS 535 und INS 536 als Antiklumpungsmittel,	X			

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	3	27	1	(f)	minerals (trace elements included), vitamins, aminoacids, and micronutrients, only authorised as far their use is legally required in the foodstuffs in which they are incorporated.					X		
	II	3	27	2		For the purpose of the calculation referred to in Article 23(4)(a)(ii) of Regulation (EC) No 834/2007,					X		
	II	3	27	2	(a)	food additives listed in Annex VIII and marked with an asterisk in the column of the additive code number, shall be calculated as ingredients of agricultural origin;					X		
	II	3	27	2	(b)	preparations and substances referred to in paragraph (1)(b),(c),(d),(e) and (f) of this Article and substances not marked with an asterisk in the column of the additive code number shall not be calculated as ingredients of agricultural origin.					X		
CR No. 1254/2008	II	3	27	2	(c)	yeast and yeast products shall be calculated as ingredients of agricultural origin as of 31 December 2013.	II 3 27 2 c), DVO	In TCs, beginning with 1.1.2014, yeast and yeast products shall be calculated as ingredients of agricultural origin.	In DL werden, beginnend mit 1.1.2014, Hefen und Hefe-Produkte als Zutaten landwirtschaftlichen Ursprungs angerechnet.	X			In order to have a clear timeframe the beginning shall be fixed to 1.1.2014
CR No. 1254/2008	II	3	27	3		The use of the following substances listed in Annex VIII shall be re-examined before 31 December 2010:	II 3 27 3 a), DVO	For TCs, the results of the EU re-examination planned before 31.12.2010, of the use of the following substances listed in Annex VIII shall be adapted, taking into account specific situation of the TC concerned:	Für Drittländer werden die Ergebnisse der vor 31.12.2010 vorgesehenen EU Überprüfung der Verwendung folgender Substanzen die in Annex VIII gelistet sind übernommen werden, unter Berücksichtigung der spezifischen Situation im betreffenden Drittland:	X			The AGRECO-Standard will follow any amendments made by EU regulations. Only in case they are not applicable in Third Countries, or the situation in TCs requires a different approach, the AGRECO Standard will then be amended, following the procedure acc. to art. 37.
	II	3	27	3	(a)	Sodium nitrite and potassium nitrate in Section A with a view to withdrawing these additives;					X		see Art. 27 (3)
	II	3	27	3	(b)	Sulphur dioxide and potassium metabisulphite in Section A;					X		see Art. 27 (3)
	II	3	27	3	(c)	Hydrochloric acid in Section B for the processing of Gouda, Edam and Maasdammer cheeses, Boerenkaas, Friese, and Leidse Nagelkaas.					X		see Art. 27 (3)
	II	3	27	3		The re-examination referred to in point (a) shall take account of the efforts made by Member States to find safe alternatives to nitrites/nitrates and in establishing educational programmes in alternative processing methods and hygiene for organic meat processors/manufacturers.					X		see Art. 27 (3)
	II	3	27	4		For the traditional decorative colouring of the shell of boiled eggs produced with the intention to place them on the market at a given period of the year, the competent authority may authorise for the period referred to above, the use of natural colours and natural coating substances. The authorisation may comprise synthetic forms of iron oxides and iron hydroxides until 31 December 2013. Authorisations shall be notified to the Commission and the Member States.						X	probably not relevant for export from Third Countries into the EU, if need be, the CB will take on the authorisation, following the Regulation, a notification will be carried out on request only.
	II	3	28			Use of certain non-organic ingredients of agricultural origin in processing food					X		
	II	3	28			For the purpose of Article 19(2)(c) of Regulation (EC) No 834/2007, non-organic agricultural ingredients listed in Annex IX to this Regulation can be used in the processing of organic food.					X		
	II	3	29			Authorisation of non-organic food ingredients of agricultural origin by Member State	II 3 29, DVO	In TCs, the procedure of authorisation of non-organic food ingredients of agricultural origin is not applicable as laid down in the EC-Regulation, due to lacking jurisdiction for TCs. Nevertheless operators in TCs shall have an option to use non-organic food ingredients if their use is presently permitted in the EU, but only under the following conditions set up by the EU and accepted by this AGRECO-Standard:	In DL ist das Verfahren der Genehmigung von nicht-ökologischen Lebensmittelzutaten landwirtschaftlichen Ursprungs aufgrund der fehlenden Zuständigkeit für Drittländer nicht wie in der EG-Verordnung vorgesehenen Form anwendbar. Trotzdem sollen Unternehmen in DL die Möglichkeit haben, nicht-ökologische Lebensmittelzutaten zu verwenden, wenn deren Verwendung zu dem Zeitpunkt in der EU erlaubt ist, jedoch unter den von der EU gesetzten und in diesen AGRECO-Standard übernommenen folgenden Bedingungen:	X			In TCs, an authorisation by Member States of course is not applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the CB opposite the EU. But nevertheless operators in TCs should have an option for use if an authorisation has been granted in the EU. All instructions and conditions set by the EU-Regulation or the Commission given in that respect shall be binding for the CB and the participating operators in the TC. Any authorisation given for non-organic food ingredients of agricultural origin in the EU shall be examined by the CB on applicability to the situation of the operators in TCs on their request.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	3	29	1		Where an ingredient of agricultural origin is not included in Annex IX to this Regulation, that ingredient may only be used under the following conditions:	II 3 29 1, DVO	Where an ingredient of agricultural origin is not included in Annex IX to the EC-Regulation, that ingredient may only be used in a TC under the condition that it has been presently authorised in one of the Member States of the EU for a product that is similar or the same as the product in question in the TC, and under the condition that the situation in the specific case in the TC is similar to the situation of the specific case in the EU, as far as availability and quality requirements are concerned and under the condition that an operator in the TC applies for a authorisation and can proof fulfilment of the criteria to the CB. In particular the following conditions apply:	In DL, in denen eine Zutat landwirtschaftlichen Ursprungs nicht im Anhang IX der EG-Verordnung enthalten ist, darf diese Zutat nur unter der Bedingung im DL verwendet werden, daß sie zu dem Zeitpunkt in einem der Mitgliedstaaten der EU für ein Produkt zugelassen ist, daß dem betreffenden Produkt im DL ähnlich ist oder dasselbe ist, und unter der Bedingung daß die Situation im betreffenden Fall im DL der Situation im betreffenden Fall in der EU ähnlich ist, in Bezug auf Verfügbarkeit und Qualitätsanforderungen und unter der Bedingung, daß das Unternehmen im DL die Genehmigung ebantragt und die Erfüllung der Kriterien gegenüber der KS nachweisen kann. Insbesondere gelten die folgenden Bedingungen:	X			see above under art 29
	II	3	29	1	(a)	the operator has notified to the competent authority of the Member State all the requisite evidence showing that the ingredient concerned is not produced in sufficient quantity in the Community in accordance with the organic production rules or cannot be imported from third countries;	II 3 29 1 a), DVO	the operator has notified to the CB all the requisite evidence showing that the ingredient concerned has been authorised by a competent authority of a Member State of the EU for a product that is similar or the same as the product in question in the TC, that the ingredient concerned is not produced in sufficient quantity in his country in accordance with the organic production rules or cannot be imported from third countries;	Der Unternehmer hat der KS alle erforderlichen Nachweise erbracht, aus denen hervorgeht, dass die betreffende Zutat von einer zuständigen Behörde eines EU-Mitgliedsstaates zugelassen wurde für ein Produkt, daß dem betreffenden Produkt im DL ähnlich ist oder gleichkommt, daß die betreffende Zutat in seinem Land nicht in ausreichender Menge nach den biologischen Produktionsvorschriften hergestellt wird oder nicht aus Drittländern eingeführt werden kann;	X			see above under art 29
	II	3	29	1	(b)	the competent authority of the Member State has provisionally authorised, the use for a maximum period of 12 months after having verified that the operator has undertaken the necessary contacts with suppliers in the Community to ensure himself of the unavailability of the ingredients concerned with the required quality requirements;	II 3 29 1 b), DVO	the operator has proven that he has undertaken the necessary contacts with suppliers in his country and the surrounding countries to ensure himself of the unavailability of the ingredients concerned with the required quality requirements and the CB having verified that the operator has undertaken the necessary contacts with suppliers to ensure himself of the unavailability of the ingredients concerned with the required quality requirements, and having verified the validity of the relevant authorisation in the EU, then provisionally may authorise the use for a maximum period of 12 months;	das Unternehmen hat nachgewiesen, daß es alle erforderlichen Kontakte zu Anbietern in seinem Land und den umliegenden Ländern aufgenommen hat, um sich zu vergewissern, daß die betreffenden Zutaten in der erforderlichen Qualität tatsächlich nicht zur Verfügung stehen, und die KS, nachdem sie überprüft hat, daß das Unternehmen alle erforderlichen Kontakte zu Anbietern aufgenommen hat, um sich zu vergewissern, daß die betreffenden Zutaten in der erforderlichen Qualität tatsächlich nicht zur Verfügung stehen, und nachdem sie hat die Gültigkeit der betreffenden Zulassung in der EU überprüft hat, kann dann die Verwendung für eine Höchstdauer von zwölf Monaten vorläufig genehmigen;	X			see above under art 29
	II	3	29	1	(c)	no decision has been taken, in accordance with the provisions of paragraphs 3 or 4 that a granted authorisation with regard to the ingredient concerned shall be withdrawn.					X		
	II	3	29	1		The Member State may prolong the authorisation provided for in point (b) maximum three times for 12 months each.	II 3 29 1, DVO	The Member State may prolong the authorisation provided for in point (b) maximum three times for 12 months each and the CB has to follow this ruling in the TC accordingly.	Der Mitgliedstaat kann die Genehmigung gemäß Buchstabe b um jeweils zwölf Monate verlängern und die KS hat dieser Regelung entsprechend im DL Folge zu leisten..	X			see above under art 29

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	3	29	2		Where an authorisation as referred to in paragraph 1 has been granted, the Member State shall immediately notify to the other Member States and to the Commission, the following information:	II 3 29 2, DVO					X	In TCs, an authorisation by Member States of course is not applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the CB opposite the EU. There will be a notification of an authorisation granted on basis of this procedure by the CB to the competent authority in charge for the importing company in the EU .
	II	3	29	2	(a)	the date of the authorisation and in case of a prolonged authorisation, the date of the first authorisation;						X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	2	(b)	the name, address, telephone, and where relevant, fax and e-mail of the holder of the authorisation; the name and address of the contact point of the authority which granted the authorisation;						X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	2	(c)	the name and, where necessary, the precise description and quality requirements of the ingredient of agricultural origin concerned;						X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	2	(d)	the type of products for the preparation of which the requested ingredient is necessary;						X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	2	(e)	the quantities that are required and the justification for those quantities;						X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	2	(f)	the reasons for, and expected period of, the shortage;						X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	2	(g)	the date on which the Member State sends this notification to the other Member States and the Commission. The Commission and/or Member States may make this information available to the public.	II 3 29 2 g), DVO					X	see Art. 29 (2)
	II	3	29	3		Where a Member State submits comments to the Commission and to the Member State which granted the authorisation, which show that supplies are available during the period of the shortage, the Member State shall consider withdrawal of the authorisation or reducing the envisaged period of validity, and shall inform the Commission and the other Member States of the measures it has taken or will take, within 15 working days from the date of receipt of the information.	II 3 29 3, DVO					X	In TCs, an authorisation by Member States and a notification of CBs of course is not applicable due to lack of jurisdiction of the EU in Third Countries and the private status of the CB opposite the EU. However, there should be considered a communication structure involving the CBs concerned in TCs, too.
	II	3	29	4		At the request of a Member State or at the Commission's initiative, the matter shall be submitted for examination to the Committee set up in accordance with Article 37 of Regulation (EC) No 834/2007. It may be decided, in accordance with the procedure laid down in paragraph 2 of that Article, that a previously granted authorisation shall be withdrawn or its period of validity amended, or where appropriate, that the ingredient concerned shall be included in Annex IX to this Regulation.						X	see Art. 29 (3)
	II	3	29	5		In case of an extension as referred to in the second subparagraph of paragraph 1, the procedures of paragraphs 2 and 3 shall apply.						X	see Art. 29 (3)
	II	4				Collection, packaging, transport and storage of products						X	
	II	4	30			Collection of products and transport to preparation units						X	
	II	4	30			Operators may carry out simultaneous collection of organic and non-organic products, only where appropriate measures are taken to prevent any possible mixture or exchange with non-organic products and to ensure the identification of the organic products. The operator shall keep the information relating to collection days, hours, circuit and date and time of reception of the products available to the control body or control authority.						X	
	II	4	31			Packaging and transport of products to other operators or units						X	
	II	4	31	1		Operators shall ensure that organic products are transported to other units, including wholesalers and retailers, only in appropriate packaging, containers or vehicles closed in such a manner that substitution of the content cannot be achieved without manipulation or damage of the seal and provided with a label stating, without prejudice to any other indications required by law:						X	
	II	4	31	1	(a)	the name and address of the operator and, where different, of the owner or seller of the product;						X	
	II	4	31	1	(b)	the name of the product or a description of the compound feedingstuff accompanied by a reference to the organic production method;						X	
	II	4	31	1	(c)	the name and/or the code number of the control body or authority to which the operator is subject; and						X	

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	4	31	1	(d)	where relevant, the lot identification mark according to a marking system either approved at national level or agreed with the control body or authority and which permits to link the lot with the accounts referred to in Article 66.					X		
	II	4	31	1		The information referred to in points (a) to (d) of the first subparagraph may also be presented on an accompanying document, if such a document can be undeniably linked with the packaging, container or vehicular transport of the product. This accompanying document shall include information on the supplier and/or the transporter.					X		
	II	4	31	2		The closing of packaging, containers or vehicles shall not be required where:					X		
	II	4	31	2	(a)	transportation is direct between an operator and another operator who are both subject to the organic control system, and					X		
	II	4	31	2	(b)	the products are accompanied by a document giving the information required under paragraph 1, and					X		
	II	4	31	2	(c)	both the expediting and the receiving operators shall keep documentary records of such transport operations available for the control body or control authority of such transport operations.	II 4 31 2 c), DVO	both the expediting and the receiving operators shall keep documentary records of such transport operations available for the CB of such transport operations. In case of producer groups the documentary records of the expediting operator to a reception point, may be set up on central level where the appropriate documentation must be kept. But anyhow the product labelling at least as organic or in conversion and the supplier's identification during transport is indispensable even in such a case.	sowohl Versender als auch Empfänger über diese Transportvorgänge Buch führen und die Bücher der KS zur Verfügung halten. Im Falle von Erzeugergruppen kann diese Buchführung für Lieferungen eines Mitglieds einer Erzeugergruppe zur zentralen Annahmestelle, auch auf zentraler Ebene erfolgen, wo entsprechende Aufzeichnungen geführt werden müssen. Jedoch ist auch in einem solchen Fall die Produktkennzeichnung mit dem Hinweis auf Bio oder Umstellung und die Lieferantenidentifizierung während des Transportes unerlässlich.	X			Taking into account the specific situation of producer groups with the limited facilities at single producer's level, a centralised documentation and record keeping on the responsible level of the group for the members shall be accepted.
	II	4	32			Special rules for transporting feed to other production/preparation units or storage premises					X		
	II	4	32			In addition to the provisions of Article 31, when transporting feed to other production or preparation units or storage premises, operators shall ensure that the following conditions are met:					X		
	II	4	32		(a)	during transport, organically-produced feed, in-conversion feed, and non-organic feed shall be effectively physically separated;					X		
	II	4	32		(b)	the vehicles and/or containers which have transported non-organic products are used to transport organic products provided that: (i) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, have been carried out before commencing the transport of organic products; operators shall record these operations, (ii) all appropriate measures are implemented, depending on the risks evaluated in accordance with Article 88(3) and, where necessary, operators shall guarantee that non-organic products cannot be placed on the market with an indication referring to organic production, (iii) the operator shall keep documentary records of such transport operations available for the control body or control authority;					X		
	II	4	32		(c)	the transport of finished organic feed shall be separated physically or in time from the transport of other finished products;					X		
	II	4	32		(d)	during transport, the quantity of products at the start and each individual quantity delivered in the course of a delivery round shall be recorded.					X		
	II	4	33			Reception of products from other units and other operators					X		
	II	4	33			On receipt of an organic product, the operator shall check the closing of the packaging or container where it is required and the presence of the indications provided to in Article 31. The operator shall crosscheck the information on the label referred to in Article 31 with the information on the accompanying documents. The result of these verifications shall be explicitly mentioned in the documentary accounts referred to in Article 66.					X		
	II	4	34			Special rules for the reception of products from a third country					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	II	4	34			Organic products shall be imported from a third country in appropriate packaging or containers, closed in a manner preventing substitution of the content and provided with identification of the exporter and with any other marks and numbers serving to identify the lot and with the certificate of control for import from third countries as appropriate. On receipt of an organic product, imported from a third country, the first consignee shall check the closing of the packaging or container and, in the case of products imported in accordance with Article 33 of Regulation (EC) No 834/2007, shall check that the certificate mentioned in that Article covers the type of product contained in the consignment. The result of this verification shall be explicitly mentioned in the documentary accounts referred to in Article 66 of this Regulation.					X		
	II	4	35			Storage of products					X		
	II	4	35	1		For the storage of products, areas shall be managed in such a way as to ensure identification of lots and to avoid any mixing with or contamination by products and/or substances not in compliance with the organic production rules. Organic products shall be clearly identifiable at all times.					X		
	II	4	35	2		In case of organic plant and livestock production units, storage of input products other than those authorised under this Regulation is prohibited in the production unit.					X		
	II	4	35	3		The storage of allopathic veterinary medicinal products and antibiotics is permitted on holdings provided that they have been prescribed by a veterinarian in connection with treatment as referred to in Art. 14(1)(e)(ii) of Regulation (EC) No 834/2007, that they are stored in a supervised location and that they are entered in the livestock record as referred to in Article 76 of this Regulation.	II 4 35 3, DVO	The storage of allopathic veterinary medicinal products and antibiotics is permitted on holdings provided that they have been prescribed by a veterinarian or sold on receipt by a pharmacy in connection with treatment as referred to in Art. 14(1)(e)(ii) of Regulation (EC) No 834/2007, that they are stored in a supervised location and that they are entered in the livestock record as referred to in Article 76 of this Regulation.	Die Lagerung von allopathischen Tierarzneimitteln und Antibiotika in Betrieben ist zulässig, sofern sie von einem Tierarzt im Rahmen der Behandlung im Sinne von Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe e Ziffer ii der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 verschrieben wurden bzw. von einer Apotheke mit Beleg verkauft wurden, sowie an einem überwachten Ort aufbewahrt und in das Bestandsbuch gemäß Artikel 76 der vorliegenden Verordnung eingetragen werden.	X			Depending on the TC it is even more difficult to expect a visit from a veterinarian and formal documents for each case, but for veterinary medicinal products in particular allopathic substances there must be proof of origin from a reliable source.
	II	4	35	4		In case where operators handle both non-organic products and organic products and the latter are stored in storage facilities in which also other agricultural products or foodstuffs are stored:					X		
	II	4	35	4	(a)	the organic products shall be kept separate from the other agricultural products and/or foodstuffs;					X		
	II	4	35	4	(b)	every measure shall be taken to ensure identification of consignments and to avoid mixtures or exchanges with non-organic products;					X		
	II	4	35	4	(c)	suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, have been carried out before the storage of organic products; operators shall record these operations.					X		
	II	6.3	46a			Exceptional production rules with regard to the use of specific products and substances in the processing in accordance with Article 22 (2) (e) of Regulation (EC) No. 834/2007					X		
CR No. 1254/2008	II	6.3	46a			Addition of non-organic yeast extract Where the conditions laid down in Article 22(2)(e) of Regulation (EC) No 834/2007 apply, the addition of up to 5 % non-organic yeast extract or autolysate to the substrate (calculated in dry matter) is allowed for the production of organic yeast, where operators are unable to obtain yeast extract or autolysate from organic production. The availability of organic yeast extract or autolysate shall be re-examined by 31 December 2013 with a view to withdrawing this provision.					X		
	IV	5				Labelling					X		
	IV	5	23			Use of terms referring to organic production					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	5	23	1		For the purposes of this Regulation a product shall be regarded as bearing terms referring to the organic production method where, in the labelling, advertising material or commercial documents, such a product, its ingredients or feed materials are described in terms suggesting to the purchaser that the product, its ingredients or feed materials have been obtained in accordance with the rules laid down in this Regulation. In particular, the terms listed in the Annex, their derivatives or diminutives, such as 'bio' and 'eco', alone or combined, may be used throughout the Community and in any Community language for the labelling and advertising of products which satisfy the requirements set out under or pursuant to this Regulation. In the labelling and advertising of live or unprocessed agricultural products terms referring to the organic production method may be used only where, in addition, all the ingredients of that product have also been produced in accordance with the requirements laid down in this Regulation.	IV 5 23 1. ÖkoVO	For the purposes of this AGRECO Standard a product shall be regarded as bearing terms referring to the organic production method where, in the labelling, advertising material or commercial documents, such a product, its ingredients or feed materials are described in terms suggesting to the purchaser that the product, its ingredients or feed materials have been obtained in accordance with the rules laid down in this Standard. In particular, the terms listed in the Annex, their derivatives or diminutives, such as 'bio' and 'eco', alone or combined, may be used by operators examined under this Standard only for the labelling and advertising of products which satisfy the requirements set out under or pursuant to this Standard. In the labelling and advertising of live or unprocessed agricultural products terms referring to the organic production method may be used only where, in addition, all the ingredients of that product have also been produced in accordance with the requirements laid down in this Standard.	Im Sinne dieses AGRECO Standards gilt ein Erzeugnis als mit Bezug auf die ökologische/biologische Produktion gekennzeichnet, wenn in der Etikettierung, der Werbung oder den Geschäftspapieren das Erzeugnis, seine Zutaten oder die Futtermittelausgangserzeugnisse mit Bezeichnungen versehen werden, die dem Käufer den Eindruck vermitteln, dass das Erzeugnis, seine Bestandteile oder die Futtermittelausgangserzeugnisse nach den Vorschriften dieses Standards gewonnen wurden. Insbesondere dürfen für Produkte von Unternehmen die nach den Vorschriften dieses AGRECO Standards geprüft wurden die im Anhang aufgeführten Bezeichnungen, daraus abgeleitete Bezeichnungen und Verkleinerungsformen wie „Bio-“ und „Öko-“, allein oder kombiniert, bei der Kennzeichnung von Erzeugnissen, und der Werbung für sie nur verwendet werden, wenn diese Erzeugnisse die mit diesem Standard oder im Einklang mit ihm erlassenen Vorschriften erfüllen. Bei der Kennzeichnung von lebenden oder unverarbeiteten landwirtschaftlichen Erzeugnissen und der Werbung für diese dürfen Bezeichnungen mit Bezug auf die ökologische/biologische Produktion nur dann verwendet werden, wenn darüber hinaus alle Bestandteile dieses Erzeugnisses im Einklang mit dieser Verordnung erzeugt worden sind.	X			As the EU-Regulation in particular the labelling rules have no jurisdiction in Third Countries, this AGRECO Standard shall fill the gap and provide such ruling adapting the wording to the situation in TCs but leaving the content unchanged.
	IV	5	23	2		The terms referred to in paragraph 1 shall not be used anywhere in the Community and in any Community language for the labelling, advertising and commercial documents of a product which does not satisfy the requirements set out under this Regulation, unless they are not applied to agricultural products in food or feed or clearly have no connection with organic production. Furthermore, any terms, including terms used in trademarks, or practices used in labelling or advertising liable to mislead the consumer or user by suggesting that a product or its ingredients satisfy the requirements set out under this Regulation shall not be used.	IV 5 23 2. ÖkoVO	The terms referred to in paragraph 1 shall not be used anywhere and in any language for the labelling, advertising and commercial documents of a product which does not satisfy the requirements set out under this Standard, unless they are not applied to agricultural products in food or feed or clearly have no connection with organic production. Furthermore, any terms, including terms used in trademarks, or practices used in labelling or advertising liable to mislead the consumer or user by suggesting that a product or its ingredients satisfy the requirements set out under this Standard shall not be used.	Die Bezeichnungen nach Absatz 1 dürfen nirgendwo und in keiner Sprache bei der Kennzeichnung und Werbung sowie in den Geschäftspapieren für Erzeugnisse, die die Vorschriften dieses Standards nicht erfüllen, verwendet werden, außer wenn sie nicht für landwirtschaftliche Erzeugnisse in Lebensmitteln oder Futtermitteln verwendet werden oder eindeutig keinen Bezug zur ökologischen/ biologischen Produktion haben. Darüber hinaus sind alle Bezeichnungen, einschließlich in Handelsmarken verwendeter Bezeichnungen, sowie Kennzeichnungs- und Werbepraktiken, die den Verbraucher oder Nutzer irreführen können, indem sie ihn glauben lassen, dass das betreffende Erzeugnis oder die zu seiner Produktion verwendeten Zutaten die Vorschriften dieses Standards erfüllen, nicht zulässig.	X			The wording has been adapted to the situation in TCs, leaving the content unchanged.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	5	23	3		The terms referred to in paragraph 1 shall not be used for a product for which it has to be indicated in the labelling or advertising that it contains GMOs, consists of GMOs or is produced from GMOs according to Community provisions.	IV 5 23 3. ÖkoVO	The terms referred to in paragraph 1 shall not be used for a product for which it has to be indicated in the labelling or advertising that it contains GMOs, consists of GMOs or is produced from GMOs. The definition of GMOs and labelling requirements is based on the relevant rules and provisions of the European Community with regard to content.	Die Bezeichnungen nach Absatz 1 dürfen nicht für Erzeugnisse verwendet werden, die eine Kennzeichnung oder einen Hinweis tragen müssen, die bzw. der besagt, dass sie GVO enthalten, aus GVO bestehen oder aus GVO hergestellt worden sind. Die Definition von GMO und Etikettierungsvorschriften basiert inhaltlich auf den relevanten Rechtsvorschriften und Vorgaben der Europäischen Gemeinschaft.	X			The GMO problem should be dealt with equivalently in TCs. Therefore the ruling of the EU shall be basis for definition of GMO and GMO labelling requirements in TCs, too.
	IV	5	23	4		As regards processed food, the terms referred to in paragraph 1 may be used:					X		
	IV	5	23	4	(a)	in the sales description, provided that: (i) the processed food complies with Article 19; (ii) at least 95% by weight, of its ingredients of agricultural origin are organic;					X		
	IV	5	23	4	(b)	only in the list of ingredients, provided that the food complies with Article 19(1), 19(2)(a), 19(2)(b) and 19(2)(d);					X		
	IV	5	23	4	(c)	in the list of ingredients and in the same visual field as the sales description, provided that: (i) the main ingredient is a product of hunting or fishing; (ii) it contains other ingredients of agricultural origin that are all organic; (iii) the food complies with Article 19(1), 19(2)(a), 19(2)(b) and 19(2)(d). The list of ingredients shall indicate which ingredients are organic. In the case where points (b) and (c) of this paragraph apply, the references to the organic production method may only appear in relation to the organic ingredients and the list of ingredients shall include an indication of the total percentage of organic ingredients in proportion to the total quantity of ingredients of agricultural origin. The terms and the indication of percentage referred to in the previous subparagraph shall appear in the same colour, identical size and style of lettering as the other indications in the list of ingredients.					X		
	IV	5	23	5		Member States shall take the measures necessary to ensure compliance with this Article.	IV 5 23 5. ÖkoVO	Depending on the Third Country, the CB shall take the measures necessary to ensure compliance with this Article.	Die KS trifft je nach Drittland die erforderlichen Maßnahmen, um die Einhaltung dieses Artikels sicherzustellen.	X			As Member States have no jurisdiction in TCs, its the CB who has to take measures instead, bearing in mind the limited legal competence as a private entity in such TC's.
	IV	5	23	6		The Commission may in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) adapt the list of terms set out in the Annex.	IV 5 23 6. ÖkoVO					X	Decisions on the Community labelling terms naturally are in the responsibility of the Commission. The CB fully accepts and applies all relevant instructions of the Commission referring to the Community labelling terms and the consequences for their use in TCs, adapting this AGRECO-Standard accordingly.
	IV	5	24			Compulsory indications					X		
	IV	5	24	1		Where terms as referred to in Article 23(1) are used:					X		
	IV	5	24	1	(a)	the code number referred to in Article 27(10) of the control authority or control body to which the operator who has carried out the most recent production or preparation operation is subject, shall also appear in the labelling;					X		
	IV	5	24	1	(b)	the Community logo referred to in Article 25(1) as regards pre-packaged food shall also appear on the packaging;	IV 5 24 1 b), ÖkoVO	In TCs, only for products exported into the EU the Community logo referred to in Article 25(1) as regards pre-packaged food shall also appear on the packaging, as an option;	In DL kann als Option und nur bei vorverpackten Lebensmitteln, die in die EU exportiert werden, auf der Verpackung auch das Gemeinschaftslogo nach Artikel 25 Absatz 1 erscheinen;	X			Due to the instructions of the EU-Regulations, the use of the Community logo can only be permitted for pre-packaged products exported into the EU, as an option, not for products sold elsewhere, but nevertheless all products must be covered by this AGRECO Standard;

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	5	24	1	(c)	where the Community logo is used, an indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed, shall also appear in the same visual field as the logo and shall take one of the following forms, as appropriate: - 'EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in the EU, - 'non-EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in third countries, - 'EU/non-EU Agriculture', where part of the agricultural raw materials has been farmed in the Community and a part of it has been farmed in a third country. The abovementioned indication 'EU' or 'non-EU' maybe replaced or supplemented by a country in the case where all agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed in that country. For the abovementioned 'EU' or 'non-EU' indication, small quantities by weight of ingredients maybe disregarded provided that the total quantity of the disregarded ingredients does not exceed 2 % of the total quantity by weight of raw materials of agricultural origin. The abovementioned 'EU' or 'non-EU' indication shall not appear in a colour, size and style of lettering more prominent than the sales description of the product. The use of the Community logo as referred to in Article 25(1) and the indication referred to in the first subparagraph shall be optional for products imported from third countries. However, where the Community logo as referred to in Article 25(1) appears in the labelling, the indication referred to in the first subparagraph shall also appear in the labelling.					X		
	IV	5	24	2		The indications referred to in paragraph 1 shall be marked in a conspicuous place in such a way as to be easily visible, clearly legible and indelible.					X		
	IV	5	24	3		The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), lay down specific criteria as regards the presentation, composition and size of the indications referred to in paragraph 1(a) and (c).						X	Decisions on the Community logo naturally are in the responsibility of the Commission. The CB fully accepts and applies all relevant instructions of the Commission referring to the Community logo, and the consequences for its use in TCs, adapting this AGRECO-Standard accordingly.
	IV	5	25			Organic production logos					X		
	IV	5	25	1		The Community organic production logo may be used in the labelling, presentation and advertising of products which satisfy the requirements set out under this Regulation. The Community logo shall not be used in the case of in-conversion products and food as referred to in Article 23(4)(b) and (c).	IV 5 25 1, ÖkoVO	In TCs the Community organic production logo may be used only in the labelling, presentation and advertising of pre-packed products for export into the EU, and only for products which satisfy the requirements set out under this AGRECO Standard. The Community logo shall not be used in the case of in-conversion products and food as referred to in Article 23(4)(b) and (c).	In DL darf das Gemeinschaftslogo für ökologische/biologische Produktion nur in der Kennzeichnung, Aufmachung und Werbung von fertig-verpackten Erzeugnissen zum Export in die EU verwendet werden, sofern diese die Vorschriften dieses AGRECO-Standards erfüllen. Das Gemeinschaftslogo darf nicht für Umstellungserzeugnisse und Lebensmittel im Sinne des Artikels 23 Absatz 4 Buchstaben b und c verwendet werden.	X			Due to the instructions of the EU-Regulation there must be a clear definition and restriction of the use of the Community logo for pre-packaged TC products for export into the EU only.
	IV	5	25	2		National and private logos may be used in the labelling, presentation and advertising of products which satisfy the requirements set out under this Regulation.					X		
	IV	5	25	3		The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), lay down specific criteria as regards presentation, composition, size and design of the Community logo.						X	Decisions on the Community logo naturally are in the responsibility of the Commission only. The CB fully accepts and applies all relevant instructions of the Commission referring to the Community logo, and the consequences for its use in TCs, adapting this AGRECO-Standard accordingly.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	5	26			Specific labelling requirements The Commission shall in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) establish specific labelling and composition requirements applicable to:	IV 5 26, ÖkoVO	Any existing requirement set by the Commission shall be applied accordingly for products produced in TCs for export into the EU, at present in particular for the products mentioned below. Moreover, in TCs the CB may establish specific labelling and composition requirements for products not covered by the EU-Regulation following the procedure laid down in art. 37 (AGRECO-Standard).	Jede bestehende besondere Kennzeichnungsvorschrift, die von der Kommission erlassen wurde, soll entsprechend für Produkte im DL angewandt werden, die für den Export in die EU bestimmt sind, zur Zeit insbesondere für die unten genannten Produkte. Darüberhinaus kann im DL die KS im Verfahren gemäß Art. 37 (AGRECO-Standard) besondere Vorschriften für die Kennzeichnung und Zusammensetzung von Produkten erstellen, die nicht von der EU-ÖkoVO abgedeckt sind.	X			In TCs the CB shall make sure that specific labelling requirements set up by the Commission are met for products to be exported to the EU. Moreover, for products not covered by the EU-Regulation, specific labelling and composition requirements shall be set up within the framework of the EU-Regulation and the Codex Alimentarius, amending this AGRECO-Standard following the procedure laid down in art. 37 (AGRECO-Standard).
	IV	5	26		(a)	organic feed;			kte	X			see Art. 26
	IV	5	26		(b)	in-conversion products of plant origin;				X			see Art. 26
	IV	5	26		(c)	vegetative propagating material and seeds for cultivation.				X			see Art. 26
	III	1				Community Logo					X		
	III	1	57			Community Logo					X		
	III	1	57			In accordance with Article 25(3) of Regulation (EC) No 834/2007, the Community logo shall follow the model in Annex XI to this Regulation. The Community logo shall be used in accordance with the technical reproduction rules laid down in Annex XI to this Regulation.					X		
	III	1	58			Conditions for the use of the code number and place of origin					X		
	III	1	58	1		The indication of the code number of the control authority or control body referred to in Article 24(1)(a) of Regulation (EC) 834/2007 shall,					X		
	III	1	58	1	(a)	start with the acronym identifying the Member State or the third country, as referred to in the international standard for the two letter country codes under ISO 3166 (Codes for the representation of names of countries and their subdivisions);					X		
	III	1	58	1	(b)	include a term which establishes a link with the organic production method, as referred to in Article 23(1) of Regulation (EC) No 834/2007;					X		see Art. 58 (1) (a)
	III	1	58	1	(c)	include a reference number to be decided by the competent authority; and					X		see Art. 58 (1) (a)
	III	1	58	1	(d)	be placed immediately below the Community logo, where the Community logo is used in the labelling.					X		
	III	1	58	2		The indication of the place where the agricultural raw materials of which the products is composed have been farmed, as referred to in Article 24(1)(c) of Regulation (EC) 834/2007, shall be placed immediately below the code number referred to in paragraph 1.					X		
	III	2				Specific labelling requirements for feed					X		
	III	2	59			Scope, use of trade marks and sales descriptions					X		
	III	2	59			This Chapter shall not apply to pet food and feed for fur animals or feed for aquaculture animals. The trade marks and sales descriptions bearing an indication referred to in Article 23(1) of Regulation (EC) No 834/2007 may be used only if at least 95 % of the product's dry matter is comprised of feed material from the organic production method.					X		
see update CR (EC) 505/2012	III	2	60			Indications on processed feed					X		
see update CR (EC) 505/2012	III	2	60	1		Without prejudice to Articles 61 and 59, second paragraph of this Regulation, the terms referred to in Article 23(1) of Regulation (EC) 834/2007 may be used on processed feed provided that:					X		
see update CR (EC) 505/2012	III	2	60	1	(a)	the processed feed complies with the provisions of Regulation (EC) 834/2007 and in particular with Article 14(1) (d) (iv) and (v) and Article 18 thereof;					X		
see update CR (EC) 505/2012	III	2	60	1	(b)	the processed feed complies with the provisions of this Regulation and in particular with Articles 22 and 26 thereof;					X		
see update CR (EC) 505/2012	III	2	60	1	(c)	at least 95% of the product's dry matter is organic.					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
see update CR (EC) 505/2012	III	2	60	2		Subject to the requirements laid down in points (a) and (b) of paragraph 1, the following statement is permitted in the case of products comprising variable quantities of feed materials from the organic production method and/or feed materials from products in conversion to organic farming and/or non-organic materials: "may be used in organic production in accordance with Regulations (EC) 834/2007 and (EC) 889/2008"					X		
	III	2	61			Conditions for the use of indications on processed feed					X		
	III	2	61	1		The indication provided for in Article 60 shall be:					X		
	III	2	61	1	(a)	separate from the wording referred to in Article 5 of Council Directive 79/373/EEC (OJ L 86, 6.4.1979, p. 30.) or in Article 5(1) of Council Directive 96/25/EC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 35.);	III 2 61 1 a). DVO	separate from the description or name of the animal feedingstuff;	Sie muss getrennt von der Beschreibung oder Bezeichnung des Futtermittels;	X			as Council Directives have no jurisdiction in Third Countries the reference to them is deleted; application of the instruction shall be equivalent.
	III	2	61	1	(b)	presented in a colour, format or character font that does not draw more attention to it than to the description or name of the animal feedingstuff referred to in Article 5(1)(a) of Directive 79/373/EEC or in Article 5(1)(b) of Directive 96/25/EC respectively;	III 2 61 1 b). DVO	presented in a colour, format or character font that does not draw more attention to it than to the description or name of the animal feedingstuff;	sie darf durch Farbe, Format oder Schrifttyp nicht stärker hervorgehoben werden als die Beschreibung oder die Bezeichnung des Futtermittels;	X			see above art. 61 (1) (a)
	III	2	61	1	(c)	accompanied, in the same field of vision, by an indication by weight of dry matter referring: (i) to the percentage of feed material(s) from the organic production method; (ii) to the percentage of feed material(s) from products in conversion to organic farming; (iii) to the percentage of feed material(s) not covered by points (i) and (ii); (iv) to the total percentage of animal feed of agricultural origin;					X		
	III	2	61	1	(d)	accompanied by a list of names of feed materials from the organic production method;					X		
	III	2	61	1	(e)	accompanied by a list of names of feed materials from products in conversion to organic production.					X		
	III	2	61	2		The indication provided for in Article 60 may be also accompanied by a reference to the requirement to use the feedingstuffs in accordance with Articles 21 and 22.					X		
	III	3				Other specific labelling requirements					X		
	III	3	62			In-conversion products of plant origin					X		
	III	3	62			In-conversion products of plant origin may bear the indication "product under conversion to organic farming" provided that:					X		
	III	3	62		(a)	a conversion period of at least 12 months before the harvest has been complied with;					X		
	III	3	62		(b)	the indication shall appear in a colour, size and style of lettering which is not more prominent than the sales description of the product, the entire indication shall have the same size of letters;					X		
	III	3	62		(c)	the product contains only one crop ingredient of agricultural origin;					X		
	III	3	62		(d)	the indication is linked to the code number of the control body or control authority as referred to in Article 27(10) of Regulation 834/2007.					X		
	V	5				Controls				X			
	V	5	27			Controlsystem				X			

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	V	5	27	1		Member States shall set up a system of controls and designate one or more competent authorities responsible for controls in respect of the obligations established by this Regulation in conformity with Regulation (EC) No 882/2004.	V 5 27 1, ÖkoVO	In Third Countries a system of controls will be set up by the CB within this AGRECO Standard, which shall be as close as possible to the system of controls prescribed by the Regulation (EC) N° 834/2007 and Regulation (EC) N° 889/2007 and by-laws as amended within the European Union. Any additional instruction and/or amendment or obligation established of said regulations shall be examined by the CB and applied equivalently in the TC, as close as possible as regards content.	In Drittländern wird von der Kontrollstelle im Rahmen diese AGRECO Standards ein Kontrollsystem etabliert, das so nah wie möglich an das Kontrollsystem an das von der VERORDNUNG (EG) N° 834/2007 und der VERORDNUNG (EG) N° 889/2007 und Folgericht in jeweils geltender Fassung in der Europäischen Union vorgeschriebene heranreicht. Jede zusätzliche Vorschrift und /oder Änderung oder auferlegte Verpflichtung der genannten Verordnungen soll von der KS geprüft und so nah wie möglich inhaltlich gleichwertig im DL angewandt werden.	X			In order to achieve equivalence between the EU regulations and this AGRECO Standard in TCs, the controlsystem shall be as close as possible to the system within the EU. As EU authorities and Member States have no direct legal function, in TCs, the activities of the CB have to be regulated and supervised by other means, in particular the known REGULATION (EC) N° 1235/2008 on Third Country activities applies.
	V	5	27	2		In addition to the conditions laid down in Regulation (EC) No 882/2004, the control system set up under this Regulation shall comprise at least the application of precautionary and control measures to be adopted by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).	V 5 27 2, ÖkoVO	The control system set up under this AGRECO Standard shall comprise at least the application of precautionary and control measures to be adopted by the CB in accordance with the procedure referred to in Article 37 (AGRECO-Standard).	Das für die Zwecke der vorliegenden Verordnung eingerichtete Kontrollsystem umfasst mindestens die Anwendung von Vorkehrungen und Kontrollmaßnahmen, die von der KS nach dem in Artikel 37 (AGRECO-Standard) genannten Verfahren festzulegen sind.	X			The control system is set up by the competent authority in Germany, under which the AGRECO-Standard and activities are assessed by it but AGRECO does not determine the control system itself.
	V	5	27	3		In the context of this Regulation the nature and frequency of the controls shall be determined on the basis of an assessment of the risk of occurrence of irregularities and infringements as regards compliance with the requirements laid down in this Regulation. In any case, all operators with the exception of whole salers dealing only with pre-packaged products and operators selling to the final consumer or user as described in Article 28(2), shall be subject to a verification of compliance at least once a year.	V 5 27 3, ÖkoVO	In the context of this AGRECO Standard the nature and frequency of the controls shall be determined on the basis of an assessment of the risk of occurrence of irregularities and infringements as regards compliance with the requirements laid down in this Standard. In any case, all operators with the exception of whole salers dealing only with pre-packaged products, shall be subject to a verification of compliance at least once a year.	Im Rahmen dieses AGRECO Standards werden Art und Häufigkeit der Kontrollen auf der Grundlage einer Bewertung des Risikos des Auftretens von Unregelmäßigkeiten und Verstößen in Bezug auf die Erfüllung der Anforderungen dieses Standards bestimmt. Alle Unternehmer mit Ausnahme von Großhändlern, die nur mit abgepackten Erzeugnissen handeln, müssen in jedem Fall mindestens einmal jährlich darauf überprüft werden, ob sie die Vorschriften dieses Standards einhalten.	X			see justification to Art. 27 (1) and (2) above
	V	5	27	4		The competent authority may:						X	As EU authorities and Member States have no direct legal function, in TCs, the activities of the CB have to be regulated and supervised by other means, in particular the known REGULATION (EC) N° 1235/2008 on Third Country activities of the CB and the AGRECO-Standard applies.
	V	5	27	4	(a)	confer its control competences to one or more other control authorities. Control authorities shall offer adequate guarantees of objectivity and impartiality, and have at their disposal the qualified staff and resources necessary to carry out their functions;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	4	(b)	delegate control tasks to one or more control bodies. In that case, the Member States shall designate authorities responsible for the approval and supervision of such bodies.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	5		The competent authority may delegate control tasks to a particular control body only if the conditions laid down in Article 5(2) of Regulation (EC)No 882/2004 are satisfied, and in particular where:						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	5	(a)	there is an accurate description of the tasks that the control body may carry out and of the conditions under which it may carry them out;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	5	(b)	there is proof that the control body: (i) has the expertise, equipment and infrastructure required to carry out the tasks delegated to it; (iii) has a sufficient number of suitable qualified and experienced staff; and (iii) is impartial and free from any conflict of interest as regards the exercise of the tasks delegated to it;						X	see justification to Art. 27 (4) above

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	V	5	27	5	(c)	the control body is accredited to the most recently notified version, by a publication in the C series of the Official Journal of the European Union, of European Standard EN 45011 or ISO Guide 65 (General requirements for bodies operating product certification systems), and is approved by the competent authorities;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	5	(d)	the control body communicates the results of the controls carried out to the competent authority on a regular basis and whenever the competent authority so requests. If the results of the controls indicate non-compliance or point to the likelihood of non-compliance, the control body shall immediately inform the competent authority;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	5	(e)	there is an effective coordination between the delegating competent authority and the control body.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	6		In addition to the provisions of paragraph 5, the competent authority shall take into account the following criteria whilst approving a control body:						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	6	(a)	the standard control procedure to be followed, containing a detailed description of the control measures and precautions that the body undertakes to impose on operators subject to its control;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	6	(b)	the measures that the control body intends to apply where irregularities and/or infringements are found.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	7		The competent authorities may not delegate the following tasks to the control bodies;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	7	(a)	the supervision and audit of other control bodies;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	7	(b)	the competence to grant exceptions, as referred to in Article 22, unless this is provided for in the specific conditions laid down by the Commission in accordance with Article 22(3).						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	8		In accordance with Article 5(3) of Regulation (EC) No 882/ 2004, competent authorities delegating control tasks to control bodies shall organise audits or inspections of control bodies as necessary. If, as a result of an audit or an inspection, it appears that such bodies are failing to carry out properly the tasks delegated to them, the delegating competent authority may withdraw the delegation. It shall withdraw it without delay if the control body fails to take appropriate and timely remedial action.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	9		In addition to the provisions of paragraph 8, the competent authority shall:						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	9	(a)	ensure that the controls carried out by the control body are objective and independent;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	9	(b)	verify the effectiveness of its controls;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	9	(c)	take cognisance of any irregularities or infringements found and corrective measures applied;						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	9	(d)	withdraw approval of that body where it fails to satisfy the requirements referred to in (a) and (b) or no longer fulfils the criteria indicated in paragraph 5, 6 or fails to satisfy the requirements laid down in paragraphs 11, 12 and 14.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	10		Member States shall attribute a code number to each control authority or control body performing control tasks as referred to in paragraph 4.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	11		Control authorities and control bodies shall give the competent authorities access to their offices and facilities and provide any information and assistance deemed necessary by the competent authorities for the fulfilment of their obligations according to this Article.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	12		The control authorities and control bodies shall ensure that at least the precautionary and control measures referred to in paragraph 2 are applied to operators subject to their control.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	13		Member States shall ensure that the control system as set up allows for the traceability of each product at all stages of production, preparation and distribution in accordance with Article 18 of Regulation (EC) No 178/2002, in particular, in order to give consumers guarantees that organic products have been produced in compliance with the requirements set out in this Regulation.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	27	14		By 31 January each year at the latest the control authorities and control bodies shall transmit to the competent authorities a list of the operators which were subject to their controls on 31 December of the previous year. A summary report of the control activities carried out during the previous year shall be provided by 31 March each year.						X	see justification to Art. 27 (4) above
	V	5	28			Adherence to the control system				X			

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	V	5	28	1		Any operator who produces, prepares, stores, or imports from a third country products in the meaning of Article 1(2) or who places such products on the market shall, prior to placing on the market of any products as organic or in conversion to organic:	V 5 28 1, ÖkoVO	In TCs, any operator in contract with the CB who produces, prepares, stores, or imports products from another third country in the meaning of Article 1(2) or who places such products on the market shall, prior to placing on the market of any products as organic or in conversion to organic:	In DL ist jeder Unternehmer im Vertrag mit der KS, der Erzeugnisse im Sinne des Artikels 1 Absatz 2 erzeugt, aufbereitet, lagert, aus einem Drittland einführt oder in Verkehr bringt, verpflichtet, vor dem Inverkehrbringen von jeglichen Erzeugnissen als ökologische/biologische Erzeugnisse oder als Umstellungserzeugnisse:	X			In TCs, the adherence to the controlsystem is optional, nevertheless if an operators decides to label a product organic in particular for export into the EU and enters into contract with the CB, this AGRECO Standard applies with the notification obligations to the CB.
	V	5	28	1	(a)	notify his activity to the competent authorities of the Member State where the activity is carried out;	V 5 28 1 a), ÖkoVO	notify his entire activity to the CB on contractual basis;	seine Aktivität umfassend auf vertraglicher Basis der Kontrollstelle melden;	X			see justification to Art. 28(1) above
	V	5	28	1	(b)	submit his undertaking to the control system referred to in Article 27. The first subparagraph shall apply also to exporters who export products produced in compliance with the production rules laid down in this Regulation. Where an operator contracts out any of the activities to a third party, that operator shall nonetheless be subject to the requirements referred to in points (a) and (b), and the subcontracted activities shall be subject to the control system.					X		
	V	5	28	2		Member States may exempt from the application of this Article operators who sell products directly to the final consumer or user provided they do not produce, prepare, store other than in connection with the point of sale or import such products from a third country or have not contracted out such activities to a third party.						X	In TCs there shall not be such exception under the AGRECO Standard.
	V	5	28	3		Member States shall designate an authority or approve a body for the reception of such notifications.						X	see justification to Art. 27 (4) and 28 (1) above
	V	5	28	4		Member States shall ensure that any operator who complies with the rules of this Regulation, and who pays a reasonable fee as a contribution to the control expenses, is entitled to be covered by the control system.						X	see justification to Art. 27 (4) and 28 (1) above
	V	5	28	5		The control authorities and control bodies shall keep an updated list containing the names and addresses of operators under their control. This list shall be made available to the interested parties.	V 5 28 5, ÖkoVO	In TCs, the CB shall keep an updated list containing the operators under their control. This list shall be made available to the interested parties.	In DL, führt die KS ein aktualisiertes Verzeichnis der ihrer Kontrolle unterliegenden Unternehmer. Dieses Verzeichnis ist den betroffenen Parteien zur Einsicht bereitzuhalten.	X			For TCs , and in addition to national obligations, the publication duties will be determined at least by Regulation (EC) N° 1235/2008.
	V	5	28	6		The Commission, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), shall adopt implementing rules to provide details of the notification and submission procedure referred to in paragraph 1 of this Article in particular with regard to the information included in the notification referred to in paragraph 1(a) of this Article.						X	see justification to Art. 27 (4) and 28 (1) above
	V	5	29			Documentary evidence					X		
	V	5	29	1		The control authorities and the control bodies referred to in Article 27(4) shall provide documentary evidence to any such operator who is subject to their controls and who in the sphere of his activities, meets the requirements laid down in this Regulation. The documentary evidence shall at least permit the identification of the operator and the type or range of products as well as the period of validity.		Diverging from this requirement, in the context of group certification and contract growing in TCs, the documentation of the certification decision on level of the individual supplier is given by a "certification list", as an integral part of the master certificate, issued to the leading contractual partner managing the project resp. the organization.	Abweichend von dieser Vorgabe erfolgt im Rahmen von Gruppenzertifizierung und Vertragsanbau in DL die Dokumentation der Zertifizierungsentscheidung auf Ebene des Einzellieferanten über eine Zertifizierungsliste als verbindlicher Bestandteil der Bescheinigung ausgestellt auf den führenden Vertragspartner des Projektes bzw. der Organisation.		X		In order to take into account the specific conditions of group certification and contract growing, a so called "certification list" which forms an itegral part of a master certificate, seems to be the best way to document the certification decision on level of the individual supplier. On one hand, because of the large number of individual suppliers, on the other hand in order to clarify the right of usufruct in certification.
	V	5	29	2		The operator shall verify the documentary evidence of his suppliers.					X		
	V	5	29	3		The form of the documentary evidence referred to in paragraph 1 shall be drawn up in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), taking into account the advantages of electronic certification.					X		
	V	5	30			Measures in case of infringements and irregularities					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	V	5	30	1		Where an irregularity is found as regards compliance with the requirements laid down in this Regulation, the control authority or control body shall ensure that no reference to the organic production method is made in the labelling and advertising of the entire lot or production run affected by this irregularity, where this would be proportionate to the relevance of the requirement that has been violated and to the nature and particular circumstances of the irregular activities. Where a severe infringement or an infringement with prolonged effect is found, the control authority or control body shall prohibit the operator concerned from marketing products which refer to the organic production method in the labelling and advertising for a period to be agreed with the competent authority of the Member State.	V 5 30 1, ÖkoVO	Where an irregularity is found as regards compliance with the requirements laid down in this Regulation, the CB shall ensure that no reference to the organic production method is made in the labelling and advertising of the entire lot or production run affected by this irregularity, where this would be proportionate to the relevance of the requirement that has been violated and to the nature and particular circumstances of the irregular activities. Where a severe infringement or an infringement with prolonged effect is found, the CB shall prohibit the operator concerned from marketing products which refer to the organic production method in the labelling and advertising for a period to be agreed with the competent authority for the import of the EU-Member State.	Bei Feststellung einer Unregelmäßigkeit hinsichtlich der Einhaltung der Vorschriften dieser Verordnung stellt die KS sicher, dass in der Kennzeichnung und Werbung für die gesamte von der Unregelmäßigkeit betroffene Partie oder Erzeugung kein Bezug auf die ökologische/ biologische Produktion erfolgt, wenn dies in einem angemessenen Verhältnis zur Bedeutung der Vorschrift, gegen die verstößen wurde, sowie zu der Art und den besonderen Umständen der Unregelmäßigkeit steht. Bei Feststellung eines schwerwiegenden Verstoßes oder eines Verstoßes mit Langzeitwirkung untersagt die KS dem betreffenden Unternehmer die Vermarktung von Erzeugnissen mit einem Bezug auf die ökologische/ biologische Produktion in der Kennzeichnung und Werbung für eine mit der für den Import zuständigen Behörde der EU oder des betreffenden EU-Mitgliedstaats vereinbarte Dauer.	X			As the AGRECO-Standard is not legally binding for national authorities in Third Countries, and as in some cases there are no such competent authorities involved with organic agriculture, therefore the duration of a temporary ban of an operator from organic labelling and advertising will be agreed upon not with a competent authority for the operator in the Third Country but with the competent authority in charge for the supervision of the importer.
	V	5	30	2		Information on cases of irregularities or infringements affecting the organic status of a product shall be immediately communicated between the control bodies, control authorities, competent authorities and Member States concerned and, where appropriate, to the Commission. The level of communication shall depend on the severity and the extent of the irregularity or infringement found. The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), lay down specifications regarding the form and modalities of such communications.	V 5 30 2, ÖkoVO	Information on cases of irregularities or infringements affecting the organic status of a product shall be immediately communicated by the CB to the competent authority of the EU-Member State concerned with the import and, where appropriate, to the Commission. The level of communication shall depend on the severity and the extent of the irregularity or infringement found. The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2) (Council Regulation), lay down specifications regarding the form and modalities of such communications. Additionally the CB must also exchange such information with other control bodies or authorities concerned on their own initiative, in accordance with the competent authority for the import.	Die Informationen über Unregelmäßigkeiten oder Verstöße, die den ökologischen/biologischen Status eines Erzeugnisses beeinträchtigen, müssen umgehend von der KS an die für den Import zuständigen Kontrollbehörde des EU-Mitgliedstaates und gegebenenfalls der Kommission mitgeteilt werden. Die Ebene, auf der die Mitteilung erfolgt, ist von der Schwere und dem Umfang der Unregelmäßigkeit bzw. des Verstoßes abhängig. Die Form und die Modalitäten dieser Mitteilungen können von der Kommission nach dem in Artikel 37 Absatz 2 (Ratsverordnung) genannten Verfahren geregelt werden. Darüberhinaus muß die KS solche Informationen von sich aus zwischen betroffenen Kontrollstellen oder Kontrollbehörden austauschen; in Abstimmung mit der für den Import zuständigen Behörde.	X			AGRECO-Standard not legally binding for national authorities in Third Countries and therefore agreement not with the competent authority for the operator but for the import. Moreover the CB seeks to give and get the most information possible in critical cases.
	V	5	31			Exchange of information: Upon a request duly justified by the necessity to guarantee that a product has been produced in accordance with this Regulation, the competent authorities, control authorities and the control bodies shall exchange relevant information on the results of their controls with other competent authorities, control authorities and control bodies. They may also exchange such information on their own initiative.	V 5 31, ÖkoVO	Exchange of information: Upon a request duly justified by the necessity to guarantee that a product has been produced in accordance with the EC Regulations, the CB shall exchange relevant information on the results of its controls with other competent authorities, control authorities and control bodies. Additionally the CB may also exchange such information with other control bodies or authorities on their own initiative, on arrangement with the competent authority for the import of the EU or the EU-Member State.	Auf Antrag muss die KS einschlägige Informationen über die Ergebnisse ihrer Kontrollen mit anderen zuständigen Behörden, Kontrollbehörden und Kontrollstellen austauschen, soweit der Antrag mit der Notwendigkeit begründet ist zu gewährleisten, dass ein Erzeugnis nach den Vorschriften dieser Verordnung hergestellt wurde. Darüberhinaus ist Austausch solcher Informationen von sich aus zwischen zuständigen Kontrollstellen oder Kontrollbehörden möglich; in Abstimmung mit der für den Import zuständigen Behörde der EU oder des EU-Mitgliedstaates.	X			AGRECO-Standard is not legally binding for national authorities in Third Countries and therefore the information flow cannot be determined vice-versa. Nevertheless the CB seeks to give and get a maximum of information possible in critical cases.
	IV	1				Minimum control requirements					X		
	IV	1	63			Control arrangements and undertaking by the operator					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	1	63	1		When the control arrangements are first implemented, the operator shall draw up and subsequently maintain:					X		
	IV	1	63	1	(a)	a full description of the unit and/or premises and/or activity;					X		
	IV	1	63	1	(b)	all the practical measures to be taken at the level of the unit and/or premises and/or activity to ensure compliance with the organic production rules;					X		
	IV	1	63	1	(c)	the precautionary measures to be taken in order to reduce the risk of contamination by unauthorised products or substances and the cleaning measures to be taken in storage places and throughout the operator's production chain.					X		
	IV	1	63	1		Where appropriate, the description and measures provided for in the first subparagraph may be part of a quality system as set up by the operator.					X		
VO 392/2013	IV	1	63	2		The description and the measures referred to in paragraph 1 shall be contained in a declaration, signed by the responsible operator. In addition, this declaration shall include an undertaking by the operator:					X		
	IV	1	63	2	(a)	to perform the operations in accordance with the organic production rules;					X		
	IV	1	63	2	(b)	to accept, in the event of infringement or irregularities, the enforcement of the measures of the organic production rules;					X		
	IV	1	63	2	(c)	to undertake to inform in writing the buyers of the product in order to ensure that the indications referring to the organic production method are removed from this production.					X		
	IV	1	63	2		The declaration provided for in the first subparagraph shall be verified by the control body or control authority that issues a report identifying the possible deficiencies and non-compliances with the organic production rules. The operator shall countersign this report and take the necessary corrective measures.					X		
	IV	1	63	3		For the application of Article 28(1) of Regulation (EC) No 834/2007 the operator shall notify the following information to the competent authority:	IV 1 63 3, DVO	In order to start the inspection process, the operator has to apply for a contract and for inspection and certification, notifying all relevant data to the CB. Additional declarations may be requested by the CB and provided by the operator. Basic data are as follows:	Um das Inspektionsverfahren zu beginnen muß das Unternehmen einen Vertrag und die Inspektion und Zertifizierung mit allen relevanten Daten bei der KS beantragen. Zusätzliche Daten und Erklärungen können von der KS verlangt werden und sind vom Unternehmen zu erbringen. Die Grunddaten sind folgende:	X			Third Country operators are not notified to any competent authority in the EU, the notification might only be given to his own national authority if existing for organic agriculture and if requested by them. Nevertheless there is a similar notification process necessary for operators in Third Countries, notifying their activity to the CB. The data required in order to enter into contract and to start the inspection process will be ascertained through the application form and and forms to be filled during inspection. Moreover the data required within the CB's recognition process and annual reporting duties to the EU have to be provided by the operator too.
	IV	1	63	3	(a)	Name and address of operator					X		
	IV	1	63	3	(b)	Location of premises and, where appropriate, parcels (land register data) where operations are carried out;					X		
	IV	1	63	3	(c)	Nature of operations and products;					X		
	IV	1	63	3	(d)	Undertaking by the operator to carry out the operation in accordance with the provision laid down in Regulation (EC) No 834/2007 and this Regulation;					X		
	IV	1	63	3	(e)	In the case of an agricultural holding, the date on which the producer ceased to apply products not authorised for organic production on the parcels concerned;					X		
	IV	1	63	3	(f)	The name of the approved body to which the operator entrusted control of his undertaking, where the Member State has implemented the control system by approving such bodies.						X	see 63 (3)
	IV	1	64			Modification of control arrangements					X		
	IV	1	64			The operator responsible shall notify any change in the description or of the measures referred to in Article 63 and in the initial control arrangements set out in Articles 70, 74, 80, 82, 86 and 88 to the control authority or control body in due time.					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	1	65			Control visits					X		
	IV	1	65	1		The control authority or control body shall carry out at least once a year a physical inspection of all operators.	IV 1 65 1, DVO	The CB shall carry out at least once a year a physical inspection of all operators. In projects of group-inspection and group-certification these inspections may be carried out by internal inspectors on basis of the AGRECO-Control-System, provided that there is a functioning internal control system, whereas a minimum number of \sqrt{n} inspections will be carried out by AGRECO as a random survey. The EU-Guidelines on group certification and the relevant AGRECO requirements are the basic framework then.	Die KS führt mindestens einmal jährlich einen Inspektionsbesuch bei allen Unternehmern durch. In Projekten der Gruppeninspektion und Gruppenzertifizierung können die Inspektionen durch interne Kontrolleure auf Basis des AGRECO-Control-Systems unter Voraussetzung eines intakten internen Kontrollsystems durchgeführt werden, wobei zusätzlich eine Mindestanzahl von \sqrt{n} Inspektionen als Stichprobe durch AGRECO erfolgen. Die EU-Leitlinien für die Zertifizierung von Gruppen und die diesbezüglichen Vorgaben von AGRECO zur Gruppenzertifizierung bilden dann den Rahmen.	X			In Third Countries as well one physical inspection of all operations has to be carried out at least once a year. Whenever small farmers or collectors want to participate in a certification scheme they shall be enabled to do so by organizing themselves in group(s), and apply for inspection and certification as an organization on group level, at least establishing an InternalControlSystem (ICS). Such organizations are mostly connected to a leading processing or exporting company. In such cases the criteria of EU Guidelines for Group certification and the relevant requirements of AGRECO apply.
VO 392/2013	IV	1	65	2		The control authority or control body may take samples for testing of products not authorised for organic production or for checking production techniques not in conformity with the organic production rules. Samples may also be taken and analysed for detecting possible contamination by products not authorised for organic production. However, such analysis shall be carried out where the use of products not authorised for organic production is suspected.					X		
	IV	1	65	3		A control report shall be drawn up after each visit, countersigned by the operator of the unit or his representative.					X		
	IV	1	65	4		Moreover, the control authority or control body shall carry out random control visits, primarily unannounced, based on the general evaluation of the risk of non-compliance with the organic production rules, taking into account at least the results of previous controls, the quantity of products concerned and the risk for exchange of products.					X		
	IV	1	66			Documentary accounts					X		
	IV	1	66	1		Stock and financial records shall be kept in the unit or premises and shall enable the operator to identify and the control authority or control body to verify:					X		
	IV	1	66	1	(a)	the supplier and, where different, the seller, or the exporter of the products;					X		
	IV	1	66	1	(b)	the nature and the quantities of organic products delivered to the unit and, where relevant, of all materials bought and the use of such materials, and, where relevant, the composition of the compound feedingstuffs;					X		
	IV	1	66	1	(c)	the nature and the quantities of organic products held in storage at the premises;					X		
	IV	1	66	1	(d)	the nature, the quantities and the consignees and, where different, the buyers, other than the final consumers, of any products which have left the unit or the first consignee's premises or storage facilities;					X		
	IV	1	66	1	(e)	in case of operators who do not store or physically handle such organic products, the nature and the quantities of organic products bought and sold, and the suppliers, and where different, the sellers or the exporters and the buyers, and where different, the consignees.					X		
	IV	1	66	2		The documentary accounts shall also comprise the results of the verification at reception of organic products and any other information required by the control authority or control body for the purpose of proper control. The data in the accounts shall be documented with appropriate justification documents. The accounts shall demonstrate the balance between the input and the output.					X		
	IV	1	66	3		Where an operator runs several production units in the same area, the units for non organic products, together with storage premises for input products must also be subject to the minimum control requirements.					X		
	IV	1	67			Access to facilities					X		
	IV	1	67	1		The operator shall:					X		
	IV	1	67	1	(a)	give the control authority or control body, for control purposes, access to all parts of the unit and all premises, as well as to the accounts and relevant supporting documents;					X		
	IV	1	67	1	(b)	provide the control authority or control body with any information reasonably necessary for the purposes of the control;					X		
	IV	1	67	1	(c)	submit, when requested by the control authority or control body, the results of its own quality assurance programmes.					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	1	67	2		In addition to the requirements set out in paragraph 1, importers and first consignees shall submit the information on imported consignments referred to in Article 84.					X		
VO 392/2013	IV	1	68			Documentary evidence					X		
VO 392/2013	IV	1	68			For the purpose of the application of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 the control authorities and the control bodies shall use the model of the documentary evidence set out in Annex XII to this Regulation.					X		
	IV	1	69			Vendor declaration					X		
	IV	1	69			For the purpose of the application of Article 9(3) of Regulation (EC) No 834/2007 the vendor declaration that products supplied have not been produced from or by GMOs may follow the model set out in Annex XIII to this Regulation.					X		
	IV	2				Specific control requirements for plants and plant products from farm production or collection					X		
	IV	2	70			Control arrangements					X		
	IV	2	70	1		The full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall:					X		
	IV	2	70	1	(a)	be drawn up even where the operator limits his activity to the collection of wild plants;					X		
	IV	2	70	1	(b)	indicate the storage and production premises and land parcels and/or collection areas and, where applicable, premises where certain processing and/or packaging operations take place; and					X		
	IV	2	70	1	(c)	specify the date of the last application on the parcels and/or collection areas concerned of products, the use of which is not compatible with the organic production rules.					X		
	IV	2	70	2		In case of collection of wild plants, the practical measures referred to in Article 63(1)(b) shall include any guarantees given by third parties which the operator can provide to ensure that the provisions of Article 12(2) of Regulation (EC) No 834/2007 are complied with.					X		
	IV	2	71			Communications					X		
	IV	2	71			Each year, before the date indicated by the control authority or control body, the operator shall notify the control authority or control body of its schedule of production of crop products, giving a breakdown by parcel.	IV 2 71, DVO	In TCs, each year, before the date indicated by the CB, the operator shall notify the CB of its schedule of production of crop products, giving a breakdown by parcel.	In DL legt der Unternehmer legt der KS jedes Jahr vor dem von der KS angegebenen Zeitpunkt seine nach Parzellen aufgeschlüsselte Anbauplanung vor.	X			The control procedure is equivalent, but the wording of the paragraph is adjusted. Additionally the crop seasons in Third Countries are likely to differ from Germany and therefore the time set must be chosen accordingly.
	IV	2	72			Plant production records					X		
	IV	2	72	1		Plant production records shall be compiled in the form of a register and kept available to the control authorities or bodies at all times at the premises of the holding. In addition to Article 71 such records shall provide at least the following information:					X		
	IV	2	72	1	(a)	as regards the use of fertilizer: date of application, type and amount of fertilizer, parcels concerned;					X		
	IV	2	72	1	(b)	as regards the use of plant protection products: reason and date of treatment, type of product, method of treatment;					X		
	IV	2	72	1	(c)	as regards purchase of farm inputs: date, type and amount of purchased product;					X		
	IV	2	72	1	(d)	as regards harvest: date, type and amount of organic or in conversion crop production					X		
	IV	2	73			Several production units run by the same operator					X		
	IV	2	73			Where an operator runs several production units in the same area, the units producing non-organic crops, together with storage premises for farm input products shall also be subject to the general and the specific control requirements laid down in Chapter 1 and this Chapter of this Title.					X		
	IV	3				Control requirements for livestock and livestock products produced by animal husbandry							
	IV	3	74			Control arrangements							
	IV	3	74	1		When the control system applying specifically to livestock production is first implemented, the full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall include:					X		
	IV	3	74	1	(a)	a full description of the livestock buildings, pasturage, open air areas, etc., and, where applicable, the premises for the storage, packaging and processing of livestock, livestock products, raw materials and inputs;					X		
	IV	3	74	1	(b)	a full description of the installations for the storage of livestock manure.					X		
	IV	3	74	2		The practical measures referred to in Article 63(1)(b) shall include:					X		
	IV	3	74	2	(a)	a plan for spreading manure agreed with the control body or authority, together with a full description of the areas given over to crop production;					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	3	74	2	(b)	where appropriate, as regards the spreading of manure, the written arrangements with other holdings as referred to in Article 3(3) complying with the provisions of the organic production rules;					X		
	IV	3	74	2	(c)	management plan for the organic-production livestock unit.					X		
	IV	3	75			Identification of livestock					X		
	IV	3	75			The livestock shall be identified permanently using techniques adapted to each species, individually in the case of large mammals and individually or by batch in the case of poultry and small mammals.					X		
	IV	3	76			Livestock records					X		
	IV	3	76			Livestock records shall be compiled in the form of a register and kept available to the control authorities or bodies at all times at the premises of the holding. Such records shall provide a full description of the herd or flock management system comprising at least the following information:					X		
	IV	3	76		(a)	as regards animals arriving at the holding: origin and date of arrival, conversion period, identification mark and veterinary record;					X		
	IV	3	76		(b)	as regards livestock leaving the holding: age, number of heads, weight in case of slaughter, identification mark and destination;					X		
	IV	3	76		(c)	details of any animals lost and reasons thereof;					X		
	IV	3	76		(d)	as regards feed: type, including feed supplements, proportions of various ingredients of rations and periods of access to free-range areas, periods of transhumance where restrictions apply;					X		
	IV	3	76		(e)	as regards disease prevention and treatment and veterinary care: date of treatment, details of the diagnosis, the posology; type of treatment product, the indication of the active pharmacological substances involved method of treatment and veterinary prescription for veterinary care with reasons and withdrawal periods applying before livestock products can be marketed labelled as organic.					X		
	IV	3	77			Control measures on veterinary medicinal products for livestock					X		
	IV	3	77			Whenever veterinary medicinal products are used the information according to Article 76(e) is to be declared to the control authority or body before the livestock or livestock products are marketed as organically produced. Livestock treated shall be clearly identified, individually in the case of large animals; individually, or by batch, or by hive, in the case of poultry, small animals and bees.					X		
	IV	3	78			Specific control measures on beekeeping					X		
	IV	3	78	1		A map on an appropriate scale listing the location of hives shall be provided to the control authority or control body by the beekeeper. Where no areas are identified in accordance with Article 13(2), the beekeeper shall provide the control authority or control body with appropriate documentation and evidence, including suitable analyses if necessary, that the areas accessible to his colonies meet the conditions required in this Regulation.	IV 3 78 1, DVO	In TCs, a map on an appropriate scale listing the location of hives shall be provided to the CB by the beekeeper. Where no official maps are available at least an outline with appropriate information shall be drawn, or where available, a satellite photo indicating the location, can be presented. Where no areas are identified in accordance with Article 13(2), the beekeeper shall provide the CB with appropriate documentation and evidence, including suitable analyses if necessary, that the areas accessible to his colonies meet the conditions required in this Standard.	In DL ist der KS vom Bienenhalter eine Karte in einem geeigneten Maßstab vorzulegen, auf der der Standort der Bienenstöcke eingezeichnet ist. Wo keine offizielle Karten verfügbar sind, soll zumindest eine Skizze mit geeigneten Informationen gezeichnet werden, oder es kann, falls verfügbar ein Satelliten-Foto mit Angabe des Standortes vorgelegt werden. Lassen sich keine Gebiete gemäß Artikel 13 Absatz 2 ausweisen, so muss der Bienenhalter der KS geeignete Unterlagen und Nachweise, gegebenenfalls mit geeigneten Analysen, vorlegen, aus denen hervorgeht, dass die seinen Bienenvölkern zugänglichen Gebiete den Anforderungen dieses Standards genügen.	X			Due to the specific situation in some TCs with a lack of infrastructure or an impeded public access to cartographical information, a practical approach by outlining the locations or by photographs shall make sure to get the required information on locations of hives etc.
	IV	3	78	2		The following information shall be entered in the register of the apiary with regard to the use of feeding: type of product, dates, quantities and hives where it is used.					X		
	IV	3	78	3		Whenever veterinary medicinal products are to be used, the type of product, including the indication of the active pharmacological substance, together with details of the diagnosis, the posology, the method of administration, the duration of the treatment and the legal withdrawal period shall be recorded clearly and declared to the control body or authority before the products are marketed as organically produced.					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	3	78	4		The zone where the apiary is situated shall be registered together with the identification of the hives. The control body or authority shall be informed of the moving of apiaries by a deadline agreed on with the control authority or body.		The zone where the apiary is situated shall be registered together with the identification of the hives. AGRECO shall be informed of the moving of apiaries by a deadline agreed on with the control authority or body.		x			
	IV	3	78	5		Particular care shall be taken to ensure adequate extraction, processing and storage of beekeeping products. All the measures to comply with this requirement shall be recorded.					x		
	IV	3	78	6		The removals of the supers and the honey extraction operations shall be entered in the register of the apiary.					x		
	IV	3	79			Several production units run by the same operator					x		
	IV	3	79			Where a operator manages several production units, as provided for in Articles 17(1) and 41, the units which produce non-organic livestock or non-organic livestock products shall also be subject to the control system as laid down in Chapter 1 and this Chapter of this Title.					x		
	IV	4				Control requirements for units for preparation of plant and livestock products and foodstuffs composed of plant and livestock products					x		
	IV	4	80			Control arrangements					x		
	IV	4	80			In the case of a unit involved in the preparation for its own account or for account of a third party, and including in particular units involved in packaging and/or re-packaging of such products or units involved in labelling and/or re-labelling of such products, the full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall show the facilities used for the reception, the processing, packaging, labelling and storage of agricultural products before and after the operations concerning them, as well as the procedures for the transport of the products.					x		
	IV	7				Control requirements for units preparing feed					x		
	IV	7	87			Scope					x		
	IV	7	87			This Chapter applies to any unit involved in the preparation of products referred to in Article 1(2)(c) of Regulation (EC) No 834/2007 on its own account or on behalf of a third party.					x		
	IV	7	88			Control arrangements					x		
	IV	7	88	1		The full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall indicate:					x		
	IV	7	88	1	(a)	the facilities used for the reception, preparation and storage of the products intended for animal feed before and after the operations concerning them;					x		
	IV	7	88	1	(b)	the facilities used for the storage of other products used to prepare feedingstuffs;					x		
	IV	7	88	1	(c)	the facilities used to store products for cleaning and disinfection;					x		
	IV	7	88	1	(d)	where necessary, the description of the compound feedingstuff that the operator intends to produce, in accordance with Article 5(1)(a) of Directive 79/373/EEC, and the livestock species or class for which the compound feedingstuff is intended;					x		
	IV	7	88	1	(e)	where necessary, the name of the feed materials that the operator intends to prepare.					x		
	IV	7	88	2		The measures to be taken by operators, as referred to in Article 63(1)(b), to guarantee compliance with the organic production rules shall include the indications of measures referred to in Article 26.					x		
	IV	7	88	3		The control authority or control body shall use these measures to carry out a general evaluation of the risks attendant on each preparation unit and to draw up a control plan. This control plan shall provide for a minimum number of random samples depending on the potential risks.					x		
	IV	7	89			Documentary accounts					x		
	IV	7	89			For the purposes of proper control of the operations, the documentary accounts referred to in Article 66 shall include information on the origin, nature and quantities of feed materials, additives, sales and finished products.					x		
	IV	7	90			Control visits					x		
	IV	7	90			The control visit referred to in Article 65 shall comprise a full physical inspection of all premises. Moreover, the control authority or control body shall make targeted visits based on a general evaluation of the potential risks of non-compliance with the organic production rules. The control body or authority shall pay particular attention to the critical control points pointed out for the operator, with a view to establishing whether the surveillance and checking operations are carried out correctly. All the premises used by the operator for the conduct of his activities may be checked as frequently as the attendant risks warrant.					x		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification	
	VI					TRADE WITH THIRD COUNTRIES					X			
	VI	5	32			Import of compliant products					X			
	VI	5	32	1		A product imported from a third country may be placed on the Community market as organic provided that:	VI 5 32 1, ÖkoVO	A product imported from another third country may be sold by the operator as organic provided that:	Ein aus einem weiteren Drittland eingeführtes Erzeugnis darf von dem Unternehmen als ökologisches/ biologisches Erzeugnis in Verkehr gebracht werden, sofern	X			The AGRECO DP-Standard covers operators situated in Third Countries who logically cannot be importers into the EU, but who nevertheless might import products into their country. Otherwise the control procedure is equivalent.	
	VI	5	32	1	(a)	the product complies with the provisions set out in Titles II, III and IV as well as with the implementing rules affecting its production adopted pursuant to this Regulation;					X			
	VI	5	32	1	(b)	all operators, including the exporters, have been subject to control by a control authority or control body recognised in accordance with paragraph 2;					X			
	VI	5	32	1	(c)	the operators concerned shall be able to provide at any time, to the importers or the national authorities, documentary evidence as referred to in Article 29, permitting the identification of the operator who carried out the last operation and the verification of compliance by that operator with points (a) and (b), issued by the control authority or control body referred to in point (b).	VI 5 32 1 c), ÖkoVO	the operators concerned shall be able to provide at any time, to the importers or the CB, documentary evidence as referred to in Article 29, permitting the identification of the operator who carried out the last operation and the verification of compliance by that operator with points (a) and (b), issued by the control authority or control body referred to in point (b).	die betreffenden Unternehmer den Einführern oder der KS die von der Kontrollbehörde oder Kontrollstelle gemäß Buchstabe b ausgestellte Bescheinigung nach Artikel 29 jederzeit vorlegen können, die die Identität des Unternehmers, der den letzten Arbeitsgang durchgeführt hat, belegt und es ermöglicht, die Einhaltung der Bestimmungen der Buchstaben a und b dieses Absatzes durch diesen Unternehmer zu überprüfen.	X			Due to the absence of a competent authority in Third Countries, the examination shall be taken by the CB. Otherwise the control procedure is equivalent.	
	VI	5	32	2		The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), recognise the control authorities and control bodies referred to in paragraph 1(b) of this Article, including control authorities and control bodies as referred to in Article 27, which are competent to carry out controls and to issue the documentary evidence referred to in paragraph 1(c) of this Article in third countries, and establish a list of these control authorities and control bodies. The control bodies shall be accredited to the most recently notified version, by a publication in the C series of the Official Journal of the European Union, of European Standard EN 45011 or ISO Guide 65 (General requirements for bodies operating product certification systems). The control bodies shall under go regular on-the-spot evaluation, surveillance and multiannual reassessment of their activities by the accreditation body. When examining requests for recognition, the Commission shall invite the control authority or control body to supply all the necessary information. The Commission may also entrust experts with the task of examining on-the-spot the rules of production and the control activities carried out in the third country by the control authority or control body concerned. The recognised control bodies or control authorities shall provide the assessment reports issued by the accreditation body or, as appropriate, the competent authority on the regular on-the-spot evaluation, surveillance and multiannual reassessment of their activities. Based on the assessment reports, the Commission assisted by the Member States shall ensure appropriate supervision of the recognised control authorities and control bodies by regularly reviewing their recognition. The nature of the supervision shall be determined on the basis of an assessment of the risk of the occurrence of irregularities or infringements of the provisions set out in this Regulation.							X	For TC activities and certain Third Countries, the CB itself is subject to this requirement which then will be applied to the CB.
	VI	5	33			Import of products providing equivalent guarantees					X			
	VI	5	33	1		Aproduct imported from a third country may also be placed on the Community market as organic provided that:	VI 5 33 1, ÖkoVO	A product imported from another third country may also be sold by the operator as organic provided that:	Ein aus einem weiteren Drittland eingeführtes Erzeugnis darf von dem Unternehmen ebenfalls als ökologisches/ biologisches Erzeugnis in Verkehr gebracht we den, sofern	X			The AGRECO DP-Standard covers operators situated in Third Countries who logically cannot be importers into the EU, but who nevertheless might import products into their country. Otherwise the control procedure is equivalent.	
	VI	5	33	1	(a)	the product has been produced in accordance with production rules equivalent to those referred to in Titles III and IV:					X			

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	VI	5	33	1	(b)	the operators have been subject to control measures of equivalent effectiveness to those referred to in Title V and such control measures have been permanently and effectively applied;					X		
	VI	5	33	1	(c)	the operators at all stages of production, preparation and distribution in the third country have submitted their activities to a control system recognised in accordance with paragraph 2 or to a control authority or control body recognised in accordance with paragraph 3;					X		
	VI	5	33	1	(d)	the products covered by a certificate of inspection issued by the competent authorities, control authorities or control bodies of the third country recognised in accordance with paragraph 2, or by a control authority or control body recognised in accordance with paragraph 3, which confirms that the product satisfies the conditions set out in this paragraph. The original of the certificate referred to in this paragraph shall accompany the goods to the premises of the first consignee; thereafter the importer must keep the certificate at the disposal of the control authority or the control body for not less than two years.					X		
	VI	5	33	2		The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), recognise the third countries whose system of production complies with principles and production rules equivalent to those laid down in Titles II, III and IV and whose control measures are of equivalent effectiveness to those laid down in Title V, and establish a list of these countries. The assessment of equivalency shall take into account Codex Alimentarius guidelines CAC/GL 32. When examining requests for recognition, the Commission shall invite the third country to supply all the necessary information. The Commission may entrust experts with the task of examining on-the-spot the rules of production and the control measures of the third country concerned. By 31 March of each year, the recognised third countries shall send a concise annual report to the Commission regarding the implementation and the enforcement of the control measures established in the third country. Based on the information in these annual reports, the Commission assisted by the Member States ensures appropriate supervision of the recognised third countries by regularly reviewing their recognition. The nature of the supervision shall be determined on the basis of an assessment of the risk of the occurrence of irregularities or infringements of the provisions set out in this Regulation.						X	For TC activities and certain Third Countries, the CB itself is subject to this requirement which then will be applied to the CB.

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	VI	5	33	3		<p>For products not imported under Article 32 and not imported from a third country which is recognised under paragraph 2 of this Article, the Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), recognise the control authorities and control bodies, including control authorities and control bodies as referred to in Article 27, competent to carry out controls and issue certificates in third countries for the purpos eof paragraph 1, and establish a list of these control authorities and control bodies. The assessment of equivalency shall take into account Codex Alimentarius guidelines CAC/GL 32. The Commission shall examine any request for recognition lodged by a control authority or control body in a third country.</p> <p>When examining requests for recognition, the Commission shall invite the control authority or control body to supply all the necessary information. The control body or the control authority shall undergo regular on-the-spot evaluation, surveillance and multiannual re-assessment of their activitiesby an accreditation body or, as appropriate, by a competent authority. The Commission may also entrust experts with the task of examining on-the-spot the rules of production and the control measures carried out in the third country by the control authority or control body concerned.</p> <p>The recognised control bodies or control authorities shall provide the assessment reports issued by the accreditation body or, as appropriate, the competent authority on the regular on-the-spot evaluation, surveillance and multiannual re-assessment of their activities.</p> <p>Based on these assessment reports, the Commission assisted by the Member States shall ensure appropriate supervision of recognised control authorities and control bodies by regularly reviewing their recognition. The nature of the supervision shall be determined on the basis of an assessment of the risk of the occurrence of irregularities or infringements of the provisions set out in this Regulation.</p>						X	For TC activities and certain Third Countries, the CB itself is subject to this requirement which then will be applied to the CB.
	IV	5				Control requirements for imports of plants, plant products, livestock, livestock products and foodstuffs comprising plant and/or livestock products, animal feedingstuffs, compound feedingstuffs and feed materials from third countries					X		
	IV	5	81			Scope					X		
	IV	5	81			This Chapter applies to any operator involved, as importer and/or as first consignee, in the import and/or reception, for its own account or for account of another operator, of organic products.					X		
	IV	5	82			Control arrangements					X		
	IV	5	82	1		<p>In the case of the importer, the full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall include the importer's premises and of his import activities, indicating the points of entry of the products into the Community and any other facilities the importer intends to use for the storage of the imported products pending their delivery to the first consignee.</p> <p>In addition, the declaration referred to in Article 63(2) shall include an undertaking by the importer to ensure that any facilities that the importer will use for storage of products are submitted to control, to be carried out either by the control body or control authority or, when these storage facilities are situated in another Member State or region, by a control body or authority approved for control in that Member State or region.</p>	IV 5 82 1, DVO	<p>In the case of the importer, the full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall include the importer's premises and of his import activities, indicating the points of entry of the products into his country and any other facilities the importer intends to use for the storage of the imported products pending their delivery to the first consignee.</p> <p>In addition, the declaration referred to in Article 63(2) shall include an undertaking by the importer to ensure that any facilities that the importer will use for storage of products are submitted to control, to be carried out either by the CB or, when these storage facilities are situated in another region, by a control body or authority approved for control in that region.</p>	<p>(1) Im Falle des Einführers muss die vollständige Beschreibung der Einheit gemäß Artikel 63 Absatz 1 Buchstabe a Aufschluss geben über den Betrieb des Einführers und seine Einfuhrfähigkeiten sowie Angaben zu den Orten des Eingangs der Erzeugnisse in sein Land und etwaigen anderen Einrichtungen enthalten, die der Einführer zur Lagerung der Einfuhrerzeugnisse bis zu ihrer Lieferung an den ersten Empfänger zu beanspruchen beabsichtigt.</p> <p>Darüber hinaus muss sich der Einführer in der Erklärung gemäß Artikel 63 Absatz 2 verpflichten, dass von ihm zur Lagerung von Erzeugnissen verwendete Einrichtung entweder von der KS oder, wenn diese Lagerstätten in einer anderen Region liegen, von einer von der betreffenden Region für derartige Kontrollen zugelassenen oder befugten Kontrollbehörde oder Kontrollstelle kontrolliert wird.</p>	X			<p>The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted: import into the country of the operator, not into the EU and facilities not in other Member States, but only in other regions.</p>
	IV	5	82	2		<p>In the case of the first consignee, the full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall show the facilities used for the reception and storage.</p>					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	5	82	3		Where the importer and the first consignee are the same legal person and operate in one single unit, the reports referred to in the second subparagraph of Article 63(2) may be formalised within one single report.					X		
	IV	5	83			Documentary accounts					X		
	IV	5	83			The importer and the first consignee shall keep separate stock and financial records, unless where they are operating in one single unit. On request of the control authority or control body, any details on the transport arrangements from the exporter in the third country to the first consignee and, from the first consignee's premises or storage facilities to the consignees within the Community shall be provided.	IV 5 83, DVO	The importer and the first consignee shall keep separate stock and financial records, unless where they are operating in one single unit. On request of the CB, any details on the transport arrangements from the exporter in the third country to the first consignee and, from the first consignee's premises or storage facilities to the end consignees shall be provided.	Einführer und erster Empfänger führen separate Bestands- und Finanzbücher, es sei denn, sie sind in ein und dieselben Einheit tätig. Auf Anfrage der KS sind alle Angaben über die Beförderung vom Ausfuhrbetrieb im Drittland zum ersten Empfänger und von den Betriebs- oder Lagerstätten des ersten Empfängers zu den End-Abnehmern mitzuteilen.	X			The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted: consignees not defined as within the EU.
EC Reg 2016/1842	IV	5	84			Information on imported consignments					X		
	IV	5	84			The importer shall, in due time, inform the control body or control authority of each consignment to be imported into the Community, providing:	IV 5 84, DVO	The importer shall, in due time, inform the CB of each consignment to be imported, providing:	In DL, informiert der Einführer die KS rechtzeitig über jede Sendung, die eingeführt werden soll, und übermittelt insbesondere folgende Angaben:	X			The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted.
	IV	5	84		(a)	the name and address of the first consignee;					X		
	IV	5	84		(b)	any details the control body or authority may reasonably require, (i) in case of products imported in accordance with Article 32 of Regulation (EC) No 834/2007, the documentary evidence referred to in that Article; (ii) in case of products imported in accordance with Article 33 of Regulation (EC) No 834/2007, a copy of the certificate of inspection referred to in that Article.	IV 5 84 b), DVO	In TCs any details the CB may reasonably require, (i) in case of products imported a copy of a certificate of inspection. If these documents are not provided by the supplier, they may be replaced by other documents giving the same informations and guarantees.	b) alle von der KS verlangten Angaben, bei denen es plausibel ist, dass sie für eine ordnungsgemäße Kontrolle benötigt werden, eine Kopie einer vorgesehenen Partie-Kontrollbescheinigung. Wenn diese Bescheinigungen vom Lieferanten nicht erhältlich sind, können sie durch andere Bescheinigungen ersetzt werden, die die gleichen Informationen und Garantien enthalten.	X			The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted. Additionally the possibility to replace the document format is given, because this format is not legally binding for imports in Third Countries and might not be provided by the control bodies concerned.
	IV	5	84			On the request of the control body or control authority of the importer, the latter shall forward the information referred to in the first paragraph to the control body or control authority of the first consignee.					X		The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted.
	IV	5	85			Control visits					X		
	IV	5	85			The control authority or control body shall check the documentary accounts referred to in Article 83 of this Regulation and the certificate referred to in Article 33(1)d) of Regulation (EC) No 834/2007 or the documentary evidence referred to in Article 32(1)c) of the latter Regulation. Where the importer performs the import operations by different units or premises, he shall make available on request the reports referred to in the second subparagraph of Article 63(2) of this Regulation for each of these facilities.					X		The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted.
	IV	6				Control requirements for units involved in the production, preparation or import of organic products and which have contracted out to third parties in part or in total the actual operations concerned					X		
	IV	6	86			Control arrangements							
	IV	6	86			With regard to the operations, which are contracted out to third parties, the full description of the unit referred to in Article 63(1)(a) shall include:					X		
	IV	6	86		(a)	a list of the subcontractors with a description of their activities and an indication of the control bodies or authorities to which they are subject;					X		

updated or replaced by... (see resp. file	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	6	86		(b)	written agreement by the subcontractors that their holding will be subject to the control regime of Title V of Regulation (EC) No 834/2007;					X		
	IV	6	86		(c)	all the practical measures, including inter alia an appropriate system of documentary accounts, to be taken at the level of the unit to ensure that the products the operator places on the market can be traced to, as appropriate, their suppliers, sellers, consignees and buyers.					X		
	IV	8				Infringements and exchange of information					X		
	IV	8	91			Measures in case of suspicion of infringements and irregularities					X		
	IV	8	91	1		Where an operator considers or suspects that a product which he has produced, prepared, imported or that he has received from another operator, is not in compliance with organic production rules, he shall initiate procedures either to withdraw from this product any reference to the organic production method or to separate and identify the product. He may only put it into processing or packaging or on the market after elimination of that doubt, unless it is placed on the market without indication referring to the organic production method. In case of such doubt, the operator shall immediately inform the control body or authority. The control authority or control body may require that the product cannot be placed on the market with indications referring to the organic production method until it is satisfied, by the information received from the operator or from other sources, that the doubt has been eliminated.	91 1, DVO	Where an operator considers or suspects that a product which he has produced, prepared, imported or that he has received from another operator, is not in compliance with organic production rules, he shall initiate procedures either to withdraw from this product any reference to the organic production method or to separate and identify the product. He may only put it into processing or packaging or on the market after elimination of that doubt, unless it is placed on the market without indication referring to the organic production method. In case of such doubt, the operator shall immediately inform the control body. The control body may require that the product cannot be placed on the market with indications referring to the organic production method until it is satisfied, by the information received from the operator or from other sources, that the doubt has been eliminated.	Ist ein Unternehmer der Auffassung oder vermutet er, dass ein von ihm produziertes, aufbereitetes, eingeführtes oder von einem anderen Unternehmer bezogenes Erzeugnis den Vorschriften für die ökologische/biologische Produktion nicht genügt, so leitet er Verfahrensschritte ein, um entweder jeden Bezug auf die ökologische/biologische Produktion von dem betreffenden Erzeugnis zu entfernen oder das Erzeugnis auszusondern und entsprechend zu kennzeichnen. Der Unternehmer kann das Erzeugnis erst verarbeiten oder verpacken oder in den Verkehr bringen, wenn die betreffenden Zweifel ausgeräumt wurden, es sei denn, das Erzeugnis wird ohne Bezug auf die ökologische/biologische Produktion in den Verkehr gebracht. In derartigen Zweifelsfällen unterrichtet der Unternehmer unverzüglich die Kontrollstelle. Letztere kann verlangen, dass das Erzeugnis erst dann mit einem Bezug auf die ökologische/biologische Produktion in den Verkehr gebracht werden darf, wenn sie sich anhand von Informationen des Unternehmers oder aus anderer Quelle vergewissert haben, dass die Zweifel ausgeräumt sind.	x			This instruction will be applied fully compliant, only the fact that there is no authority involved in TCs has to be referred to in the wording: "or authority" and "control authority" are omitted.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	IV	8	91	2		Where a control authority or control body has a substantiated suspicion that an operator intends to place on the market a product not in compliance with the organic production rules but bearing a reference to the organic production method, this control authority or control body can require that the operator may provisionally not market the product with this reference for a time period to be set by that control authority or control body. Before taking such a decision, the control authority or control body shall allow the operator to comment. This decision shall be supplemented by the obligation to withdraw from this product any reference to the organic production method if the control authority or control body is sure that the product does not fulfil the requirements of organic production. However, if the suspicion is not confirmed within the said time period, the decision referred to in the first subparagraph shall be cancelled not later than the expiry of that time period. The operator shall cooperate fully with the control body or authority in resolving the suspicion.	91 2, DVO	Where a control body has a substantiated suspicion that an operator intends to place on the market a product not in compliance with the organic production rules but bearing a reference to the organic production method, the control body can require that the operator may provisionally not market the product with this reference for a time period to be set by the control body. Before taking such a decision, the control body shall allow the operator to comment. This decision shall be supplemented by the obligation to withdraw from this product any reference to the organic production method if the control body is sure that the product does not fulfil the requirements of organic production. However, if the suspicion is not confirmed within the said time period, the decision referred to in the first subparagraph shall be cancelled not later than the expiry of that time period. The operator shall cooperate fully with the control body in resolving the suspicion.	Hegt die Kontrollstelle begründeten Verdacht, dass ein Unternehmer beabsichtigt, ein Erzeugnis mit einem Bezug auf die ökologische/biologische Produktion, das nicht den Vorschriften für die ökologische/biologische Produktion genügt, in den Verkehr zu bringen, so kann diese Kontrollstelle verlangen, dass der Unternehmer das diesen Bezug tragende Erzeugnis für einen von ihr festzusetzenden Zeitraum vorläufig nicht vermarktet. Bevor sie einen solchen Beschluss fasst, gibt die Kontrollstelle dem Unternehmer Gelegenheit zur Stellungnahme. Sie verpflichtet den Unternehmer außerdem, jeden Bezug auf die ökologische/biologische Produktion von dem Erzeugnis zu entfernen, wenn sie sicher ist, dass das Erzeugnis den Vorschriften für die ökologische/biologische Produktion nicht genügt. Bestätigt sich der Verdacht innerhalb des genannten Zeitraums jedoch nicht, so wird der Beschluss gemäß Unterabsatz 1 spätestens am Datum des Ablaufs der genannten Frist widerrufen. Der Unternehmer leistet der Kontrollstelle zur Klärung des Verdachts jede erforderliche Unterstützung.	x			This instruction will be applied fully compliant, only the fact that there is no authority involved in TCs has to be referred to in the wording: "control authority or" and "or authority" are omitted.
	IV	8	91	3		Member States shall take whatever measures and sanctions are required to prevent fraudulent use of the indications referred to in Title IV of Regulation (EC) No 834/2007 and Title III and /or Annex XI of this Regulation.	91 3, DVO	The CB shall take whatever measures and sanctions are required to prevent fraudulent use of the indications referred to in Title IV of Regulation (EC) No 834/2007 and Title III and /or Annex XI of this Regulation. Additionally the CB may also exchange information with other control bodies or authorities on their own initiative, in accordance with the competent authority for the import in the EU-Member State.	Die KS trifft alle erforderlichen Maßnahmen und Sanktionen, um den Missbrauch der in Titel IV der Verordnung (EG) Nr. 834/2007, sowie in Titel III und/oder in Anhang XI der vorliegenden Verordnung vorgesehenen Angaben zu verhindern. Darüberhinaus ist Austausch von Informationen von sich aus zwischen zuständigen Kontrollstellen oder Kontrollbehörden möglich; in Abstimmung mit der für den Import zuständigen Behörde des EU-Mitgliedsstaates.	X			Due to the absence of a competent authority in Third Countries, the measures and sanctions shall be taken by the CB. Otherwise the control procedure is equivalent. Moreover the CB seeks to give and get the most information possible in critical cases.
VO 392/2013	IV	8	92			Exchange of information					X		
VO 392/2013	IV	8	92	1		Where the operator and his subcontractors are checked by different control authorities or control bodies, the declaration referred to in Article 63(2) shall include an agreement by the operator on his behalf and that of his subcontractors, that the different control bodies or control authorities can exchange information on the operations under their control and on the way this exchange of information can be implemented.					X		

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
VO 392/2013	IV	8	92	2		VO 392/2013	IV 8 92 2, DVO	Where the CB finds irregularities or infringements relating to the application of the EC-Regulation in a product coming from a producer controlled by another control body or control authority and bearing indications as referred to in Title IV of Regulation (EC) No 834/2007 and Title III and/or Annex XI of this Regulation, it shall inform the Member State which designated the control body or control authority and the Commission thereby. Additionally the CB may also exchange such information with other control bodies on their own initiative, in accordance with the competent authority for the import of the EU-Member State.	Stellt die KS bei einem Erzeugnis eines von einer anderen Kontrollstelle oder Kontrollbehörde kontrollierten Erzeugers, das die Angaben gemäß Titel IV der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und Titel III und/oder Anhang XI der vorliegenden Verordnung aufweist, Unregelmäßigkeiten oder Verstöße gegen die EG-Verordnung fest, so informiert sie den Mitgliedstaat, der die Kontrollstelle oder Kontrollbehörde benannt hat, und die Kommission entsprechend. Darüberhinaus ist Austausch solcher Informationen von sich aus zwischen zuständigen Kontrollstellen möglich; in Abstimmung mit der für den Import zuständigen Behörde des EU-Mitgliedsstaates.	X			Due to the absence of a competent authority in Third Countries, the responsibility is with the CB. The product might come from anywhere, not only from EU-Member States. Moreover the CB seeks to give and get the most information possible in critical cases.
	VII					FINAL AND TRANSITIONAL RULES					X		
	VII	5	34			Free movement of organic products					X		
	VII	5	34	1		Competent authorities, control authorities and control bodies may not, on grounds relating to the method of production, to the labelling or to the presentation of that method, prohibit or restrict the marketing of organic products controlled by another control authority or control body located in another Member State, in so far as those products meet the requirements of this Regulation. In particular, no additional controls or financial burdens in addition to those foreseen in Title V of this Regulation may be imposed.		The CB may not, on grounds relating to the method of production, to the labelling or to the presentation of that method, prohibit or restrict the marketing of organic products controlled by another control authority or control body located in another EU-Member State, in so far as those products meet the requirements of this Regulation. In particular, no additional controls or financial burdens in addition to those foreseen in Title V of this Regulation may be imposed.	Die KS darf die Vermarktung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen, die von einer in einem anderen EU-Mitgliedstaat ansässigen anderen Kontrollbehörde oder Kontrollstelle kontrolliert wurden, nicht aus Gründen des Produktionsverfahrens, der Kennzeichnung oder der Darstellung dieses Verfahrens verbieten oder einschränken, sofern diese Erzeugnisse den Anforderungen dieser Verordnung entsprechen. Insbesondere dürfen keine anderen als die in Titel V vorgesehenen Kontrollen oder finanziellen Belastungen vorgeschrieben werden.	X			The control procedure is equivalent, only the wording of the paragraph is adjusted: "competent authorities" not applicable, because none existing in Third Countries which would be legally bound to this Standard
	VII	5	34	2		Member States may apply stricter rules within their territory to organic plant and livestock production, where these rules are also applicable to non-organic production and provided that they are in conformity with Community law and do not prohibit or restrict the marketing of organic products produced outside the territory of the Member State concerned.						X	A Third Country might have stricter rules, but they would not be binding with reference to this Standard, especially would they not guarantee to be in conformity with EC law.
	VII	5	35			Transmission of information to the Commission Members States shall regularly transmit the following information to the Commission:						X	AGRECO is no Member State and has no supervision on other control bodies
	VII	5	35		(a)	the names and addresses of the competent authorities and where appropriate their code numbers and their marks of conformity;						X	AGRECO is no Member State and has no supervision on other control bodies
	VII	5	35		(b)	lists of control authorities and bodies and their code numbers and, where appropriate, their marks of conformity. The Commission shall publish regularly the list of control authorities and bodies.						X	AGRECO is no Member State and has no supervision on other control bodies
	VII	5	36			Statistical information Member States shall transmit to the Commission the statistical information necessary for the implementation and follow-up of this Regulation. This statistical information shall be defined within the context of the Community Statistical Programme.	VII 5 36, ÖkoVO	The CB shall transmit to the Commission the statistical information necessary for the implementation and follow-up of this Regulation. This statistical information shall be defined within the context of the Community Statistical Programme.	Die KS übermittelt der Kommission die statistischen Angaben, die für die Durchführung dieser Verordnung und die Folgemaßnahmen erforderlich sind. Diese statistischen Angaben werden im Rahmen des statistischen Programms der Gemeinschaft definiert.	X			The Third Countries' authorities are not liable to transfer such data and therefore the task should be executed directly by the CB.
	V	1				Transmission of information to the Commission,						X	
	V	1	93			Statistical information						X	

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	V	1	93	1		Member States shall provide the Commission with the annual statistical information on organic production referred to in Article 36 of Council Regulation (EC) No 834/2007 by using the computer system enabling electronic exchanges of documents and information made available by the Commission (DG Eurostat) before 1 July each year.	V 1 93 1, DVO	The CB shall provide the Commission with the annual statistical information on organic production referred to in Article 36 of Council Regulation (EC) No 834/2007 by using the computer system enabling electronic exchanges of documents and information made available by the Commission (DG Eurostat) before 1 July each year.	Die KS übermittelt der Kommission vor dem 1. Juli jeden Jahres anhand des von der Kommission (Generaldirektion Eurostat) bereitgestellten elektronischen Datenaustauschsystems für Dokumente und Informationen die statistischen Jahresangaben über die ökologische/biologische Produktion gemäß Artikel 36 der Verordnung (EG) Nr. 834/2007.	X			The Third Countries' authorities are not liable to transfer such data and therefore the task should be executed directly by the CB.
	V	1	93	2		The statistical information referred to in paragraph 1 shall comprise, in particular the following data:					X		
	V	1	93	2	(a)	the number of organic producers, processors, importers and exporters;					X		
	V	1	93	2	(b)	the organic crop production and crop area under conversion and under organic production;					X		
	V	1	93	2	(c)	the organic livestock numbers and the organic animal products;					X		
	V	1	93	2	(d)	the data on organic industrial production by type of activities					X		
	V	1	93	3		For the transmission of the statistical information referred to in paragraphs 1 and 2, Member States shall use the Single Entry point provided by the Commission (DG Eurostat).	V 1 93 3, DVO	For the transmission of the statistical information referred to in paragraphs 1 and 2, the CB shall use the Single Entry point provided by the Commission.	Für die Übermittlung der statistischen Angaben gemäß den Absätzen 1 und 2 verwendet die KS die zentrale Dateneingangsstelle („Single Entry point“) der Kommission.	X			The Third Countries' authorities are not liable to transfer such data and therefore the task should be executed directly by the CB.
	V	1	93	4		The provisions relating to the characteristics of statistical data and metadata shall be defined within the context of the Community Statistical Programme on the basis of models or questionnaires made available via the system referred to in paragraph 1.					X		
EC Reg 2016/1842	V	1	94			Other information					X		
	V	1	94	1		Member States shall provide the Commission with the following information by using the computer system enabling electronic exchanges of documents and information made available by the Commission (DG Agriculture and rural development) for information other than statistical information:						X	The CB has no such function
	V	1	94	1	(a)	(a) before 1 January 2009, the information referred to in article 35(a) of Regulation (EC) n° 834/2007 and afterwards each modification when that appears;						X	The CB has no supervision on other control bodies
	V	1	94	1	(b)	(b) by 31 March each year, the information referred to in article 35(b) of Regulation (EC) n° 834/2007, as regards control authorities and bodies approved on 31 December of the previous year.						X	The CB has no supervision on other control bodies
	V	1	94	1	(c)	(c) before 1 July each year, all other information required or needed in accordance with this Regulation.						X	The CB has no supervision on other control bodies
	V	1	94	2		The data shall be communicated, entered and updated in the system referred to in paragraph 1 under the responsibility of the competent authority as referred to in Article 35 of Regulation (EC) n° 834/2007, by the authority itself or by the body to which that function has been delegated.						X	The CB has no supervision on other control bodies
	V	1	94	3		The provisions relating to the characteristics of data and metadata shall be defined on the basis of models or questionnaires made available via the system referred to in paragraph 1.						X	The CB has no supervision on other control bodies
	VII	5	37			Committee on organic production				X			
	VII	5	37	1		The Commission shall be assisted by a regulatory Committee on organic production.	VII 5 37 1, ÖkoVO	The CB shall run a regulatory committee on organic production and standard setting.	Die KS soll einen Regelungsausschuß für ökologische Produktion und Standardsetzung führen.	X			The framework for the ruling on procedures, processes and exceptions in organic agriculture in Third Countries should be as close as possible to the ruling in the EU. Therefore all decisions of the regulatory Committee on organic production in the EU referred to in Art. 37 (1) should be adopted equivalently and questions and problems not addressed there should be dealt with by an internal regulatory committee of the control body accordingly. This AGRECO regulatory committee shall take the EC-Regulation and the Codex Alimentarius as a framework and working basis for decision making.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	VII	5	37	2		Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period provided for in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.						x	not applicable to the CB as it is related to the official Commission Committee structure.
	VII	5	38			Implementing rules The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 37(2), and subject to the objectives and principles laid down in Title II, adopt detailed rules for the application of this Regulation. These shall include in particular the following:						X	Implementing rules already existing, see EC-Regulation 889/2008 and the AGRECO-Standard
	VII	5	38		(a)	detailed rules as regards the production rules laid down in Title III, in particular as regards the specific requirements and conditions to be respected by operators;						X	see above under art. 38
	VII	5	38		(b)	detailed rules as regards the labelling rules laid down in Title IV;						X	see above under art. 38
	VII	5	38		(c)	detailed rules as regards the control system established under Title V, in particular as regards minimum control requirements, supervision and audit, the specific criteria for delegation of tasks to private control bodies the criteria for approval and withdrawal of such bodies and the documentary evidence referred to in Article 29;						X	see above under art. 38
	VII	5	38		(d)	detailed rules as regards the rules on imports from third countries laid down in Title VI, in particular as regards the criteria and procedures to be followed with regard to the recognition under Article 32 and 33 of third countries and control bodies, including the publication of lists of recognised third countries and control bodies, and as regards the certificate referred to in Article 33(1) point (d) taking into account the advantages of electronic certification;						X	see above under art. 38
	VII	5	38		(e)	detailed rules as regards the free movement of organic products laid down in Article 34 and the transmission of information to the Commission in Article 35.						X	see above under art. 38
	VII	5	39			Repeal of Regulation (EEC) No 2092/91						X	
	VII	5	39	1		Regulation (EEC) No 2092/91 is hereby repealed as from 1 January 2009.						X	not applicable for the CB as no function on EC regulations
	VII	5	39	2		References to the repealed Regulation (EEC) No 2092/91 shall be construed as references to this Regulation.						X	
	VII	5	40			Transitional measures Where necessary, measures to facilitate the transition from the rules established by Regulation (EEC) 2092/91 to this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 37(2).	VII 5 40, ÖkoVO	Transitional measures Where necessary, measures to facilitate the transition from the rules established by Regulation (EEC) 2092/91 to this AGRECO Standard shall be adopted by the CB in accordance with the procedure referred to in Article 37 (AGRECO-Standard).	Sofern erforderlich, werden von der KS Maßnahmen zur Erleichterung des Übergangs von den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 zu den Vorschriften der vorliegenden Verordnung nach dem in Artikel 37 (AGRECO-Standard) genannten Verfahren erlassen.	X			The CB shall facilitate the transition from former regulation to present one by including relevant measures in the AGRECO Standard
	VII	5	41			Report to the Council						X	
	VII	5	41	1		By 31 December 2011, the Commission shall submit a report to the Council.						X	The CB has no such function
	VII	5	41	2		The report shall, in particular, review the experience gained from the application of this Regulation and consider in particular the following issues:						X	see Art. 41 (1)
	VII	5	41	2	(a)	the scope of this Regulation, in particular as regards organic food prepared by mass caterers;						X	see Art. 41 (1)
	VII	5	41	2	(b)	the prohibition on the use of GMOs, including the availability of products not produced by GMOs, the vendor declaration, the feasibility of specific tolerance thresholds and their impact on the organic sector;						X	see Art. 41 (1)
	VII	5	41	2	(c)	the functioning of the internal market and controls system, assessing in particular that the established practices do not lead to unfair competition or barriers to the production and marketing of organic products.						X	see Art. 41 (1)
	VII	5	41	3		The Commission shall, if appropriate, accompany the report with relevant proposals.						X	see Art. 41 (1)

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	VII	5	42			Entry into force and application This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the Official Journal of the European Union. For certain animal species, certain aquatic plants and certain micro algae, where the detailed production rules are not laid down, the rules provided for labelling in Article 23 and for the controls in Title V shall apply. Pending the inclusion of detailed production rules, national rules or, in the absence thereof, private standards accepted or recognised by the Member States shall apply. It shall apply as from 1 January 2009. However, Article 24(1)(b) and (c) shall apply as from 1 July 2010.	VII 5 42, ÖkoVO	This AGRECO Standard is valid from the respective date of release of the document. For certain animal species, certain aquatic plants and certain micro algae, where the detailed production rules are not laid down, the rules provided for labelling in Article 23 and for the controls in Title V shall apply. Pending the inclusion of detailed production rules, German rules or, in the absence thereof, private standards accepted or recognised by the EC Member States shall apply. However, contents analog Article 24(1)(b) and (c) shall apply as from 1 July 2010.	Dieser AGRECO Standard ist gültig ab jeweiligem Freigabedatum des Dokumentes. Für bestimmte Tierarten, Wasserpflanzen und Mikroalgen, für die keine ausführlichen Produktionsvorschriften vorliegen, gelten die Kennzeichnungsvorschriften des Artikels 23 und die Kontrollvorschriften des Titels V. Bis zur Aufnahme ausführlicher Produktionsvorschriften gelten deutschen Bestimmungen oder — falls solche Bestimmungen nicht bestehen — von den EU-Mitgliedstaaten akzeptierte oder anerkannte private Standards. Inhalte analog Artikel 24 Absatz 1 Buchstabe b und c gelten jedoch ab dem 1. Juli 2010.	X			Regulations (EC) not directly applicable in Third Countries per law, only "equivalent reference" possible which is defined by the AGRECO-Standard. The control procedure is equivalent, but the wording of the paragraph is adjusted.
	V	2				Transitional and final provisions					X		
	V	2	95			Transitional measures					X		
	V	2	95	1		For a transitional period expiring on 31 December 2010, cattle may be tethered in buildings already existing before 24 August 2000, provided that regular exercise is provided and rearing takes place in line with animal welfare requirements with comfortably littered areas as well as individual management and provided that the competent authority has authorised this measure. The competent authority may continue authorising this measure upon request of individual operators for its application in a limited period ending before the 31 December 2013, under the additional condition that the controls visits referred to in Article 65 (1) are carried out at least twice a year.	V 2 95 1, DVO	For a transitional period expiring on 31 December 2010, cattle may be tethered in buildings already existing before 24 August 2000, provided that regular exercise is provided and rearing takes place in line with animal welfare requirements with comfortably littered areas as well as individual management and provided that the CB has authorised this measure. The CB may continue authorising this measure upon request of individual operators for its application in a limited period ending before the 31 December 2013, under the additional condition that the controls visits referred to in Article 65 (1) are carried out at least twice a year.	Für eine am 31. Dezember 2010 ablaufende Übergangszeit dürfen Rinder in bereits vor dem 24. August 2000 bestehenden Gebäuden angebunden werden, sofern für regelmäßigen Auslauf gesorgt wird und die Tiere im Einklang mit den Anforderungen hinsichtlich der artgerechten Behandlung auf reichlich mit Einstreu versehenen Flächen gehalten und individuell betreut werden und sofern die KS diese Maßnahme genehmigt hat. Die KS kann die Genehmigung dieser Maßnahme auf Antrag einzelner Unternehmer für eine Anwendung in einem begrenzten Zeitraum, der vor dem 31. Dezember 2013 endet, unter der zusätzlichen Bedingung verlängern, dass die Kontrollbesuche gemäß Artikel 65 Absatz 1 mindestens zweimal jährlich durchgeführt werden.	X			Due to the absence of a competent authority in Third Countries, the examination and decision on exceptions shall be taken by the CB. Otherwise the control procedure is equivalent.
	V	2	95	2		The competent authority may authorise, for a transitional period expiring on 31 December 2010, the exceptions concerning housing conditions and stocking density granted to livestock producing holdings on the basis of the derogation provided for in part B, paragraph 8.5.1 of Annex I to Regulation (EEC) No 2092/91. The operators benefiting from this extension shall present a plan to the control authority or control body, containing the description of arrangements which are intended to ensure compliance with the provisions of the organic production rules by the end of the transitional period. The competent authority may continue authorising this measure upon request of individual operators for its application in a limited period ending before the 31 December 2013, under the additional condition that the controls visits referred to in Article 65 (1) are carried out at least twice a year.	V 2 95 2, DVO	The CB may authorise, for a transitional period expiring on 31 December 2010, the exceptions concerning housing conditions and stocking density granted to livestock producing holdings on the basis of the derogation provided for in part B, paragraph 8.5.1 of Annex I to Regulation (EEC) No 2092/91. The operators benefiting from this extension shall present a plan to the CB, containing the description of arrangements which are intended to ensure compliance with the provisions of the organic production rules by the end of the transitional period. The CB may continue authorising this measure upon request of individual operators for its application in a limited period ending before the 31 December 2013, under the additional condition that the controls visits referred to in Article 65 (1) are carried out at least twice a year.	Für eine am 31. Dezember 2010 ablaufende Übergangszeit kann die KS Tierhaltungsbetrieben die Ausnahmen von den Vorschriften für Unterbringung und Besatzdichte genehmigen, die ihnen auf Basis der Ausnahmeregelung gemäß Anhang I Teil B Nummer 8.5.1 der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 gewährt wurden. Die betreffenden Unternehmer legen der KS einen Plan vor, aus dem hervorgeht, wie den Vorschriften für die ökologische/ biologische Produktion bis zum Ende der Übergangszeit nachgekommen werden soll. Die KS kann die Genehmigung dieser Maßnahme auf Antrag einzelner Unternehmer zwecks Anwendung in einem begrenzten Zeitraum, der vor dem 31. Dezember 2013 endet, unter der zusätzlichen Bedingung verlängern, dass die Kontrollbesuche gemäß Artikel 65 Absatz 1 mindestens zwei Mal jährlich durchgeführt werden.	X			Due to the absence of a competent authority in Third Countries, the examination and decision on exceptions shall be taken by the CB. Otherwise the control procedure is equivalent.

AGRECO EQUIVALENCE STANDARD - PUBLIC FULL VERSION 1/17-1-20 / AGRECO-Gleichwertigkeits-Standard - öffentliche Voll-Fassung 1/17-1-20

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification
	V	2	95	3		For a transition period expiring 31 December 2010 the final fattening phase of pigs and sheep for meat production as laid down under point 8.3.4 of Annex I.b of Regulation (EEC) No 2092/91 may take place indoors under the condition that the controls visits referred to in Article 65 (1) are carried out at least twice a year.					X		
	V	2	95	4		The castration of piglets may be carried out without the application of anaesthesia and/or analgesia during a transition period expiring on 31 December 2011.					X		
	V	2	95	5		Pending the inclusion of detailed processing rules for pet food, national rules or in the absence thereof, private standards accepted or recognised by the Member States shall apply.					X		
	V	2	95	6		For the purpose of Article 12(1)(j) of Regulation (EC) No 834/2007 and pending the inclusion of specific substances according to Article 16(f) of that Regulation, only products authorised by the competent authorities may be used.	V 2 95 6, DVO	For the purpose of Article 12(1)(j) of Regulation (EC) No 834/2007 and pending the inclusion of specific substances according to Article 16(f) of that Regulation, only products authorised by the CB may be used.	Zum Zwecke von Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe j der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und bis zu Aufnahme spezifischer Stoffe gemäß Artikel 16 Buchstabe f der Verordnung dürfen nur Mittel verwendet werden, die von der KS genehmigt wurden.	X			Due to the absence of a competent authority in Third Countries, the examination and decision on exceptions shall be taken by the CB, as long as there are no other instructions given by the Commission. Otherwise the control procedure is equivalent.
	V	2	95	7		Authorisations of non-organic ingredients of agricultural origin granted by Member States under Regulation (EEC) No 207/93 may be deemed granted as under this Regulation. However, authorisations granted in accordance with Article 3(6) of the former Regulation shall expire on 31 December 2009.					X		
	V	2	95	8		For a transitional period expiring on the 1 July 2010, the operators may continue to use in the labelling the provisions as laid down in Regulation (EEC) No 2092/91 for: (i) the system for calculation the percentage of organic ingredients of food. (ii) the code number and/or the name of the control body or control authority.					X		
	V	2	95	9		Stocks of products produced, packaged and labelled before 1 January 2009 in accordance with Regulation (EEC) No 2092/91 may continue to be brought on the market bearing terms referring to organic production until stocks are exhausted.					X		
	V	2	95	10		Packaging material in accordance with Regulation (EEC) No 2092/91 may continue to be used for products brought to the market bearing terms referring to organic production until 1 January 2012, where the product otherwise complies with the requirements of Regulation (EC) 834/2007.					X		
	V	2	96			Repeal					X		
	V	2	96			Regulations (EEC) No 207/93, (EC) No 223/2003 and (EC) No 1452/2003 are repealed. References to the repealed Regulations and to Regulation (EEC) No 2092/91 shall be construed as references to this Regulation and shall be read in accordance with the correlation table in Annex XIV.					X		
	V	2	97			Entry into force and application					X		
	V	2	97			This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the Official Journal of the European Union. It shall apply as from 1 January 2009. However, paragraph 2(a) of Article 27 and Article 58 shall apply as of 1 July 2010. This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.	V 2 97, DVO	This AGRECO Standard is valid from the respective date of release of the document. Contents analog to paragraph 2(a) of Article 27 and Article 58 shall however apply as of 1 July 2010.	Dieser AGRECO Standard ist gültig ab jeweiligem Freigabedatum des Dokumentes. Inhalte analog Artikel 27 Absatz 2 Buchstabe a und Artikel 58 gelten jedoch ab dem 1. Juli 2010.	X			Regulations (EC) not directly applicable in Third Countries per law, only "equivalent reference" possible which is defined by the AGRECO-Standard.

updated or replaced by... (see resp. file)	Part	Ch	Art.	no.	Item	Original text	Clause	English translation	Original Version	Yes	No	N/A	Justification		
	ANNEX					TERMS REFERRED TO IN ARTICLE 23(1) BG: биологичен. ES: ecológico, biológico. CS: ekologické, biologické. DA: økologisk. DE: ökologisch, biologisch. ET: mahe, ökoloogiline. EL: βιολογικό. EN: organic. FR: biologique. GA: orgánach. IT: biologico. LV: bioloģisks, ekoloģisks. LT: ekologiškas. LU: biologesch. HU: ökológiai. MT: organiku. NL: biologisch. PL: ekologiczne. PT: biológico. RO: ecologic. SK: ekologické, biologické. SL: ekološki. FI: luonnonmukainen. SV: ekologisk.									
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX I					Pesticides - Fertilizers and soil conditioners referred to in Article 3 (1)						X			
see update CR (EC) 354/2014 and 673/20016	ANNEX II					Pesticides - plant protection products referred to in Article 5 (1)						X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX III					Minimum surface areas indoors and outdoors and other characteristics of housing in the different species and types of production referred to in Article 10 (4)						X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX IV					Maximum number of animals per hectare as referred to in Article 15 (2)						X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX V					Feed materials referred to in Article 22 (1), (2) and (3)	ANNEX V	Feed materials referred to in Article 22 (1), (2) and (3): possibly further plant products additionally to those mentioned in Annex V 1.1 to 1.6 with special authorization of the CB (in the region not available or local specialties)	Futtermittel-Ausgangserzeugnisse gemäß Artikel 22 Absätze 1, 2 und 3: per AG durch KS ggf. weitere pflanzliche Produkte zu den in Anh. V 1.1 bis 1.6 genannten Kategorien (vor Ort nicht verfügbar oder lokale Spezialitäten)	X			Feed materials in Third Countries might be necessary which are not available there as they are in the EC or which were not taken into account by EC legislation because they are too special resp. of too minor importance.		
see update CR (EC) 354/2014 and 673/20016	ANNEX VI					Feed additives and certain substances used in animal nutrition referred to in Article 22 (4)						X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX VII					Products for cleaning and disinfection referred to in Article 23 (4)						X			
see update CR (EC) 354/2014 and 673/20016	ANNEX VIII					Certain products and substances for use in production of processed organic food referred to in Article 27 (1) (a)						X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX IX					Ingredients of agricultural origin which have not been produced organically referred to in Article 28	ANNEX IX					X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX X					Species for which organically produced seed or seed potatoes are available in sufficient quantities and for a significant number of varieties in all parts of the Community referred to in Article 45 (3)							X	also in Regulation (EC) No. 889/2008 not yet defined	
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX XI					Community logo, referred to in Article 57						X			
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX XII					Model of documentary evidence to the operator referred to in Article 29 (1) of Regulation (EC) No. 834/2007 referred to in Article 68 of this Regulation	ANNEX XII	Model of documentary evidence to the operator analog to Article 29 (1) of Regulation (EC) No. 834/2007 referred to in the relevant regulation	Muster der in Artikel 29 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 vorgesehenen Bescheinigung für den Unternehmer analog der entsprechenden Verordnung	X			The format of the documentary evidence prescribed for TCs shall be used.		
see update CR (EC) 354/2014	ANNEX XIII					Model of a vendor declaration referred to in Article 69	ANNEX XIII	Model of a vendor declaration analog to Article 69	Muster einer Verkäuferbestätigung analog Artikel 69	X			The format of such a declaration prescribed shall be used in TCs, accordingly .		